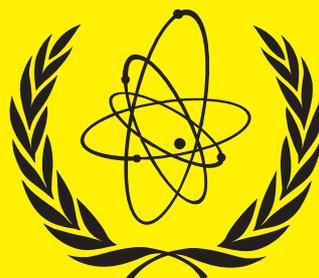


# Резолюции и другие решения Генеральной конференции

Пятьдесят восьмая очередная сессия  
22-26 сентября 2014 года

---



**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии



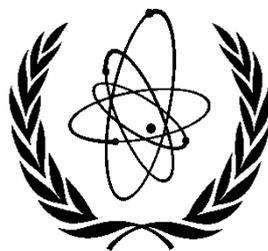
# Резолюции и другие решения Генеральной конференции

**Пятьдесят восьмая очередная сессия  
22–26 сентября 2014 года**

---

GC(58)/RES/DEC(2014)

Отпечатано  
Международным агентством по атомной энергии в Австрии  
Июнь 2015 года



**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии



## Содержание

|                                                 | Стр.                                                                                                                                                                     |                                         |                                   |             |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Вводная записка                                 | vii                                                                                                                                                                      |                                         |                                   |             |
| Повестка дня пятьдесят восьмой очередной сессии | viii                                                                                                                                                                     |                                         |                                   |             |
| Резолюции                                       | 1                                                                                                                                                                        |                                         |                                   |             |
| <b>Номер</b>                                    | <b>Название</b>                                                                                                                                                          | <b>Дата<br/>принятия<br/>(2014 год)</b> | <b>Пункт<br/>повестки<br/>дня</b> | <b>Стр.</b> |
| GC(58)/RES/1                                    | Заявление Союза Коморских<br>Островов о приеме в члены Агентства                                                                                                         | 22 сентября                             | 2                                 | 1           |
| GC(58)/RES/2                                    | Заявление Республики Джибути о<br>приеме в члены Агентства                                                                                                               | 22 сентября                             | 2                                 | 2           |
| GC(58)/RES/3                                    | Заявление Кооперативной<br>Республики Гайана о приеме в члены<br>Агентства                                                                                               | 22 сентября                             | 2                                 | 2           |
| GC(58)/RES/4                                    | Заявление Республики Вануату о<br>приеме в члены Агентства                                                                                                               | 22 сентября                             | 2                                 | 3           |
| GC(58)/RES/5                                    | Финансовые ведомости Агентства за<br>2013 год                                                                                                                            | 25 сентября                             | 9                                 | 4           |
| GC(58)/RES/6                                    | Ассигнования по регулярному<br>бюджету на 2015 год                                                                                                                       | 25 сентября                             | 10                                | 4           |
| GC(58)/RES/7                                    | Ассигнования в Фонд технического<br>сотрудничества на 2015 год                                                                                                           | 25 сентября                             | 10                                | 9           |
| GC(58)/RES/8                                    | Фонд оборотных средств в 2015 году                                                                                                                                       | 25 сентября                             | 10                                | 9           |
| GC(58)/RES/9                                    | Шкала обязательных взносов членов<br>на 2015 год                                                                                                                         | 25 сентября                             | 12                                | 10          |
| GC(58)/RES/10                                   | Меры по укреплению<br>международного сотрудничества в<br>области ядерной безопасности,<br>радиационной безопасности,<br>безопасности перевозки и<br>безопасности отходов | 25 сентября                             | 13                                | 14          |
| GC(58)/RES/11                                   | Физическая ядерная безопасность                                                                                                                                          | 26 сентября                             | 14                                | 32          |
| GC(58)/RES/12                                   | Укрепление деятельности Агентства в<br>области технического сотрудничества                                                                                               | 25 сентября                             | 16                                | 39          |

|               |                                                                                                                                |             |    |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----|----|
| GC(58)/RES/13 | Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями                                     | 25 сентября | 16 | 49 |
| GC(58)/RES/14 | Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства                                                                     | 26 сентября | 17 | 87 |
| GC(58)/RES/15 | Осуществление Соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО | 26 сентября | 18 | 93 |
| GC(58)/RES/16 | Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке                                                                                  | 25 сентября | 19 | 97 |
| GC(58)/RES/17 | Проверка полномочий делегатов                                                                                                  | 25 сентября | 23 | 99 |

## Другие решения

| Номер         | Название                                                                              | Дата принятия<br>(2014 год) | Пункт<br>повестки<br>дня | Стр. |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|------|
| GC(58)/DEC/1  | Выборы Председателя                                                                   | 22 сентября                 | 1                        | 101  |
| GC(58)/DEC/2  | Выборы заместителей<br>Председателя                                                   | 22 сентября                 | 1                        | 101  |
| GC(58)/DEC/3  | Выборы Председателя Комитета<br>полного состава                                       | 22 сентября                 | 1                        | 101  |
| GC(58)/DEC/4  | Выборы дополнительных членов<br>Генерального комитета                                 | 22 сентября                 | 1                        | 102  |
| GC(58)/DEC/5  | Утверждение повестки дня и<br>распределение пунктов для<br>первоначального обсуждения | 22 сентября                 | 5 (a)                    | 102  |
| GC(58)/DEC/6  | Дата закрытия данной сессии                                                           | 22 сентября                 | 5 (b)                    | 102  |
| GC(58)/DEC/7  | Дата открытия пятьдесят девятой<br>очередной сессии Генеральной<br>конференции        | 22 сентября                 | 5 (b)                    | 102  |
| GC(58)/DEC/8  | Выборы членов Совета<br>управляющих (на 2015-2016<br>годы)                            | 25 сентября                 | 8                        | 103  |
| GC(58)/DEC/9  | Поправка к статье XIV.A Устава                                                        | 25 сентября                 | 11                       | 103  |
| GC(58)/DEC/10 | Обеспечение эффективности и<br>результативности процесса<br>принятия решений в МАГАТЭ | 26 сентября                 | 21                       | 104  |



## **Вводная записка**

1. В настоящем издании воспроизведены семнадцать резолюций и десять других решений, принятых Генеральной конференцией на ее пятьдесят восьмой (2014 года) очередной сессии.
2. Для справки перед резолюциями приведена повестка дня сессии. Перед названием каждой резолюции указан символ с порядковым номером, который может быть использован для ссылок. Все имеющиеся примечания к резолюциям даются ниже текста с левой стороны; с правой стороны указываются дата принятия резолюции, соответствующий пункт повестки дня и приводится ссылка на протокол заседания, на котором была принята данная резолюция. Другие решения, принятые Конференцией, изложены аналогичным образом.
3. Настоящее издание следует рассматривать в совокупности с краткими протоколами Генеральной конференции, содержащими подробные сведения о ходе заседаний (GC(58)/OR.1–9).



**Повестка дня пятьдесят восьмой (2014 год)  
очередной сессии\***

| <u>Номер<br/>пункта</u> | <u>Название</u>                                                                       | <u>Распределение<br/>для<br/>первоначального<br/>обсуждения</u> |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1                       | Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета                             | Пленарное заседание                                             |
| 2                       | Заявления о приеме в члены Агентства (GC(58)/10; GC(58)/11; GC(58)/12; GC(58)/13)     | Пленарное заседание                                             |
| 3                       | Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций                        | Пленарное заседание                                             |
| 4                       | Выступление Генерального директора                                                    | Пленарное заседание                                             |
| 5                       | Порядок работы Конференции (GC(58)/INF/10; GC(58)/INF/10/Mod.1; GC(58)/INF/11)        | Генеральный комитет                                             |
|                         | а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения    |                                                                 |
|                         | б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии                       |                                                                 |
| 6                       | Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2015 год (GC(58)/20)                     | Пленарное заседание                                             |
| 7                       | Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2013 год (GC(58)/3 и дополнительная информация) | Пленарное заседание                                             |
| 8                       | Выборы членов Совета управляющих (GC(58)/4; GC(58)/23)                                | Пленарное заседание                                             |
| 9                       | Финансовые ведомости Агентства за 2013 год (GC(58)/5)                                 | Комитет полного состава                                         |
| 10                      | Обновление бюджета Агентства на 2015 год (GC(58)/2)                                   | Комитет полного состава                                         |

\* Воспроизведена из документа GC(58)/22

|    |                                                                                                                                                                                                                           |                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 11 | Поправка к статье XIV.A Устава (GC(58)/6)                                                                                                                                                                                 | Комитет полного состава |
| 12 | Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет (GC(58)/7)                                                                                                                                                          | Комитет полного состава |
| 13 | Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (GC(58)/19 и Corr.1; GC(58)/INF/3; GC(58)/INF/7; GC(58)/INF/20) | Комитет полного состава |
| 14 | Физическая ядерная безопасность (GC(58)/14, GC(58)/INF/8)                                                                                                                                                                 | Комитет полного состава |
| 15 | Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества (GC(58)/INF/5 и дополнение)                                                                                                                       | Комитет полного состава |
| 16 | Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (GC(58)/18; GC(58)/INF/4 и дополнительная информация; GC(58)/INF/6 и Corr.1)                                                   | Комитет полного состава |
| 17 | Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (GC(58)/16)                                                                                                                                                    | Комитет полного состава |
| 18 | Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО (GC(58)/21)                                                                                | Пленарное заседание     |
| 19 | Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке (GC(58)/15)                                                                                                                                                                 | Пленарное заседание     |
| 20 | Ядерный потенциал Израиля (GC(58)/1/Add.1; GC(58)/17)                                                                                                                                                                     | Пленарное заседание     |
| 21 | Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ (GC(58)/1/Add.2)                                                                                                                          | Комитет полного состава |
| 22 | Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства                                                                                                                                                                           | Комитет полного состава |
| 23 | Проверка полномочий делегатов                                                                                                                                                                                             | Генеральный комитет     |
| 24 | Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2015 год (GC(58)/20/Rev.1 и Rev.2)                                                                                                        | Пленарное заседание     |

**Информационные документы**

|                           |                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GC(58)/INF/1              | Внесение в список выступающих в общей дискуссии                                                                                                                                             |
| GC(58)/INF/2              | Предварительная информация для делегаций                                                                                                                                                    |
| GC(58)/INF/3              | Обзор ядерной безопасности – 2014                                                                                                                                                           |
| GC(58)/INF/4 и дополнения | Обзор ядерных технологий – 2014 – доклад<br>Генерального директора                                                                                                                          |
| GC(58)/INF/5 и дополнение | Доклад о техническом сотрудничестве за 2013 год                                                                                                                                             |
| GC(58)/INF/6 и Corr.1     | Международное состояние и перспективы ядерной<br>энергетики – 2014 – доклад Генерального директора                                                                                          |
| GC(58)/INF/7              | Ход осуществления Плана действий МАГАТЭ по<br>ядерной безопасности – доклад Генерального<br>директора                                                                                       |
| GC(58)/INF/8              | Осуществление Плана МАГАТЭ по физической<br>ядерной безопасности на 2010–2013 годы                                                                                                          |
| GC(58)/INF/10 и Mod.1     | Ведомости денежных взносов в Агентство – доклад<br>Генерального директора                                                                                                                   |
| GC(58)/INF/11             | Доклад о мерах, принятых для облегчения выплаты<br>взносов, и доклад о государствах-членах,<br>участвующих в плане выплат – доклад Генерального<br>директора                                |
| GC(58)/INF/12             | Список участников                                                                                                                                                                           |
| GC(58)/INF/13             | Сообщение Постоянного представительства<br>Республики Армения при Агентстве от 7 октября<br>2014 года относительно заявлений, сделанных на<br>58-й очередной сессии Генеральной конференции |
| GC(58)/INF/20             | Сообщение Председателя Международной группы<br>по ядерной безопасности (ИНСАГ) от 20 августа<br>2014 года                                                                                   |



## Резолюции

GC(58)/RES/1

**Заявление Союза Коморских Островов о приеме в члены Агентства**

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Союза Коморских Островов в члены Агентства<sup>1</sup> и
  - b) рассмотрев заявление Союза Коморских Островов о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Союза Коморских Островов в члены Агентства;
  2. определяет в соответствии с положением 5.09<sup>2</sup> Финансовых положений, что в том случае, если правительство Союза Коморских Островов становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2014 года или в 2015 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
    - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04<sup>3</sup> Финансовых положений;
    - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(58)/10, пункт 3.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 2 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 32-34*

**GC(58)/RES/2**

**Заявление Республики Джибути о приеме в члены  
Агентства**

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Республики Джибути в члены Агентства<sup>1</sup> и
  - b) рассмотрев заявление Республики Джибути о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Республики Джибути в члены Агентства;
  2. определяет в соответствии с финансовым положением 5.09<sup>2</sup>, что в том случае, если правительство Республики Джибути становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2014 года или в 2015 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с него сумма:
    - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04<sup>3</sup> Финансовых положений;
    - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(58)/11, пункт 3.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 2 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 32-34*

**GC(58)/RES/3**

**Заявление Кооперативной Республики Гайана о  
приеме в члены Агентства**

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Кооперативной Республики Гайана в члены Агентства<sup>1</sup> и
  - b) рассмотрев заявление Кооперативной Республики Гайана о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Кооперативной Республики Гайана в члены Агентства;
  2. определяет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений<sup>2</sup>, что в том случае, если правительство Кооперативной Республики Гайана станет членом Агентства в течение оставшейся части 2014 года или в 2015 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с него сумма:

- a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04<sup>3</sup> Финансовых положений;
- b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(58)/12, пункт 3.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 2 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 32-34*

#### **GC(58)/RES/4**

#### **Заявление Республики Вануату о приеме в члены Агентства**

##### Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Республики Вануату в члены Агентства<sup>1</sup> и
  - b) рассмотрев заявление Республики Вануату о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Республики Вануату в члены Агентства;
  2. определяет в соответствии с финансовым положением 5.09<sup>2</sup>, что в том случае, если правительство Республики Вануату становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2014 года или в 2015 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с него сумма:
    - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04<sup>3</sup> Финансовых положений;

б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(58)/13, пункт 3.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>4</sup> Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 2 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 32-34*

## **GC(58)/RES/5**

## **Финансовые ведомости Агентства за 2013 год**

Генеральная конференция,

учитывая положение 11.03 (б) Финансовых положений,

принимает к сведению доклад Контролера со стороны о финансовых ведомостях Агентства за 2013 год и доклад Совета управляющих по этому вопросу<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> GC(58)/5.

*25 сентября 2014 года  
Пункт 9 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 168*

## **GC(58)/RES/6**

## **Ассигнования по регулярному бюджету на 2015 год**

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно регулярного бюджета Агентства на 2015 год<sup>1</sup>,

1. ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2015 году, относящуюся к оперативной деятельности, на основе обменного курса 1,00 долл. за 1,00 евро 348 177 059 евро следующим образом<sup>2</sup>:

|                                                            | Евро                      |
|------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука      | 34 861 971                |
| 2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды   | 38 888 632                |
| 3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность  | 37 555 701                |
| 4. Ядерная проверка                                        | 132 540 092               |
| 5. Услуги в области политики, управления и администрации   | 77 687 366                |
| 6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития | 23 797 704                |
| Итого, по основным программам                              | <u>345 331 466</u>        |
| 7. Компенсируемая работа для других                        | 2 845 593                 |
| ВСЕГО                                                      | <u><u>348 177 059</u></u> |

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в приложении А.1, с тем чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

2. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются после вычета:

- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7);
- других разных поступлений в размере 655 000 евро;

за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(58)/RES/9, и при обменном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 344 676 466 евро (300 248 286 евро плюс 44 428 180 долл.);

3. ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2015 году, относящуюся к капиталовложениям, на основе обменного курса 1,00 долл. за 1,00 евро 8 306 240 евро следующим образом<sup>3</sup>:

|                                                            | Евро             |
|------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука      | -                |
| 2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды   | 2 699 528        |
| 3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность  | -                |
| 4. Ядерная проверка                                        | 2 284 216        |
| 5. Услуги в области политики, управления и администрации   | 3 322 496        |
| 6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития | -                |
| <b>ВСЕГО</b>                                               | <b>8 306 240</b> |

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, представленной в приложении А.2, с тем чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

4. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых при валютном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 8 306 240 евро (8 306 240 евро), в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(58)/RES/9; и

5. уполномочивает Генерального директора:

- a) производить расходы, превышающие те, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2015 год, при условии, что соответствующее вознаграждение любого используемого персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или других источников помимо регулярного бюджета на 2015 год;
- b) с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 1 и 3 выше.

<sup>1</sup> GC(58)/2.

<sup>2</sup> Разделы ассигнований 1–6 представляют основные программы Агентства.

<sup>3</sup> См. сноску 2.

## ДОБАВЛЕНИЕ

### А.1 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2015 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

#### КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

|                                                            | Евро        | Долл. США          |
|------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| 1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука      | 30 401 302  | + ( 4 460 669 /К)  |
| 2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды   | 34 687 709  | + ( 4 200 923 /К)  |
| 3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность  | 31 524 105  | + ( 6 031 596 /К)  |
| 4. Ядерная проверка                                        | 113 561 965 | + ( 18 978 127 /К) |
| 5. Услуги в области политики, управления и администрации   | 70 505 008  | + ( 7 182 358 /К)  |
| 6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития | 20 223 197  | + ( 3 574 507 /К)  |
| Итого, по основным программам                              | 300 903 286 | + ( 44 428 180 /К) |
| 7. Компенсируемая работа для других                        | 2 845 593   | + ( - /К)          |
| ВСЕГО                                                      | 303 748 879 | + ( 44 428 180 /К) |

Примечание: «К» – средний обменный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2015 года.

## ДОБАВЛЕНИЕ

А.2 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ  
В 2015 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯМ

## КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

|                                                            | Евро      | Долл. США |
|------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| 1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука      | -         | + ( - /К) |
| 2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды   | 2 699 528 | + ( - /К) |
| 3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность  | -         | + ( - /К) |
| 4. Ядерная проверка                                        | 2 284 216 | + ( - /К) |
| 5. Услуги в области политики, управления и администрации   | 3 322 496 | + ( - /К) |
| 6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития |           | + ( /К)   |
| ВСЕГО                                                      | 8 306 240 | + ( - /К) |

Примечание: «К» – средний обменный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2015 года.

25 сентября 2014 года  
Пункт 10 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 169

GC(58)/RES/7

**Ассигнования в Фонд технического сотрудничества  
на 2015 год**

Генеральная конференция,

- a) принимая к сведению решение Совета управляющих, принятое в июле 2013 года, рекомендовать плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества Агентства на 2015 год на уровне 91 000 000 долл. США (эквивалент 69 797 000 евро) и
- b) принимая вышеупомянутую рекомендацию Совета,
1. постановляет установить плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2015 год в размере 69 797 000 евро;
  2. отмечает, что для этой программы предполагается поступление средств из других источников на сумму 500 000 евро;
  3. ассигнует, в евро, взносы на программу технического сотрудничества Агентства на 2015 год в размере 69 797 000 евро;
  4. настоятельно призывает все государства-члены внести добровольные взносы на 2015 год в соответствии со статьей XIV.F Устава, пунктом 2 своей резолюции GC(V)/RES/100 с поправками, внесенными резолюцией GC(XV)/RES/286, или пунктом 3 первой из этих двух резолюций, в зависимости от того, что более подходит в этих целях.

*25 сентября 2014 года  
Пункт 10 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 169*

GC(58)/RES/8

**Фонд оборотных средств в 2015 году**

Генеральная конференция,

- принимая рекомендации Совета управляющих относительно Фонда оборотных средств Агентства в 2015 году,
1. утверждает Фонд оборотных средств Агентства на 2015 год на уровне 15 210 000 евро;
  2. постановляет, что в 2015 году этот Фонд финансируется, управляется и используется согласно соответствующим условиям Финансовых положений Агентства<sup>1</sup>;
  3. уполномочивает Генерального директора производить авансовые выплаты из Фонда, не превышающие в каждом случае 500 000 евро, для временного финансирования утвержденных Советом управляющих проектов или деятельности, в отношении которых в регулярном бюджете средства предусмотрены не были;

4. поручает Генеральному директору представлять Совету отчеты об авансах, которые были выплачены из Фонда в соответствии с полномочиями, предоставленными в пункте 3 выше.

---

<sup>1</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

*25 сентября 2014 года  
Пункт 10 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 169*

## **GC(58)/RES/9**

## **Шкала обязательных взносов членов на 2015 год**

Генеральная конференция,

исходя из принципов, которые она ввела для установления взносов государств-членов в регулярный бюджет Агентства<sup>1</sup>,

1. постановляет установить индивидуальные базисные ставки и составленную на их основе шкалу обязательных взносов государств-членов в регулярный бюджет Агентства на 2015 год в том виде, в каком они приводятся в приложении 1 к настоящей резолюции;
2. определяет во исполнение положения 5.09 Финансовых положений<sup>2</sup>, что в случае, если государство становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2014 года или в 2015 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
  - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений<sup>3</sup>;
  - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления таких взносов государств-членов.

---

<sup>1</sup> В резолюции GC(III)/RES/50 с поправками, внесенными в резолюции GC(XXI)/RES/351, и в резолюции GC(39)/RES/11 с поправками, внесенными в резолюциях GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

<sup>2</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

<sup>3</sup> INFCIRC/8/Rev.3.

## Приложение 1

## Шкала обязательных взносов на 2015 год

| Государство-член                        | Базисная ставка % | Шкала % | Обязательный взнос в рег. бюджет |           |
|-----------------------------------------|-------------------|---------|----------------------------------|-----------|
|                                         |                   |         | евро                             | + долл.   |
| Австралия                               | 1,996             | 2,041   | 6 295 365                        | 909 166   |
| Австрия                                 | 0,768             | 0,785   | 2 422 262                        | 349 818   |
| Азербайджан                             | 0,038             | 0,034   | 105 598                          | 14 974    |
| Албания                                 | 0,010             | 0,009   | 27 789                           | 3 940     |
| Алжир                                   | 0,132             | 0,119   | 366 813                          | 52 014    |
| Ангола                                  | 0,010             | 0,009   | 26 917                           | 3 798     |
| Аргентина                               | 0,416             | 0,390   | 1 203 265                        | 171 663   |
| Армения                                 | 0,007             | 0,006   | 19 453                           | 2 759     |
| Афганистан                              | 0,005             | 0,004   | 13 458                           | 1 899     |
| Багамские Острова                       | 0,016             | 0,016   | 49 368                           | 7 109     |
| Бангладеш                               | 0,010             | 0,009   | 26 917                           | 3 798     |
| Бахрейн                                 | 0,037             | 0,037   | 114 165                          | 16 439    |
| Беларусь                                | 0,054             | 0,049   | 150 060                          | 21 278    |
| Белиз                                   | 0,001             | 0,001   | 2 779                            | 395       |
| Бельгия                                 | 0,961             | 0,983   | 3 030 986                        | 437 729   |
| Бенин                                   | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Болгария                                | 0,045             | 0,040   | 125 050                          | 17 732    |
| Боливия                                 | 0,009             | 0,008   | 25 010                           | 3 547     |
| Босния и Герцеговина                    | 0,016             | 0,014   | 44 462                           | 6 305     |
| Ботсвана                                | 0,016             | 0,014   | 44 462                           | 6 305     |
| Бразилия                                | 2,824             | 2,644   | 8 168 320                        | 1 165 325 |
| Бруней-Даруссалам                       | 0,025             | 0,025   | 77 139                           | 11 108    |
| Буркина-Фасо                            | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Бурунди                                 | 0,001             | 0,001   | 2 692                            | 380       |
| Бывшая югославская Республика Македония | 0,008             | 0,007   | 22 231                           | 3 152     |
| Венгрия                                 | 0,256             | 0,240   | 740 471                          | 105 639   |
| Венесуэла, Боливарианская Республика    | 0,603             | 0,542   | 1 675 670                        | 237 608   |
| Вьетнам                                 | 0,040             | 0,035   | 107 666                          | 15 190    |
| Габон                                   | 0,019             | 0,018   | 54 957                           | 7 841     |
| Гаити                                   | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Гана                                    | 0,013             | 0,012   | 36 125                           | 5 123     |
| Гватемала                               | 0,026             | 0,023   | 72 251                           | 10 245    |
| Германия                                | 6,874             | 7,028   | 21 680 552                       | 3 131 072 |
| Гондурас                                | 0,008             | 0,007   | 22 231                           | 3 152     |
| Греция                                  | 0,614             | 0,614   | 1 894 525                        | 272 788   |
| Грузия                                  | 0,007             | 0,006   | 19 453                           | 2 759     |
| Дания                                   | 0,650             | 0,665   | 2 050 093                        | 296 070   |
| Демократическая Республика Конго        | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Доминика                                | 0,001             | 0,001   | 3 085                            | 445       |
| Доминиканская Республика                | 0,043             | 0,039   | 119 493                          | 16 944    |
| Египет                                  | 0,129             | 0,116   | 358 477                          | 50 832    |
| Замбия                                  | 0,006             | 0,005   | 16 151                           | 2 279     |
| Зимбабве                                | 0,002             | 0,002   | 5 558                            | 788       |
| Йемен                                   | 0,010             | 0,009   | 26 917                           | 3 798     |
| Израиль                                 | 0,381             | 0,390   | 1 201 668                        | 173 543   |
| Индия                                   | 0,641             | 0,576   | 1 781 267                        | 252 582   |
| Индонезия                               | 0,333             | 0,299   | 925 370                          | 131 217   |
| Иордания                                | 0,021             | 0,019   | 58 357                           | 8 275     |
| Ирак                                    | 0,065             | 0,058   | 180 627                          | 25 613    |
| Иран, Исламская Республика              | 0,343             | 0,308   | 953 159                          | 135 158   |

## Приложение 1 (продолжение)

## Шкала обязательных взносов на 2015 год

| Государство-член                            | Базисная ставка % | Шкала % | Обязательный взнос в рег. бюджет |           |
|---------------------------------------------|-------------------|---------|----------------------------------|-----------|
|                                             |                   |         | евро                             | + долл.   |
| Ирландия                                    | 0,402             | 0,411   | 1 267 902                        | 183 108   |
| Исландия                                    | 0,026             | 0,027   | 82 006                           | 11 843    |
| Испания                                     | 2,862             | 2,927   | 9 026 725                        | 1 303 625 |
| Италия                                      | 4,282             | 4,379   | 13 505 397                       | 1 950 428 |
| Казахстан                                   | 0,116             | 0,104   | 322 351                          | 45 709    |
| Камбоджа                                    | 0,004             | 0,003   | 10 766                           | 1 519     |
| Камерун                                     | 0,012             | 0,011   | 33 347                           | 4 729     |
| Канада                                      | 2,872             | 2,937   | 9 058 269                        | 1 308 181 |
| Катар                                       | 0,201             | 0,206   | 633 951                          | 91 555    |
| Кения                                       | 0,012             | 0,011   | 33 347                           | 4 729     |
| Кипр                                        | 0,045             | 0,046   | 141 932                          | 20 498    |
| Китай                                       | 4,955             | 4,454   | 13 769 394                       | 1 952 491 |
| Колумбия                                    | 0,249             | 0,224   | 691 944                          | 98 118    |
| Конго                                       | 0,005             | 0,005   | 15 427                           | 2 222     |
| Корея, Республика                           | 1,919             | 1,919   | 5 921 161                        | 852 576   |
| Коста-Рика                                  | 0,037             | 0,033   | 102 819                          | 14 580    |
| Кот-д'Ивуар                                 | 0,011             | 0,010   | 30 568                           | 4 335     |
| Куба                                        | 0,066             | 0,059   | 183 407                          | 26 007    |
| Кувейт                                      | 0,263             | 0,269   | 829 499                          | 119 795   |
| Кыргызстан                                  | 0,002             | 0,002   | 5 558                            | 788       |
| Лаосская Народно-Демократическая Республика | 0,002             | 0,002   | 5 383                            | 760       |
| Латвия                                      | 0,045             | 0,040   | 125 050                          | 17 732    |
| Лесото                                      | 0,001             | 0,001   | 2 692                            | 380       |
| Либерия                                     | 0,001             | 0,001   | 2 692                            | 380       |
| Ливан                                       | 0,040             | 0,036   | 111 155                          | 15 762    |
| Ливия                                       | 0,137             | 0,128   | 396 267                          | 56 534    |
| Литва                                       | 0,070             | 0,063   | 194 522                          | 27 583    |
| Лихтенштейн                                 | 0,009             | 0,009   | 28 390                           | 4 101     |
| Люксембург                                  | 0,078             | 0,080   | 246 010                          | 35 528    |
| Маврикий                                    | 0,012             | 0,011   | 33 347                           | 4 729     |
| Мавритания, Исламская Республика            | 0,002             | 0,002   | 5 383                            | 760       |
| Мадагаскар                                  | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Малави                                      | 0,002             | 0,002   | 5 383                            | 760       |
| Малайзия                                    | 0,270             | 0,253   | 780 966                          | 111 416   |
| Мали                                        | 0,004             | 0,003   | 10 766                           | 1 519     |
| Мальта                                      | 0,015             | 0,014   | 43 387                           | 6 190     |
| Марокко                                     | 0,060             | 0,054   | 166 733                          | 23 643    |
| Маршалловы Острова                          | 0,001             | 0,001   | 2 779                            | 395       |
| Мексика                                     | 1,773             | 1,660   | 5 128 339                        | 731 629   |
| Мозамбик                                    | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Монако                                      | 0,012             | 0,012   | 37 844                           | 5 465     |
| Монголия                                    | 0,003             | 0,003   | 8 336                            | 1 183     |
| Мьянма                                      | 0,010             | 0,009   | 26 917                           | 3 798     |
| Намибия                                     | 0,010             | 0,009   | 27 789                           | 3 940     |
| Непал                                       | 0,006             | 0,005   | 16 151                           | 2 279     |
| Нигер                                       | 0,002             | 0,002   | 5 383                            | 760       |
| Нигерия                                     | 0,087             | 0,078   | 241 763                          | 34 282    |
| Нидерланды                                  | 1,592             | 1,628   | 5 021 154                        | 725 146   |
| Никарагуа                                   | 0,003             | 0,003   | 8 075                            | 1 140     |
| Новая Зеландия                              | 0,243             | 0,248   | 766 419                          | 110 685   |

## Приложение 1 (продолжение)

## Шкала обязательных взносов на 2015 год

| Государство-член                                 | Базисная ставка % | Шкала % | Обязательный взнос в рег. бюджет |            |
|--------------------------------------------------|-------------------|---------|----------------------------------|------------|
|                                                  |                   |         | евро                             | + долл.    |
| Норвегия                                         | 0,819             | 0,837   | 2 583 120                        | 373 049    |
| Объединенная Республика Танзания                 | 0,009             | 0,008   | 24 225                           | 3 418      |
| Объединенные Арабские Эмираты                    | 0,573             | 0,586   | 1 807 238                        | 260 998    |
| Оман                                             | 0,098             | 0,098   | 302 383                          | 43 540     |
| Пакистан                                         | 0,082             | 0,074   | 227 869                          | 32 312     |
| Палау                                            | 0,001             | 0,001   | 2 892                            | 413        |
| Панама                                           | 0,025             | 0,022   | 69 472                           | 9 852      |
| Папуа-Новая Гвинея                               | 0,004             | 0,004   | 12 342                           | 1 777      |
| Парагвай                                         | 0,010             | 0,009   | 27 789                           | 3 940      |
| Перу                                             | 0,113             | 0,102   | 314 014                          | 44 528     |
| Польша                                           | 0,886             | 0,796   | 2 462 096                        | 349 122    |
| Португалия                                       | 0,456             | 0,456   | 1 407 009                        | 202 592    |
| Республика Молдова                               | 0,003             | 0,003   | 8 336                            | 1 183      |
| Российская Федерация                             | 2,347             | 2,400   | 7 402 417                        | 1 069 045  |
| Руанда                                           | 0,002             | 0,002   | 5 383                            | 760        |
| Румыния                                          | 0,217             | 0,195   | 603 019                          | 85 508     |
| Сальвадор                                        | 0,015             | 0,013   | 41 683                           | 5 911      |
| Сан-Марино                                       | 0,003             | 0,003   | 9 256                            | 1 333      |
| Саудовская Аравия                                | 0,832             | 0,779   | 2 406 530                        | 343 324    |
| Свазиленд                                        | 0,003             | 0,003   | 9 256                            | 1 333      |
| Святой Престол                                   | 0,001             | 0,001   | 3 154                            | 456        |
| Сейшельские Острова                              | 0,001             | 0,001   | 2 892                            | 413        |
| Сенегал                                          | 0,006             | 0,005   | 16 151                           | 2 279      |
| Сербия                                           | 0,038             | 0,034   | 105 598                          | 14 974     |
| Сингапур                                         | 0,370             | 0,378   | 1 166 978                        | 168 533    |
| Сирийская Арабская Республика                    | 0,035             | 0,031   | 97 261                           | 13 792     |
| Словакия                                         | 0,165             | 0,148   | 458 517                          | 65 018     |
| Словения                                         | 0,096             | 0,098   | 302 780                          | 43 727     |
| Соед. Королевство Великобритании и Сев. Ирландии | 4,985             | 5,097   | 15 722 648                       | 2 270 640  |
| Соединенные Штаты Америки                        | 25,000            | 25,563  | 78 849 814                       | 11 387 368 |
| Судан                                            | 0,010             | 0,009   | 26 917                           | 3 798      |
| Сьерра-Леоне                                     | 0,001             | 0,001   | 2 692                            | 380        |
| Таджикистан                                      | 0,003             | 0,003   | 8 336                            | 1 183      |
| Таиланд                                          | 0,230             | 0,207   | 639 144                          | 90 630     |
| Того                                             | 0,001             | 0,001   | 2 692                            | 380        |
| Тринидад и Тобаго                                | 0,042             | 0,042   | 129 593                          | 18 660     |
| Тунис                                            | 0,035             | 0,031   | 97 261                           | 13 792     |
| Турция                                           | 1,278             | 1,149   | 3 551 420                        | 503 589    |
| Уганда                                           | 0,006             | 0,005   | 16 151                           | 2 279      |
| Узбекистан                                       | 0,014             | 0,013   | 38 904                           | 5 517      |
| Украина                                          | 0,095             | 0,085   | 263 995                          | 37 435     |
| Уругвай                                          | 0,050             | 0,047   | 144 623                          | 20 633     |
| Фиджи                                            | 0,003             | 0,003   | 9 256                            | 1 333      |
| Филиппины                                        | 0,148             | 0,133   | 411 275                          | 58 319     |
| Финляндия                                        | 0,500             | 0,511   | 1 577 001                        | 227 747    |
| Франция                                          | 5,384             | 5,505   | 16 981 095                       | 2 452 383  |
| Хорватия                                         | 0,121             | 0,109   | 336 245                          | 47 680     |
| Центральноафриканская Республика                 | 0,001             | 0,001   | 2 692                            | 380        |
| Чад                                              | 0,002             | 0,002   | 5 383                            | 760        |
| Черногория                                       | 0,005             | 0,004   | 13 894                           | 1 971      |

## Приложение 1 (продолжение)

**Шкала обязательных взносов на 2015 год**

| Государство-член   | Базисная ставка % | Шкала %        | Обязательный взнос в рег. бюджет |                       |
|--------------------|-------------------|----------------|----------------------------------|-----------------------|
|                    |                   |                | евро                             | + долл.               |
| Чешская Республика | 0,372             | 0,348          | 1 075 997                        | 153 506               |
| Чили               | 0,321             | 0,301          | 928 481                          | 132 461               |
| Швейцария          | 1,008             | 1,031          | 3 179 227                        | 459 139               |
| Швеция             | 0,924             | 0,945          | 2 914 290                        | 420 876               |
| Шри-Ланка          | 0,024             | 0,022          | 66 693                           | 9 457                 |
| Эквадор            | 0,042             | 0,038          | 116 714                          | 16 550                |
| Эритрея            | 0,001             | 0,001          | 2 692                            | 380                   |
| Эстония            | 0,038             | 0,034          | 105 598                          | 14 974                |
| Эфиопия            | 0,010             | 0,009          | 26 917                           | 3 798                 |
| Южная Африка       | 0,358             | 0,322          | 994 842                          | 141 068               |
| Ямайка             | 0,011             | 0,010          | 30 568                           | 4 335                 |
| Япония             | 10,428            | 10,662         | 32 889 837                       | 4 749 900             |
| <b>ИТОГО</b>       | <b>100,000</b>    | <b>100,000</b> | <b>308 554 526</b>               | <b>44 428 180 [a]</b> |

[a] См. документ GC(58)/2, "Обновление бюджета Агентства на 2015 год".

25 сентября 2014 года  
Пункт 12 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 171

## GC(58)/RES/10

**Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов**

## Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(57)/RES/9, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции по вопросам, касающимся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- b) признавая уставные функции Агентства в отношении безопасности и с удовлетворением отмечая деятельность Агентства по установлению норм безопасности,
- c) признавая центральную роль Агентства в содействии международному сотрудничеству и координации международных усилий по укреплению глобальной ядерной безопасности, в предоставлении экспертных и консультативных услуг в данной области и в развитии во всем мире культуры ядерной безопасности,
- d) с удовлетворением отмечая доклады о ходе реализации принятых Секретариатом к настоящему времени мер по осуществлению Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности (GC(55)/14), который был одобрен на 55-й сессии Генеральной конференции в сентябре 2011 года с учетом аварии на атомной электростанции «Фукусима-дайти» Токийской электроэнергетической компании,

- e) признавая важное значение формирования культуры, ориентированной на постоянное повышение ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, и принятия надлежащих последующих мер с учетом роли, которую целенаправленные переоценки (например, стресс-тесты) атомных электростанций, а также дальнейший анализ уроков, извлеченных из прошлого опыта, в том числе из аварии на атомной электростанции «Фукусима-дайти», играют в деле укрепления национальных, региональных и международных основ обеспечения ядерной безопасности, служащих цели мирного использования ядерной энергии,
- f) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить ее поддержание на оптимальном уровне, и признавая, что повышение культуры безопасности – это непрекращающийся процесс,
- g) признавая, что ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность имеют общую цель защиты здоровья людей, общества и охраны окружающей среды, осознавая при этом различия между двумя этими областями и подтверждая важность координации действий в этой связи,
- h) признавая, что главную ответственность за обеспечение безопасности несут операторы,
- i) признавая важность создания и поддержания в государствах-членах эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для обеспечения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- j) подтверждая, что исследования, разработки и внедрение инновационных технологий имеют принципиальное значение в деле повышения ядерной безопасности во всем мире,
- k) напоминая о целях Конвенции о ядерной безопасности, Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) и соответствующих обязательствах государств-участников и признавая необходимость обеспечения эффективного и устойчивого осуществления этих конвенций,
- l) напоминая, что на государства в соответствии с международным правом возложено обязательство защищать и сохранять окружающую среду, включая морскую и земную среды, и подчеркивая важность продолжающегося сотрудничества Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных договорно-правовых документов, направленных на защиту окружающей среды от радиоактивных отходов, в частности Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонской конвенции),
- m) признавая, что в историческом плане показатели безопасности гражданской перевозки радиоактивных материалов, включая морскую перевозку, являются превосходными, и подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности и физической безопасности международных перевозок,

- п) ссылаясь на права и свободы морской и воздушной навигации, предусмотренные в международном праве и отраженные в соответствующих международных договорно-правовых документах,
- о) отмечая, что на своевременную перевозку радиоактивных материалов, особенно тех из них, которые имеют важное применение в медицинских, научных и промышленных целях, оказывают воздействие случаи отказа и задержек в выполнении перевозки в условиях, когда перевозка отвечает положениям Правил перевозки Агентства,
- р) ссылаясь на резолюцию GC(57)/RES/9 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и представлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов, и отмечая, что представляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения безопасности и физической безопасности,
- д) признавая, что ядерные аварии могут иметь трансграничные последствия и вызывать обеспокоенность общественности по поводу ядерной энергии и радиологического воздействия на население и окружающую среду,
- г) признавая, что радиологические аварийные ситуации также вызывают озабоченность общественности по поводу радиологического воздействия на население и окружающую среду,
- с) подчеркивая важность своевременного и эффективного реагирования государств-членов и соответствующих международных организаций на ядерные и радиологические аварийные ситуации,
- т) признавая важное значение обеспечения наличия хорошо развитых коммуникационных механизмов и регулярного информирования общественности в качестве важного элемента эффективного планирования, готовности и реагирования в случае ядерных аварий и радиологических аварийных ситуаций,
- и) признавая роль Секретариата в реагировании на ядерные или радиологические инциденты или аварийные ситуации и признавая необходимость постоянного повышения своевременности сбора, проверки, анализа и распространения Секретариатом информации об инцидентах или аварийных ситуациях среди государств-членов и населения, а также роль Секретариата в содействии оказанию помощи по запросу и ее координации,
- в) подчеркивая важность обучения, подготовки кадров и управления знаниями в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- w) отдавая должное непрекращающимся усилиям международного сообщества по активизации создания потенциала и обмену знаниями в области ядерной безопасности и радиационной защиты, а также совершенствованию международных норм в сфере ядерной безопасности, аварийной готовности и реагирования и радиационной защиты населения и окружающей среды,

- х) признавая, что региональные организации регулирующих органов укрепляют региональные усилия путем обмена информацией и опытом, а также посредством технических программ, и признавая также проведение транспарентных взаимных экспертных рассмотрений соответствующими членами Иберо-американского форума радиологических и ядерных регулирующих органов (ФОРО), Европейской группы регулирующих органов по вопросам ядерной безопасности (ЭНСРЕГ) и Западноевропейской ассоциации ядерных регулирующих органов (ЗАЯРО) целенаправленных переоценок их атомных электростанций в свете ядерной аварии на АЭС «Фукусима-дайти» и признавая далее, что такая деятельность может представлять интерес для других организаций регулирующих органов,
- у) подчеркивая, что ионизирующие излучения, используемые в медицинских целях, являются, безусловно, самым большим источником искусственного облучения, и особо отмечая необходимость активизации усилий по оптимизации радиационной защиты пациентов,
- z) признавая необходимость активизации сотрудничества и координации действий между Агентством и соответствующими организациями на межправительственном, национальном, региональном и международном уровнях по всем вопросам, связанным с ядерной безопасностью,
- aa) подчеркивая важность разработки, осуществления, регулярной отработки и постоянного совершенствования национальных мер по обеспечению аварийной готовности и реагирования с учетом норм безопасности МАГАТЭ и соответствующих планов действий, в том числе в сфере коммуникации, и содействия гармонизации национальных защитных мер,
- bb) подчеркивая необходимость обеспечивать готовность к проведению восстановительных мероприятий после ядерных или радиологических инцидентов или аварий и необходимость создания соответствующих планов безопасного обращения с отходами, включая необычные формы и большие объемы отходов,
- cc) ссылаясь на резолюцию A/RES/67/112 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2012 года о действии атомной радиации и на мартовское 1960 года решение Совета управляющих о мерах по охране здоровья и технике безопасности (INFCIRC/18),
- dd) ссылаясь на закрепленную в Плане действий МАГАТЭ по ядерной безопасности цель создания глобального режима ядерной ответственности, учитывающего интересы всех государств, которые могут пострадать в результате ядерной аварии, в целях обеспечения надлежащего возмещения за ядерный ущерб,
- ee) ссылаясь на Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии, Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Брюссельскую конвенцию, дополняющую Парижскую конвенцию, Совместный протокол о применении Венской конвенции и Парижской конвенции и протоколы о внесении поправок в эти конвенции и Конвенцию о дополнительном возмещении за ядерный ущерб и отмечая, что эти Конвенции могут стать базой для создания всемирного режима ядерной ответственности, основанного на принципах права ответственности за ядерный ущерб,

ff) подчеркивая важность наличия эффективных и согласованных механизмов ответственности за ядерный ущерб на национальном и глобальном уровнях для обеспечения оперативного, адекватного и недискриминационного возмещения за ущерб, причиненный в результате ядерной аварии или инцидента, в частности, людям, имуществу и окружающей среде, включая реальные экономические убытки, признавая, что в случае ядерной аварии или инцидента, в том числе во время перевозки радиоактивных материалов, следует надлежащим образом применять принципы ответственности за ядерный ущерб, включая строгую ответственность, и отмечая, что принципы ответственности за ядерный ущерб могут быть усовершенствованы за счет усиления расширенного определения ядерного ущерба, расширения юрисдикции в отношении ядерных инцидентов и увеличения возмещения, а также путем использования передовой практики, определенной ИНЛЕКС, в целях обеспечения более эффективной защиты пострадавших от ядерного ущерба,

gg) напоминая о центральной роли МАГАТЭ в содействии соблюдению всех соответствующих международных конвенций, которые были заключены под его эгидой и касаются гражданской ответственности за ядерный ущерб,

## 1.

### Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать свои усилия по поддержанию и повышению ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на предусмотренной мандатом деятельности и на технических областях;

2. предлагает Секретариату продолжать оказание помощи обращающимся с такой просьбой государствам-членам, в особенности тем государствам-членам, которые рассматривают возможность реализации ядерно-энергетической программы и/или начинают ее реализацию, в развитии и совершенствовании их национальной инфраструктуры, включая законодательную и регулируемую базу, а также практики и процедур управления знаниями для обеспечения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов;

3. призывает Секретариат, осознавая различие между ядерной безопасностью и физической ядерной безопасностью, продолжать оказывать содействие, в тесном сотрудничестве с государствами-членами, процессу координации с целью охвата взаимосвязей между этими двумя областями и призывает Агентство соответствующим образом разрабатывать публикации по безопасности и физической безопасности;

4. призывает государства-члены, получающие помощь от Агентства, обновить информацию в Системе управления информацией по радиационной безопасности МАГАТЭ (РАСИМС), чтобы Секретариат мог определить потребности в технической помощи, связанной с укреплением инфраструктуры радиационной безопасности в соответствии с нормами безопасности МАГАТЭ;

5. с удовлетворением отмечает создание региональных форумов по вопросам безопасности и соответствующих сетей, предлагает Секретариату продолжать оказание помощи таким форумам и сетям, призывает государства-члены присоединяться к соответствующим региональным форумам и сетям по вопросам безопасности и далее призывает государства-члены принимать участие в работе и сотрудничать с членами соответствующих ассоциаций, с тем чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами членства;

6. предлагает Секретариату укреплять сотрудничество с региональными регулирующими организациями ФОРО и ЭНСРЕГ и ЗАЯРО в областях, представляющих взаимный интерес, и предлагает далее Секретариату содействовать широкому распространению технических документов и информации о результатах проектов, разрабатываемых этими организациями;
7. предлагает Секретариату провести обзор механизмов оповещения о ядерных инцидентах и авариях на предмет их унификации;
8. призывает государства-члены продолжать обмен имеющими отношение к безопасности выводами и извлеченными уроками между регулирующими органами, организациями технической и научной поддержки, операторами, отраслью и общественностью, обращаясь, при необходимости, за помощью к Секретариату;
9. призывает государства-члены проводить регулярные оценки ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов у себя в стране и, на добровольной основе, прибегать в соответствующих случаях к использованию инструментов самооценки и услуг МАГАТЭ по рассмотрению, включая регулярные последующие рассмотрения, и далее призывает Секретариат своевременно публиковать результаты таких рассмотрений с согласия соответствующего государства;
10. призывает государства-члены, которые в состоянии делать это, продолжать предоставление Секретариату необходимых экспертных ресурсов для эффективного проведения МАГАТЭ экспертных рассмотрений вопросов безопасности;
11. предлагает Секретариату докладывать, после консультаций с государствами-членами, о прогрессе, достигнутом в реализации рекомендуемых мер, направленных на дальнейшее совершенствование услуг по рассмотрению путем учета извлеченных уроков, обеспечивая при этом, чтобы в ходе этих рассмотрений должное внимание уделялось эффективности регулирующей и эксплуатационной деятельности;
12. призывает Секретариат и государства-члены продолжать эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

## 2.

### **Конвенции, регулирующая база и вспомогательные юридически не обязывающие документы по вопросам безопасности**

13. настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, и особенно государства-члены, занимающиеся планированием сооружения, строительством, вводом в эксплуатацию или эксплуатацией АЭС или рассматривающие возможность реализации ядерно-энергетической программы, стать договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ);
14. настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, включая те государства-члены, которые осуществляют обращение с радиоактивными отходами, образующимися при использовании радиоактивных источников и ядерной энергии, стать участниками Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции);

15. настоятельно призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, стать договаривающимися сторонами Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;
16. призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, взять на себя политическое обязательство осуществлять Кодекс по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и его дополнительные Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников, призывает далее все государства-члены действовать в соответствии с Кодексом и Руководящими материалами и предлагает Секретариату и далее оказывать государствам-членам поддержку в этом отношении;
17. призывает Агентство определить перечень действий в целях повышения эффективности осуществления Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и улучшить долгосрочное обращение с изъятymi из употребления закрытыми радиоактивными источниками;
18. настоятельно призывает государства-члены, в которых сооружаются, эксплуатируются, снимаются с эксплуатации или находятся в состоянии длительного останова исследовательские реакторы, применять руководящие указания, содержащиеся в юридически не обязывающем Кодексе поведения МАГАТЭ по безопасности исследовательских реакторов;
19. настоятельно призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, обеспечить создание и устойчивое функционирование регулирующего органа, который обладал бы реальной независимостью при принятии решений в области регулирования, был бы компетентным и имел бы юридические полномочия и людские, финансовые и технические ресурсы, необходимые для выполнения его обязанностей;
20. настоятельно призывает государства-члены повышать эффективность регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и, при необходимости, продолжать развивать сотрудничество и координацию деятельности регулирующих органов в отдельно взятом государстве-члене и, в надлежащих случаях, между государствами-членами;
21. настоятельно призывает государства-члены создавать или поддерживать процессы принятия решений по вопросам регулирования, учитывающие научные знания и мнения экспертов и при необходимости позволяющие прибегать к услугам организаций технической и научной поддержки и других соответствующих учреждений;
22. призывает Секретариат постоянно обеспечивать логическую последовательность в тех аспектах публикаций по инфраструктуре ядерной энергетики, которые имеют отношение к безопасности, в том числе в документах Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО);
23. призывает государства-члены проводить работу по установлению глобального режима ядерной ответственности и в соответствующих случаях должным образом рассматривать вопрос о возможности присоединения к международным договорно-правовым документам о ядерной ответственности;

24. призывает Секретариат оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в их усилиях, направленных на присоединение к каким-либо международным договорно-правовым документам о ядерной ответственности, заключенным под эгидой МАГАТЭ, с учетом рекомендаций Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), принятых в связи с Планом действий МАГАТЭ по ядерной безопасности;

25. отмечает ценную работу ИНЛЕКС и принимает к сведению ее рекомендации и передовую практику по установлению глобального режима ядерной ответственности, рекомендует, чтобы ИНЛЕКС продолжила свою работу, особенно по определению мер для устранения пробелов в действующих режимах ядерной ответственности и их укрепления и по поддержке информационно-просветительской деятельности МАГАТЭ с целью содействия установлению глобального режима ядерной ответственности, и предлагает Секретариату докладывать о дальнейшей работе ИНЛЕКС.

### 3.

#### План действий по ядерной безопасности

26. призывает Секретариат и государства-члены осуществить План действий по ядерной безопасности в качестве главного приоритета всеобъемлющим и координированным образом, признавая, что его успех будет зависеть от полномасштабного сотрудничества государств-членов и твердого настроя с их стороны;

27. предлагает Секретариату продолжать представлять доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении Плана действий по ядерной безопасности и об остальных проектах/мероприятиях, которые должны быть завершены Секретариатом в соответствии с каждым действием в рамках Плана, и призывает государства-члены обмениваться информацией о проектах/мероприятиях, осуществляемых на национальном уровне для достижения целей Плана действий;

28. призывает государства-члены и Секретариат использовать выводы и уроки, извлеченные из аварии на АЭС «Фукусима-дайти», о которых сообщается в докладах МАГАТЭ и других соответствующих международных организаций, в частности, НКДАР ООН и МКРЗ;

29. призывает Секретариат продолжать организацию совещаний международных экспертов по урокам аварии на АЭС «Фукусима-дайти», в том числе рассмотреть вопрос об анализе и прогнозировании аварий с уделением особого внимания возможным пробелам в существующих процессах оперативного оповещения;

30. предлагает Секретариату, действуя в тесных консультациях с государствами-членами, включить итоги и будущие мероприятия, вытекающие из Плана действий по ядерной безопасности и будущего доклада МАГАТЭ об аварии на АЭС «Фукусима», в регулярную программу Агентства;

### 4.

#### Программа Агентства по нормам безопасности

31. рекомендует государствам-членам принять меры в национальном, региональном и международном масштабе для обеспечения высочайшего уровня ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, в полной мере учитывая нормы безопасности МАГАТЭ;

32. предлагает Агентству постоянно анализировать, совершенствовать и максимально широко и эффективно внедрять нормы безопасности МАГАТЭ и поддерживает работу Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и комитетов по нормам безопасности по рассмотрению соответствующих норм безопасности в свете аварии на АЭС «Фукусима-дайти», в частности касающихся экстремальных явлений, таких как цунами и землетрясения, которые приводят к многочисленным и тяжелым последствиям, а также требований в отношении выбора площадки, проектирования и управления тяжелыми авариями;

33. предлагает Секретариату продолжать тесно сотрудничать с Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН), Международной комиссией по радиологической защите (МКРЗ) и другими соответствующими организациями в разработке норм безопасности, в том числе, наряду с прочим, по охране окружающей среды;

34. рекомендует государствам-членам в надлежащих случаях использовать нормы безопасности МАГАТЭ в своих национальных программах регулирования и отмечает необходимость рассмотреть вопрос о периодическом анализе национальных регулирующих положений и руководящих материалов на предмет соответствия нормам и руководящим материалам, принятым на международном уровне, и представлять информацию о ходе этой работы на соответствующих международных площадках, таких как совещания по рассмотрению в рамках соответствующих конвенций о безопасности;

35. предлагает Секретариату, учитывая важную роль комитетов по нормам безопасности, содействовать эффективному участию в работе этих комитетов всех заинтересованных государств-членов;

## 5.

### Безопасность ядерных установок

36. принимает к сведению итоги 6-го совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности, в том числе меры, принятые в целях повышения эффективности и прозрачности Конвенции, в частности при подготовке к 7-му Совещанию Конвенции по рассмотрению, которое запланировано на 2017 год, отмечает далее решение о созыве Дипломатической конференции договаривающихся сторон с целью дальнейшего рассмотрения представленного Швейцарской Конфедерацией предложения о внесении поправок в статью 18 Конвенции и призывает договаривающиеся стороны принять активное участие в этой Дипломатической конференции и в процессе ее подготовки;

37. предлагает Секретариату в консультации со всеми государствами-членами, принимая во внимание вопросы безопасности, особо отмеченные в кратком докладе 6-го Совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению, определить непосредственно относящиеся к гражданским ядерным реакторам вопросы, которые не входят в сферу применения КЯБ;

38. призывает все государства-члены, которые имеют ядерные установки и которые еще не сделали этого, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться своим опытом, оценками и извлеченными уроками, в том числе путем представления сообщений об инцидентах в онлайн-овую Международную информационную систему Агентства по опыту эксплуатации;

39. призывает государства-члены, в частности те, которые уже имеют ядерную инфраструктуру, и те, которые приступают к реализации новых ядерно-энергетических

программ, обеспечить проведение их регулирующими органами регулярных самооценок на основе норм безопасности МАГАТЭ и, в необходимых случаях, на регулярной основе пользоваться услугами Агентства по экспертному рассмотрению, включая последующие миссии, и предлагает Агентству и далее укреплять эти услуги посредством учета извлеченных уроков и обеспечения уделения надлежащего внимания вопросам эффективности регулирования;

40. призывает государства-члены обеспечивать эффективную связь с заинтересованными сторонами, в том числе с общественностью, по вопросам процессов регулирования и аспектов безопасности, включая связанные с здравоохранением и экологией аспекты установок и видов деятельности, и призывает далее государства-члены надлежащим образом предусматривать консультации со своей общественностью;

41. предлагает Секретариату продолжать усилия в области управления старением в целях долгосрочной эксплуатации АЭС и исследовательских реакторов и предлагает всем государствам-членам, имеющим такие ядерные установки, рассмотреть возможность использования руководящих материалов и услуг Агентства в этой области;

42. призывает государства-члены обеспечить проведение эксплуатирующими организациями на регулярной основе в течение срока службы установок систематических оценок безопасности ядерных установок с надлежащим учетом опыта эксплуатации и важной связанной с обеспечением безопасности информации из всех соответствующих источников, и призывает далее государства-члены обеспечивать, чтобы любые необходимые корректирующие действия и разумно осуществимые на практике модификации, направленные на повышение безопасности установки, осуществлялись эксплуатирующей организацией на основе этих систематических оценок безопасности;

43. рекомендует Секретариату в консультации с государствами-членами продолжить создание такого вида услуг по экспертному рассмотрению, как периодическое рассмотрение безопасности, сообразуясь с соответствующим опубликованным руководством по безопасности;

44. рекомендует государствам-членам, которые еще не сделали этого, провести оценки безопасности в соответствии с международной передовой практикой, в том числе на многоблочных площадках, для анализа защищенности атомных электростанций от одновременно возникающих экстремальных событий и делиться своим опытом и результатами таких оценок с другими заинтересованными государствами-членами;

45. признает усилия Секретариата по оказанию государствам-членам содействия в переоценке безопасности их исследовательских реакторов и установок топливного цикла с учетом информации, полученной в результате аварии на АЭС «Фукусима-дайти», и предлагает всем государствам-членам, имеющим такие установки, рассмотреть возможность воспользоваться руководящими материалами и содействием Агентства в этой области;

46. рекомендует всем государствам-членам, в которых эксплуатируются АЭС и которые имели дело с запроектными событиями, на международном уровне обмениваться своим опытом и результатами изучения состояния станций и предлагает Секретариату предусмотреть соответствующие программы помощи;

47. призывает далее государства-члены и впредь обмениваться информацией по вопросам регулирования и опытом по вопросам эффективности подходов к обеспечению культуры безопасности, включая обмен информацией о наилучших практических примерах по многосторонним, двусторонним и другим каналам;

48. рекомендует далее государствам-членам обмениваться информацией по вопросам регулирования и делиться опытом в отношении новых конструкций АЭС и сертификации конструкции, принимая во внимание, что при проектировании, выборе площадки, сооружении, вводе в эксплуатацию, эксплуатации и выводе из эксплуатации АЭС должны соблюдаться требования по предотвращению аварий, а в случае возникновения аварии – по смягчению ее последствий и недопущению загрязнения территорий за пределами площадки, и предлагает далее Агентству рассмотреть существующие нормы, провести анализ имеющихся в них пробелов и представить доклад о необходимости разработки количественных требований и технических критериев в этом отношении;

49. призывает Секретариат обеспечивать обмен информацией и опытом проведения оценок безопасности цифровых контрольно-измерительных приборов и систем управления;

50. призывает Агентство содействовать обмену информацией о результатах исследований и разработок в области стратегий управления серьезными авариями для атомных электростанций;

51. отмечает осуществляемые проекты по сооружению передвижных АЭС и предлагает Секретариату содействовать обмену информацией по этому вопросу и предлагает Секретариату и государствам-членам продолжать рассматривать аспекты безопасности и физической безопасности, связанные с такими установками, на протяжении всего срока их службы, в том числе в рамках ИНПРО;

52. принимает к сведению, что ряд стран имеют планы или заинтересованы в том, чтобы приступить к строительству атомных электростанций, и призывает государства-члены, которые лицензировали аналогичные типы реакторов, поделиться важными знаниями и опытом в области ядерной безопасности с международными органами и с другими эксплуатирующими организациями и регулирующими органами посредством двусторонних механизмов;

## **6.**

### **Радиационная безопасность и охрана окружающей среды**

53. призывает государства-члены привести свои национальные программы регулирования в области радиационной защиты в соответствие с пересмотренными Международными основными нормами безопасности (ОНБ) (Серия норм безопасности МАГАТЭ, № GSR Part 3) и предлагает Секретариату оказать содействие эффективному применению пересмотренных ОНБ в отношении профессионального облучения, облучения населения и медицинского облучения, включая разработку новых руководящих материалов в этой связи;

54. предлагает Секретариату продолжать оказание поддержки программе Информационной системы по профессиональному облучению (ИСПО) МАГАТЭ-АЯЭ/ОЭСР и предлагает государствам-членам, имеющим АЭС, поощрять свои энергопредприятия к тому, чтобы они становились участниками программы ИСПО;

55. отмечает публикацию документа серии TECDOC о последствиях применения нового предела дозы облучения хрусталика глаза для радиационной защиты персонала, призывает государства-члены принять меры для контроля доз для хрусталика глаза у работников, которые могут получать значительные дозы облучения хрусталика глаза, и предлагает Секретариату в сотрудничестве с другими международными организациями оказывать помощь государствам-членам в применении руководящих материалов, содержащихся в документе TECDOC;

56. предлагает Секретариату оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в укреплении потенциала для реалистичной оценки радиологического воздействия материала, содержащего повышенные концентрации радиоактивных материалов природного происхождения (РМПП), и в разработке руководящих материалов в целях оптимизации обращения с такими материалами с учетом документа «Радиационная защита и безопасность источников излучения: Международные основные нормы безопасности» (GSR Part 3);
57. предлагает МАГАТЭ доложить о ходе пересмотра принятого в 2002 году Международного плана действий по радиационной защите пациентов, в частности с учетом итогов Международной конференции по радиационной защите в медицине, состоявшейся в декабре 2012 года в Бонне, и связанного с ней «Призыва к действиям»;
58. призывает Секретариат в сотрудничестве с ВОЗ далее разрабатывать руководящие материалы по обоснованию медицинского облучения и оптимизации защиты, в том числе по учебно-образовательной работе со специалистами системы здравоохранения по вопросам радиационной защиты;
59. призывает государства-члены использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению и пользоваться информационными системами по безопасности радиологических процедур и радиотерапии, разработанными Агентством;
60. призывает Секретариат разработать руководство по радиационной защите для обоснования и применения методов сканирования человека в немедицинских целях (например, сканеры в аэропортах);
61. предлагает МАГАТЭ в надлежащих случаях сотрудничать с ВОЗ и другими соответствующими международными организациями в уменьшении рисков облучения населения радоном в закрытых помещениях;
62. призывает Секретариат сотрудничать с соответствующими международными организациями в разработке согласованной основы для современных международных норм, касающихся присутствия радиоактивности в пищевых продуктах и питьевой воде;
63. настоятельно призывает Секретариат в сотрудничестве с другими международными организациями продолжать разработку согласованной основы для современных международных норм, касающихся присутствия радиоактивности в предметах потребления, и докладывать о ходе этой работы;
64. призывает государства-члены участвовать в программе «Моделирование и данные для оценки радиологического воздействия» (МОДАРИА) для формирования, развития и поддержания потенциала в области оценки радиологического воздействия радионуклидов, попадающих в виде выбросов в окружающую среду или присутствующих в ней;
65. одобряет продолжающуюся деятельность Секретариата в связи с Базой данных по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA) и вновь призывает государства-члены предоставить данные;
66. поддерживает усилия Секретариата по подготовке технически точного и объективного доклада «Inventory of waste
67. и потерях в море, связанных с радиоактивными материалами») для целей, связанных с Лондонской конвенцией по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов;

7.

**Безопасность перевозки**

68. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять и осуществлять такие документы, призывает все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов применимому изданию Правил перевозки Агентства, с удовлетворением отмечает проводимый в настоящее время всесторонний обзор Правил перевозки с целью обеспечить, чтобы они сохраняли свою актуальность и соответствовали современным требованиям, и предлагает Секретариату обновить документ GOV/1998/17 «Безопасность перевозки радиоактивных материалов»;

69. призывает государства-члены и Секретариат продолжать на столь широкой основе, насколько это целесообразно, принятие последующих мер по итогам Международной конференции 2011 года по безопасной и надежной перевозке радиоактивных материалов, определенных на технических совещаниях в 2012, 2013 и 2014 годах;

70. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременно предоставлять информацию и давать ответы соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения опасений по поводу безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности и отмечает, что предоставляемая информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам по обеспечению ядерной безопасности и физической ядерной безопасности перевозки или государства-отправителя;

71. призывает государства-члены продолжать укрепление взаимного доверия, в частности благодаря использованию руководящих принципов, проведению теоретических учений и практике добровольного информирования, в том числе с привлечением в соответствующих случаях Секретариата;

72. отмечает наметившиеся с 2013 года весьма позитивные тенденции в процессе диалога между государствами-отправителями и прибрежными государствами, направленного на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование поддержания связи в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, с учетом требований необходимой конфиденциальности для целей безопасности;

73. принимает к сведению итоги работы Рабочей группы по разработке «Руководящих принципов в отношении передовой практики добровольного и конфиденциального поддержания связи между правительствами по поводу морской перевозки смешанного оксидного топлива, радиоактивных отходов высокого уровня активности и при необходимости облученного ядерного топлива», которые были распространены среди всех государств-членов в документе INFCIRC/863;

74. отмечает, что соответствующие государства-отправители и прибрежные государства предлагают другим государствам-членам включиться в процесс неофициального диалога между государствами-отправителями и прибрежными государствами в целях улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении перевозки радиоактивных материалов и в соответствующих случаях применять передовую практику добровольного и конфиденциального поддержания связи между правительствами, зафиксированную в документе INFCIRC/863;

75. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, обеспечивающих оперативную компенсацию ущерба, причиненного людям, имуществу и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате радиологической аварии или радиологического инцидента во время перевозки радиоактивного материала, в том числе морской перевозки, и отмечает применение принципов ядерной ответственности, в том числе строгой ответственности, в случае ядерной аварии или ядерного инцидента во время перевозки радиоактивного материала;

76. предлагает Секретариату, государствам-членам и соответствующим международным организациям также уделять особое внимание конкретным проблемам и требованиям, касающимся эффективного международного сотрудничества в связи с ядерными и радиационными инцидентами и аварийными ситуациями при перевозке радиоактивных материалов, призывает государства-члены зарегистрировать свой национальный потенциал оказания помощи в области перевозки в Сети реагирования и оказания помощи МАГАТЭ (РАНЕТ), и предлагает Секретариату продолжать усилия по разработке, в тесном сотрудничестве с государствами-членами, руководящих материалов для государств, регламентирующих меры реагирования в случае аварийной ситуации на море, которая связана с радиоактивными материалами, а также продолжать обсуждение с заинтересованными государствами-членами возможных путей предоставления надлежащей информации по вопросам готовности и реагирования в распоряжение соответствующих органов с учетом требований обеспечения физической ядерной безопасности и ядерной безопасности;

77. с удовлетворением отмечает сети компетентных органов, цель которых – поддержать согласованное осуществление норм безопасности перевозки Агентства, и призывает государства-члены использовать эти сети для создания потенциала в интересах эффективного регулирования безопасной перевозки радиоактивных материалов;

78. одобряет усилия по решению проблем, связанных с отказами и задержками в перевозке радиоактивных материалов, особенно в воздушной перевозке, призывает государства-члены содействовать перевозке радиоактивных материалов, когда она выполняется в соответствии с Правилами перевозки Агентства, и назначить по одному национальному координатору по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов для оказания помощи ТРАНССК в его работе, связанной с отказами выполнять перевозки радиоактивных материалов, и рассчитывает на удовлетворительное и своевременное разрешение данного вопроса;

79. призывает Агентство и государства-члены продолжать наращивать и расширять усилия по организации соответствующей учебно-образовательной работы по вопросам безопасности и сохранности радиоактивных материалов во время перевозки, в том числе в рамках программы технического сотрудничества (ПТС) и посредством обеспечения синергии между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки, привлекая по мере возможности экспертов из соответствующих регионов, отмечает прогресс, достигнутый в этой связи, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки МАГАТЭ, и предлагает Секретариату в тесном сотрудничестве с государствами-членами подготовить, в рамках имеющихся ресурсов, информационно-просветительский материал по вопросам безопасности и физической безопасности перевозки;

8.

**Безопасность обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами**

80. призывает государства-члены работать над постоянным повышением уровня безопасности при обращении с отработавшим топливом и радиоактивными отходами согласно соответствующим нормам безопасности, включая разработку детальных планов вывода из эксплуатации, хранения и последующего обращения с таким материалом и его захоронения;

81. рекомендует государствам-членам планировать обращение с отходами, образующимися в случае ядерной или радиационной аварийной ситуации, включая отходы от поврежденных установок, и/или топливом, когда обычные стратегии не могут применяться на практике или не являются оптимальным решением и когда существует потенциальная возможность образования больших объемов радиоактивных отходов в результате аварийной ситуации и/или осуществления мероприятий по восстановлению окружающей среды;

82. рекомендует государствам-членам обмениваться информацией об извлеченных уроках в отношении действий, предпринимаемых в связи с реабилитацией подвергшихся радиоактивному загрязнению площадок и образующимися отходами, и призывает Секретариат продолжать разрабатывать в соответствующих случаях нормы и руководящие документы по обращению с радиоактивными отходами, образующимися в результате осуществляемой в настоящее время деятельности по реабилитации, и по захоронению таких отходов;

83. признает важнейшую роль планирования в контексте послеаварийных ситуаций и предлагает МАГАТЭ укреплять его руководящие материалы по восстановительным мероприятиям после радиационной или ядерной аварии, чтобы оказывать помощь государствам-членам в содействии возвращению пострадавших районов в безопасное состояние;

84. рекомендует Агентству продолжать его деятельность, связанную с безопасностью площадок геологического захоронения высокорadioактивных отходов и, в соответствующих случаях, отработавшего ядерного топлива, и предлагает Секретариату вести дальнейшую разработку руководящих материалов по обеспечению безопасности пунктов геологического захоронения, которые стимулируют взаимодействие с регулирующими органами на ранних этапах в период до начала официального процесса лицензирования и на всех стадиях жизненного цикла;

85. рекомендует государствам-членам взаимодействовать со всеми заинтересованными сторонами, включая широкую общественность, по всем аспектам обращения с радиоактивными отходами;

9.

**Безопасный вывод из эксплуатации ядерных установок и других установок,  
в которых используется радиоактивный материал**

86. подчеркивает значение деятельности Агентства по вопросам вывода из эксплуатации и призывает государства-члены обеспечить разработку планов вывода установок из эксплуатации на стадии проектирования установки и их обновление по мере необходимости на последующих стадиях сооружения и эксплуатации установки, а также наличие механизмов создания и сохранения ресурсов, необходимых для осуществления этих планов;

87. рекомендует Секретариату продолжать его усилия, направленные на содействие международному сотрудничеству в оценке безопасности и управлении рисками для целей вывода из эксплуатации;

88. рекомендует Секретариату обеспечивать в надлежащих случаях обмен информацией об уроках, извлеченных из работ по выводу из эксплуатации, включая результаты международных миссий МАГАТЭ по экспертному рассмотрению в рамках среднесрочной и долгосрочной дорожной карты вывода из эксплуатации энергоблоков 1-4 АЭС «Фукусима-дайити» компании ТЕРКО;

89. предлагает Секретариату оказывать, при поступлении соответствующей просьбы, помощь государствам-членам, включая государства-члены, которые поэтапно отказываются от использования ядерной энергетики и которые имеют поврежденные установки, в определении стратегий вывода из эксплуатации, включая периоды после вывода из эксплуатации;

## 10.

### **Безопасность в области добычи и обработки урана и восстановление загрязненных площадок**

90. предлагает Секретариату оказывать, при поступлении соответствующей просьбы, помощь государствам-членам, в особенности тем, которые создают или восстанавливают уранодобывающую промышленность, в осуществлении норм безопасности и применении признанной передовой международной практики добычи урана, в том числе в области обращения с образующимися отходами (WS-G-1.2);

91. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по технической координации многосторонних инициатив по реабилитации бывших урановых производств, в особенности в Центральной Азии в рамках Координационной группы по бывшим урановым объектам, и призывает Секретариат действовать таким же образом в целях оказания поддержки государствам-членам в Африке;

92. предлагает Секретариату содействовать работе Международного рабочего форума по регулируемому надзору за бывшими объектами и в консультации с государствами-членами включить рекомендации Форума в нормы и руководящие документы Агентства;

93. призывает государства-члены обеспечить разработку планов реабилитации загрязненных площадок и наличие механизмов создания и сохранения ресурсов, необходимых для их осуществления;

## 11.

### **Обучение, подготовка кадров и управление знаниями в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов**

94. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения, подготовки кадров и управления знаниями в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, оставаясь убежденной, что они являются одним из ключевых компонентов создания потенциала для обеспечения устойчивой инфраструктуры безопасности, и призывает государства-члены разрабатывать национальные стратегии создания соответствующего потенциала посредством обучения, подготовки кадров и управления знаниями;

95. призывает Секретариат укреплять и расширять свою программу деятельности по обучению и подготовке кадров, уделяя главное внимание вопросам создания институционального, технического и управленческого потенциала в государствах-членах, и продолжать свои усилия по сохранению своих знаний и институциональной памяти в области ядерной безопасности и безопасного захоронения радиоактивных отходов;

96. рекомендует Секретариату поддерживать и координировать региональные и межрегиональные усилия по обмену знаниями, экспертными ресурсами и опытом по вопросам, касающимся безопасности;

## **12.**

### **Безопасное обращение с радиоактивными источниками**

97. призывает все государства-члены обеспечить наличие надлежащих возможностей для реализации безопасных и надежных вариантов хранения и утилизации изъятых из употребления закрытых радиоактивных источников, чтобы такие источники на их территории оставались под регулирующим контролем, и далее рекомендует всем государствам-членам создать, если это практически возможно, механизмы, допускающие возвращение изъятых из употребления источников в государства-поставщики;

98. рекомендует Секретариату и государствам-членам активизировать национальные и многонациональные усилия по восстановлению контроля над бесхозными источниками и поддержанию контроля за изъятиями из употребления источниками и предлагает государствам-членам создавать в надлежащих случаях системы детектирования излучений;

99. призывает все государства-члены создать национальные реестры высокоактивных закрытых радиоактивных источников;

100. рекомендует государствам-членам оказывать содействие совещаниям по рассмотрению Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и его дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в целях обеспечения их постоянного соответствия и предлагает Секретариату и далее способствовать обмену информацией об осуществлении Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов;

101. предлагает Секретариату в тесном сотрудничестве с государствами-членами разработать для всех государств-членов более подробные руководящие материалы по самооценке их уровня осуществления положений Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников;

102. предлагает Секретариату далее содействовать в соответствующих случаях обмену между заинтересованными государствами-членами информацией о связанных с радиационной безопасностью аспектах управления перемещением металлолома или материалов, произведенных из металлолома, в котором может случайно содержаться радиоактивный материал;

## 13.

**Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций**

103. рекомендует государствам-членам укреплять свои соответствующие национальные, двусторонние, региональные и международные механизмы аварийной готовности и аварийного реагирования, чтобы содействовать своевременному обмену информацией в случае ядерной аварийной ситуации и улучшать двустороннее, региональное и международное сотрудничество с этой целью;

104. предлагает Секретариату работать с государствами-членами в целях разработки механизмов оценки, прогнозирования и коммуникации, эффективно используя потенциал государств-членов, который может быть задействован в случае аварийной ситуации, и рекомендует государствам-членам представлять Секретариату и другим государствам-членам информацию о своем потенциале и периодически обновлять ее;

105. рекомендует Секретариату и государствам-членам, эксплуатирующим АЭС, вести совместную работу в целях разработки механизмов своевременного обмена соответствующими техническими параметрами во время аварийной ситуации для содействия процессам оценки и прогнозирования, которые осуществляют Секретариат и другие государства-члены;

106. предлагает Секретариату работать вместе с государствами-членами над укреплением Сети реагирования и оказания помощи МАГАТЭ (РАНЕТ) с целью обеспечения того, чтобы при поступлении соответствующего запроса могла быть оказана своевременная помощь, далее предлагает Секретариату работать с государствами-членами, чтобы содействовать в надлежащих случаях двусторонним и международным механизмам и активизировать усилия по обеспечению технической совместимости в международной помощи, и рекомендует государствам-членам зарегистрировать свой национальный потенциал в РАНЕТ;

107. признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции о помощи и Конвенции об оперативном оповещении, в особенности в том, что касается технических и административных процедур, предлагает Секретариату оказывать поддержку сторонам этих двух конвенций в укреплении технических и административных процедур, которые обеспечивают эффективное улучшение осуществления обеих конвенций, и также предлагает Секретариату повышать действенность международных мер по связи в случае ядерной или радиационной аварийной ситуации;

108. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами изучить выводы седьмого Совещания представителей компетентных органов и далее совершенствовать международную систему готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций;

109. предлагает Секретариату в тесном сотрудничестве с государствами-членами продолжить разработку стратегии эффективной связи с общественностью и поддерживать и далее разрабатывать меры, направленные на предоставление государствам-членам, международным организациям и населению своевременной, ясной, фактологически точной, объективной и легко доступной для понимания информации во время ядерной или радиационной аварийной ситуации, включая анализ доступной информации и прогноз возможных последствий;

110. предлагает Секретариату в тесном сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными организациями продолжать реализацию программы международных учений в целях налаживания процесса непрерывного повышения эффективности и обеспечения действенности национальных, региональных и международных программ готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций;

111. призывает Секретариат организовать дальнейшие дискуссии в целях повышения действенности миссий ЭПРЕВ, в том числе по вопросам их пригодности для стран с крупномасштабными ядерными программами;

#### 14.

#### **Осуществление и представление доклада**

112. предлагает Секретариату осуществлять меры, предусмотренные в настоящей резолюции, в приоритетном порядке при условии наличия ресурсов;

113. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об осуществлении Плана действий по ядерной безопасности и о других имеющих отношение к ней событиях, которые произошли в период между сессиями.

*25 сентября 2014 года  
Пункт 13 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 172*

#### **GC(58)/RES/11**

#### **Физическая ядерная безопасность**

##### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о мерах по повышению сохранности ядерных и других радиоактивных материалов и о мерах против незаконного оборота этих материалов,
- b) принимая к сведению Доклад о физической ядерной безопасности – 2014, представленный Генеральным директором в документе GC(58)/14, и доклад об осуществлении Плана МАГАТЭ по физической ядерной безопасности на 2010–2013 годы (GC(58)/INF/8) и План МАГАТЭ по физической ядерной безопасности на 2014-2017 годы, утвержденный Советом управляющих в сентябре 2013 года,
- c) с удовлетворением напоминая о Международной конференции по физической ядерной безопасности: активизация глобальных усилий, организованной Секретариатом в июле 2013 года, и относящемся к ней заявлении министров и принимая к сведению ценные обсуждения технических экспертов, позднее нашедшие отражение в итоговом докладе Председателя,
- d) утверждая, что ответственность за обеспечение физической ядерной безопасности в пределах государства целиком несет это государство, и памятуя об обязанностях каждого государства-члена в соответствии с его национальными и международными обязательствами поддерживать эффективную физическую ядерную безопасность всех ядерных и других радиоактивных материалов,

- e) признавая важность поддержания в соответствующих случаях диалога на национальном уровне между государственными органами и ядерной отраслью по вопросам укрепления физической ядерной безопасности,
- f) вновь подтверждая центральную роль Агентства в развитии международного сотрудничества по оказанию содействия государствам в выполнении их обязанностей по обеспечению физической ядерной безопасности гражданских ядерных и других радиоактивных материалов,
- g) признавая, что высокообогащенный уран (ВОУ) и выделенный плутоний во всех их применениях требуют особых мер предосторожности для обеспечения их физической ядерной безопасности и что большое значение имеет обеспечение их надлежащей сохранности и учета соответствующим государством,
- h) признавая важность сведения к минимуму использования высокообогащенного урана (ВОУ) и перехода к использованию низкообогащенного урана (НОУ), где это технически и экономически целесообразно,
- i) отмечая резолюции 1373, 1540, 1673, 1810 и 1977 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, резолюцию 67/44 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и предпринимаемые в соответствии с этими документами международные усилия по предотвращению доступа негосударственных субъектов к оружию массового уничтожения и соответствующему материалу,
- j) подтверждая важность Конвенции о физической защите ядерного материала и поправки 2005 года, расширяющей сферу ее действия, признавая важность ее принятия, одобрения или ратификации все большим числом государств и признавая важность скорейшего вступления поправки в силу,
- k) отмечая выводы и рекомендации в отношении последующих мер по итогам Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, касающиеся физической ядерной безопасности,
- l) признавая необходимость укрепления и активизации сотрудничества и координации международных усилий в области физической ядерной безопасности в целях недопущения дублирования и совпадения функций,
- m) признавая центральную роль Агентства, как это подчеркивалось, например, на 16-й встрече на высшем уровне Движения неприсоединения (ДН), состоявшейся в августе 2012 года, в разработке всеобъемлющих руководящих документов по физической ядерной безопасности и оказании по соответствующей просьбе помощи государствам-членам в их осуществлении,
- n) подчеркивая необходимость всестороннего участия всех государств-членов Агентства в связанных с физической ядерной безопасностью мероприятиях и инициативах и отмечая роль, которую международные процессы и инициативы, включая саммиты по физической ядерной безопасности, могли бы играть в области физической ядерной безопасности,
- o) ссылаясь на резолюцию 67/44 Генеральной Ассамблеи ООН «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения», в которой

говорится, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо добиваться прогресса, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом, и признавая необходимость дальнейшего продвижения вперед в направлении ядерного разоружения,

p) признавая, что меры физической ядерной безопасности и ядерной безопасности имеют общую цель защиты здоровья людей, общества и окружающей среды, осознавая при этом различия между двумя этими областями и подтверждая важность координации действий в этой связи,

q) отмечая рекомендуемые требования, касающиеся мер защиты, в частности на основе дифференцированного подхода, от саботажа в отношении ядерных установок и несанкционированного изъятия ядерных материалов при их использовании, хранении и перевозке, содержащиеся в документе Серии изданий МАГАТЭ по физической ядерной безопасности № 13 (INFCIRC/225/Rev.5), и с интересом ожидая подготовки Агентством дальнейших руководящих материалов по их осуществлению, в том числе в процессе строительства и технического обслуживания ядерных установок,

r) подтверждая важность и значение не имеющего обязательной юридической силы Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, утвержденного Советом управляющих в 2003 году, и подчеркивая важную роль пересмотренных дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, утвержденных Советом управляющих в 2011 году,

s) отмечая важность обеспечения физической безопасности перевозки ядерных и других радиоактивных материалов и подчеркивая необходимость принятия действенных мер по защите ядерных и других радиоактивных материалов при перевозке от несанкционированного изъятия или саботажа,

t) отмечая вклад систем учета и контроля ядерного материала государств-членов в дело предотвращения утраты контроля и незаконного оборота, а также сдерживания и обнаружения случаев несанкционированного изъятия ядерного материала,

u) признавая, что физическая защита является одним из ключевых элементов физической ядерной безопасности,

v) признавая ядерную криминалистику важным элементом физической ядерной безопасности,

w) подчеркивая важность реализуемых Агентством программ учебно-образовательной работы в области физической ядерной безопасности, а также других международных, региональных и национальных усилий с этой целью,

x) высоко оценивая проделанную Агентством работу по предоставлению по запросу технической помощи и экспертных консультаций странам, которые организуют крупные общественные мероприятия,

y) подчеркивая существенную важность обеспечения конфиденциальности информации, касающейся физической ядерной безопасности,

1. подтверждает центральную роль Агентства в укреплении системы физической ядерной безопасности во всем мире и в координации международной деятельности в области физической ядерной безопасности, в том числе в недопущении дублирования усилий и параллелизма в работе;

2. призывает Секретариат продолжать осуществлять План по физической ядерной безопасности на 2014–2017 годы (GC(57)/19 и Согг.1) всеобъемлющим образом и в тесной координации с государствами-членами;
3. призывает все государства-члены, в пределах их ответственности, создать и поддерживать высокоэффективный режим физической ядерной безопасности, включая физическую защиту, в отношении ядерных и других радиоактивных материалов при их использовании, хранении и перевозке и связанных с ними установок на всех стадиях их жизненного цикла, а также защиту чувствительной информации;
4. призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, обеспечить создание и устойчивое функционирование компетентного органа или органов, которые будут нести ответственность за реализацию законодательной и регулирующей основы, обладать функциональной независимостью при принятии решений в области регулирования от любых других органов, занимающихся содействием применению ядерных или других радиоактивных материалов или их использованием, и иметь юридические полномочия и людские, финансовые и технические ресурсы, необходимые для выполнения своих обязанностей;
5. призывает все государства обеспечить, чтобы меры по повышению физической ядерной безопасности не препятствовали международному сотрудничеству в области мирной ядерной деятельности, производства, передачи и использования ядерных и других радиоактивных материалов, обмена ядерными материалами в мирных целях и содействия мирному использованию ядерной энергии и не осуществлялись в ущерб установленным приоритетам программы технического сотрудничества Агентства;
6. призывает все государства-члены рассмотреть вопрос об оказании необходимого содействия международным усилиям по повышению физической ядерной безопасности в рамках различных механизмов на двустороннем, региональном и международном уровне и напоминает о решении Совета управляющих в отношении поддержки Фонда физической ядерной безопасности;
7. призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ), призывает все стороны Конвенции как можно скорее ратифицировать, принять или одобрить Поправку 2005 года к ней, призывает все стороны Конвенции до вступления в силу этой поправки действовать в соответствии с ее целями и задачами и призывает также Агентство продолжать предпринимать усилия по содействию скорейшему вступлению в силу Поправки к КФЗЯМ;
8. призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки присоединиться к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма;
9. призывает Секретариат продолжить подготовку, в координации с Комитетом по руководящим материалам по физической ядерной безопасности (КРМФЯБ) и при установлении им приоритетов, публикации руководящих документов Серии изданий по физической ядерной безопасности для содействия осуществлению Основ физической ядерной безопасности и Рекомендаций по физической ядерной безопасности и одобряет дальнейшие усилия Секретариата, направленные на то, чтобы в работе КРМФЯБ могли участвовать представители всех государств-членов;

10. призывает Секретариат, осознавая различие между ядерной безопасностью и физической ядерной безопасностью, продолжать оказывать содействие, в тесном сотрудничестве с государствами-членами, процессу координации с целью охвата взаимосвязей между этими двумя областями и призывает Агентство соответствующим образом разрабатывать публикации по безопасности и физической безопасности;

11. призывает все государства-члены учитывать, в надлежащих случаях, положения публикаций Серии изданий по физической ядерной безопасности в своих усилиях по укреплению физической ядерной безопасности;

12. призывает Секретариат и далее играть, координируя свои действия с государствами-членами, конструктивную и координирующую роль в других инициативах, имеющих отношение к физической ядерной безопасности, в рамках их соответствующих мандатов и круга участников, включая Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма и Глобальное партнерство против распространения оружия и материалов массового уничтожения, и при необходимости взаимодействовать с соответствующими международными и региональными организациями и учреждениями и далее с удовлетворением отмечает в этом отношении регулярные обмены информацией;

13. призывает Секретариат содействовать международному обмену опытом и положительной практикой в отношении путей развития, повышения и поддержания высокой культуры физической ядерной безопасности, соответствующей режимам физической ядерной безопасности государств;

14. призывает Секретариат, в консультации с государствами-членами, рассмотреть пути дальнейшего поощрения и поддержки обмена на добровольной основе информацией об осуществлении международных договорно-правовых документов, касающихся физической ядерной безопасности;

15. призывает Секретариат продолжать, в сотрудничестве с государствами-членами, осуществлять программы подготовки кадров и обучения преподавателей с учетом публикаций Серии изданий по физической ядерной безопасности и в надлежащих случаях, в рамках своих полномочий, адаптировать курсы для удовлетворения потребностей государств-членов и призывает далее к тому, чтобы осуществляемые государствами-членами, в сотрудничестве с Секретариатом, инициативы способствовали повышению культуры физической ядерной безопасности путем обучения и подготовки кадров в области физической ядерной безопасности, диалога с атомной промышленностью и совместными сетями, в надлежащих случаях, в том числе в рамках центров передового опыта, центров содействия деятельности в области физической ядерной безопасности (ЦСФЯБ) и Международной сети образования в области физической ядерной безопасности (ИНСЕН);

16. признает и поддерживает неустанную работу Агентства по оказанию государствам по запросу помощи в их усилиях по созданию эффективных и устойчивых национальных режимов физической ядерной безопасности в целях выполнения ими обязательств согласно резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций при условии, что эти просьбы входят в сферу уставных обязанностей Агентства;

17. признает и поддерживает неустанную работу Агентства по оказанию государствам по запросу помощи в их усилиях по обеспечению физической безопасности их ядерных и других радиоактивных материалов, в том числе посредством предложения помощи в применении Основ физической ядерной безопасности и Рекомендаций по физической ядерной безопасности Агентства в тех случаях, когда радиоактивный материал поставляется Агентством, и посредством оказания такой помощи при соответствующей просьбе;
18. призывает государства продолжать использовать содействие в области физической ядерной безопасности, когда такое содействие необходимо и запрашивается, в том числе, в надлежащих случаях, путем разработки комплексных планов поддержки физической ядерной безопасности (КППФЯБ), далее призывает Секретариат оказывать содействие государствам-членам, по их просьбе, в разработке стратегий осуществления КППФЯБ и аналогичным образом призывает государства, имеющие такую возможность, оказывать такое содействие;
19. призывает Секретариат оказывать помощь государствам-членам, когда такая помощь запрашивается, в разработке стратегий осуществления их КППФЯБ в тесной консультации с соответствующим государством-членом;
20. призывает Секретариат продолжать разработку, в тесной консультации с государствами-членами, добровольного механизма для нахождения соответствия между запросами государств-членов об оказании помощи и предложениями других государств-членов об оказании помощи, выделяя, в сотрудничестве с получающим помощь государством, наиболее насущные потребности в помощи, с должным учетом конфиденциальности информации, имеющей отношение к физической ядерной безопасности;
21. предлагает государствам, которые еще не сделали этого, взять на себя политические обязательства осуществлять не имеющие обязательной юридической силы Кодекс по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и пересмотренные дополнительные Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников и призывает все государства и далее реализовывать эти договорно-правовые документы для эффективного обеспечения сохранности радиоактивных источников на протяжении их жизненного цикла;
22. призывает все государства-члены обеспечить наличие надлежащих возможностей для реализации безопасных и надежных вариантов хранения и утилизации изъятых из употребления закрытых радиоактивных источников, чтобы такие источники на их территории оставались под регулирующим контролем, и далее рекомендует всем государствам-членам создать механизмы, если это практически возможно, допускающие возвращение изъятых из употребления источников в государства-поставщики;
23. настоятельно призывает все государства расширить свои национальные возможности в области предотвращения, обнаружения и сдерживания на своей территории незаконного оборота и иной несанкционированной деятельности и событий, в которых фигурирует ядерный и другой радиоактивный материал, и выполнять свои соответствующие международные обязательства и призывает государства, которые в состоянии сделать это, содействовать укреплению международных партнерских отношений и наращиванию потенциала в данной сфере;
24. отмечает полезность Базы данных по инцидентам и незаконному обороту (ITDB) как механизма международного обмена информацией об инцидентах и незаконном обороте ядерных и других радиоактивных материалов, призывает Агентство продолжать

содействовать, в том числе через назначенные пункты связи, оперативному обмену информацией, в том числе по защищенному электронному каналу доступа к информации, предусмотренному в ITDB, и призывает все государства присоединиться к программе ITDB и принять в ней активное участие;

25. призывает государства продолжать усилия на своей территории по возвращению и обеспечению сохранности ядерных и других радиоактивных материалов, которые оказались вне регулирующего контроля;

26. призывает все государства-члены продолжить принимать надлежащие меры, в соответствии с национальным законодательством и регулированием, по предотвращению, обнаружению и защите от угроз, исходящих от внутреннего нарушителя, на ядерных установках;

27. отмечает усилия Агентства по повышению осведомленности об угрозе кибератак и их возможных последствиях для физической ядерной безопасности, призывает государства принимать эффективные меры физической безопасности в отношении таких угроз и призывает Агентство приложить дальнейшие усилия по улучшению международного сотрудничества, подготовке соответствующих руководящих материалов и оказанию государствам-членам, по их просьбе, помощи в данной области посредством организации учебных курсов и дальнейших совещаний экспертов, посвященных компьютерной безопасности на ядерных установках;

28. с удовлетворением отмечает деятельность Агентства по содействию и поддержке в области ядерной криминалистики путем подготовки руководящих материалов, далее предлагает Секретариату оказывать помощь заинтересованным государствам-членам, по их просьбе, в форме учебно-образовательной работы и призывает государства обмениваться опытом в области ядерной криминалистики, с должным соблюдением принципа конфиденциальности, и, если они не сделали этого, рассмотреть вопрос о создании, если это целесообразно, национальных баз данных или национальных библиотек ядерной криминалистики;

29. призывает заинтересованные государства-члены на добровольной основе и далее минимизировать гражданские запасы высокообогащенного урана (ВОУ) и там, где это технически и экономически целесообразно, использовать низкообогащенный уран (НОУ);

30. призывает государства-члены для обмена мнениями и консультаций относительно мер в области физической ядерной безопасности на добровольной основе использовать консультативные услуги Агентства по физической ядерной безопасности, с удовлетворением отмечает возросшее признание государствами-членами ценности миссий ИППАС (Международной консультативной службы по физической защите) и ИНССерв (Международной консультативной службы по физической ядерной безопасности) и отмечает с удовлетворением организацию Агентством совещаний, на которых заинтересованные государства-члены могли бы обмениваться опытом и извлеченными уроками, с должным соблюдением принципа конфиденциальности, и выносить рекомендации по совершенствованию миссий ИППАС и ИНССерв;

31. рекомендует Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами продолжать разрабатывать и продвигать методологии самооценки и подходы, которые основываются на документах Серии изданий по физической ядерной безопасности и могут использоваться государствами-членами на добровольной основе с тем, чтобы обеспечить наличие эффективной и устойчивой национальной инфраструктуры физической ядерной безопасности;
32. поддерживает шаги, предпринятые Секретариатом с целью обеспечить конфиденциальность информации, касающейся физической ядерной безопасности, и предлагает Секретариату продолжать усилия по осуществлению соответствующих мер по обеспечению конфиденциальности с учетом действующего в Агентстве режима конфиденциальности и по мере необходимости докладывать Совету управляющих о ходе осуществления мер по обеспечению конфиденциальности;
33. предлагает Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии годовой доклад о физической ядерной безопасности, посвященный работе, проделанной Агентством в области физической ядерной безопасности, внешним пользователям ITDB и прошлой и запланированной деятельности образовательных, учебных и совместных сетей, а также отражающий существенные достижения предыдущего года в рамках Плана по физической ядерной безопасности и намечающий программные цели и приоритеты на предстоящий год;
34. предлагает Секретариату доложить о подготовке в тесной консультации с государствами-членами к следующей Международной конференции по физической ядерной безопасности, которая состоится в декабре 2016 года, согласно пункту 24 заявления министров, принятого на Международной конференции по физической ядерной безопасности в июле 2013 года;
35. предлагает Секретариату осуществлять меры, предусмотренные в настоящей резолюции, в приоритетном порядке при условии наличия ресурсов.

*26 сентября 2014 года  
Пункт 14 повестки дня  
GC(58)/OR.9, пункт 4*

**GC(58)/RES/12**

**Укрепление деятельности Агентства в области  
технического сотрудничества**

**1.**

**Общие положения**

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на резолюцию GC(57)/RES/11 «Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества»,
- б) учитывая, что целями Агентства, как указано в статье II Устава, являются достижение «более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире» и обеспечение неиспользования предоставляемой помощи для того, чтобы «способствовать какой-либо военной цели»,

- c) напоминая, что одна из уставных функций Агентства заключается в том, чтобы «способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях во всем мире»,
  - d) признавая, что для развивающихся стран, включая наименее развитые страны (НРС), программа ТС является одним из основных средств осуществления этой функции,
  - e) напоминая, что в Уставе и Пересмотренных руководящих принципах и общих оперативных правилах предоставления Агентством технической помощи, содержащихся в документе INFCIRC/267, изложены установленные Агентством руководящие принципы разработки программы ТС, и ссылаясь также на другие директивы Генеральной конференции и Совета управляющих, касающиеся разработки программы ТС, в том числе на Среднесрочную стратегию на 2012-2017 годы,
  - f) ссылаясь далее на требование Совета управляющих, которое изложено в документе GOV/1931 от 12 февраля 1979 года и согласно которому все государства-члены, получающие техническую помощь Агентства, должны подписать Пересмотренное дополнительное соглашение (ПДС) о техническом сотрудничестве с Агентством,
  - g) ссылаясь на Брюссельское заявление, касающееся наименее развитых стран (НРС), Программу действий четвертой Конференции ООН по НРС на 2011-2020 годы и «Стамбульскую декларацию по наименее развитым странам: время действий»,
  - h) принимая во внимание, что программа ТС Агентства ориентируется на конкретные потребности,
  - i) учитывая растущее число государств-членов, обращающихся с запросами об осуществлении проектов ТС, и Среднесрочную стратегию Агентства на 2012-2017 годы,
  - j) отмечая существенные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, касающиеся деятельности Агентства в области технического сотрудничества,
  - k) признавая, что государства-члены и Секретариат содействуют обеспечению прозрачности и подконтрольности процесса разработки проектов, управления ими, их мониторинга и оценки программы ТС,
  - l) учитывая общую ответственность всех государств-членов в отношении укрепления и поддержки деятельности Агентства в области ТС,
1. подчеркивает, что при разработке программы ТС Секретариату следует строго придерживаться положений Устава, руководящих принципов и политики, изложенных в документе INFCIRC/267, и соответствующих директив Генеральной конференции и Совета управляющих, и с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по обеспечению того, чтобы проекты ТС соответствовали Уставу Агентства;
  2. подчеркивает значение Пересмотренного дополнительного соглашения (ПДС) и призывает все государства-члены, получающие техническую помощь, подписать ПДС о предоставлении Агентством технической помощи и осуществлять его положения.

## 2.

**Укрепление деятельности в области технического сотрудничества**

- a) считая, что активизация деятельности по техническому сотрудничеству, в частности, в области продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, управления водными ресурсами, биотехнологии, окружающей среды, промышленности, управления знаниями, разработки ядерно-энергетических программ и планов и ядерной энергетики будет в значительной мере способствовать устойчивому социально-экономическому развитию и поможет повысить качество жизни и благосостояние народов мира и в особенности народов развивающихся государств – членов Агентства, в том числе наименее развитых стран,
- b) сознавая, что программа ТС содействует достижению целей развития тысячелетия (ЦРТ), а также национальных целей устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,
- c) выражая удовлетворение по поводу инициативы Генерального директора выбрать в 2013-14 году проблему морской среды в качестве ключевого направления, требующего особого внимания, и учитывая роль, которую проекты ТС играют в укреплении национального и регионального потенциала в области применения ядерных методов в целях обеспечения устойчивого экологического равновесия, поддержания жизнедеятельности в прибрежных районах и сохранения морской среды, особенно в развивающихся странах,
- d) учитывая потенциальные возможности ядерной энергетики в удовлетворении возрастающих потребностей в энергии в ряде стран и необходимость обеспечения устойчивого развития, в том числе охраны окружающей среды, а также необходимость применения норм безопасности и руководящих принципов физической ядерной безопасности Агентства ко всем видам использования ядерных технологий в целях защиты человечества и охраны окружающей среды и отмечая поддержку, оказываемую Агентством делу развития людских ресурсов и инфраструктуры ядерной энергетики,
- e) с удовлетворением принимая к сведению деятельность, осуществляемую Агентством в области управления ядерными знаниями, обучения и подготовки кадров, и, в частности, подчеркиваемые в программе ТС инициативы, направленные на оказание помощи национальным ядерным и другим учреждениям в создании и укреплении базовой инфраструктуры и регулирующей основы в этой области и в дальнейшем повышении их технического потенциала в целях обеспечения устойчивости,
- f) признавая, что планирование человеческого капитала и развитие людских ресурсов при помощи научных командировок, стажировок и учебных курсов, услуг экспертов и поставки соответствующего оборудования по-прежнему являются важными компонентами деятельности в области ТС для обеспечения результативности и устойчивости, и выражая признательность некоторым государствам за их внебюджетные взносы, а также за взносы в натуральной форме в виде, например, предоставления экспертов, инфраструктуры и организации учебных курсов, благодаря которым такая деятельность по ТС становится возможной,
- g) напоминая о том, что в 2014 году ПДЛР была переведена в Департамент технического сотрудничества, и отмечая усилия Секретариата по интеграции ПДЛР в программу ТС,

1. предлагает Секретариату и далее содействовать и способствовать передаче ядерных технологий и ноу-хау между государствами-членами для мирного использования в рамках программы ТС Агентства, учитывая особые потребности развивающихся стран, в том числе НРС, и делая акцент на их важности в соответствии со статьей III Устава;
2. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами укрепить деятельность Агентства в области ТС посредством разработки эффективных программ с четко определенными итогами, направленных на развитие и повышение потенциала государств-членов, осуществляющих проекты, в области науки, технологий, исследований и регулирования с учетом инфраструктуры и технологического уровня соответствующих стран, продолжая оказывать им помощь в мирном, безопасном, надежном и регулируемом применении атомной энергии и ядерных методов;
3. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по содействию обеспечению гендерного равенства при реализации программы ТС и призывает Секретариат в тесном взаимодействии с государствами-членами продолжать усилия по достижению более сбалансированной представленности мужчин и женщин в программе ТС;
4. предлагает Генеральному директору делать все возможное для обеспечения в надлежащих случаях того, чтобы программа ТС Агентства – с учетом особых потребностей каждого государства-члена и особенно развивающихся стран и наименее развитых стран (НРС), а также задействования Агентством при оказании помощи НРС механизма технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) – содействовала реализации принципов, изложенных в Стамбульской декларации, Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов, и достижению целей развития тысячелетия, и предлагает далее Генеральному директору информировать государства-члены о деятельности Агентства в этой связи;
5. предлагает Секретариату продолжать в рамках программы ТС активно работать в интересах предоставления государствам-членам услуг по оказанию помощи и содействия, определения и применения уроков фукусимской аварии;
6. предлагает Секретариату продолжать в рамках программы ТС активно работать в интересах оказания помощи и радиологической поддержки наиболее серьезно пострадавшим странам в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы и реабилитации загрязненных территорий;
7. предлагает Секретариату продолжать углубленное изучение специфических особенностей и проблем НРС в связи с мирным применением ядерной энергии и в этой связи повторяет свою просьбу к Секретариату представить свои выводы по данному вопросу государствам-членам на следующей сессии Комитета по технической помощи и сотрудничеству и опубликовать доклад в виде дополнительного документа к следующему докладу о техническом сотрудничестве;
8. призывает Секретариат продолжить поэтапное внедрение Структуры управления программным циклом (СУПЦ) и сделать ее более простой и удобной для пользователей, чтобы государства-члены могли эффективно использовать эти инструменты, а также учитывать при проектировании и реализации последующих этапов трудности и проблемы, с которыми сталкиваются государства-члены, включая отсутствие надлежащей подготовки кадров, оборудования и инфраструктуры ИТ в развивающихся странах, особенно в НРС.

## 3.

**Эффективное осуществление программы технического сотрудничества**

- a) подтверждая необходимость активизации деятельности в области технического сотрудничества и дальнейшего повышения результативности, эффективности и прозрачности программы ТС в соответствии с запросами государств-членов, основанными на их потребностях и национальных приоритетах, в целях совершенствования их национальных программ и особо отмечая, что все принимаемые в этой связи меры должны также вести к сохранению и повышению ответственности получающих помощь государств-членов за проекты ТС,
- b) подчеркивая значение для Агентства регулярной внутренней и внешней оценки (проводимой Бюро служб внутреннего надзора и Внешним аудитором, соответственно) в целях повышения действенности, эффективности, прозрачности и устойчивости, а также результативности программы ТС,
- c) с удовлетворением отмечая усилия Секретариата по созданию двухступенчатого механизма оценки качества и рассмотрения проектов для цикла 2012–2013 годов на основе критериев качества ТС, в частности центрального критерия – подхода на базе логической основы (ПЛО),
- d) отмечая, что ключевые уроки процесса анализа показали, что следует изучить вопрос о переходе к более специализированным и комплексным проектам и что при проведении анализа с использованием ПЛО следует проводить различие между большими, сложными и малыми, простыми проектами,
- e) отмечая увеличивающееся число государств-членов и их растущую заинтересованность в программе ТС, а также важность повышения – в пределах имеющихся ресурсов – потенциала персонала Агентства для удовлетворения потребностей государств-членов в целях эффективного предоставления услуг государствам-членам согласно уставным требованиям Агентства, в частности статьям II и III Устава, и отмечая далее ценный вклад сотрудников категории общих служб,
- f) ссылаясь на положение Среднесрочной стратегии МАГАТЭ на 2012–2017 годы: «Существенное значение для успешности и результативности программы Агентства имеет набор и удержание персонала, обладающего наивысшим уровнем работоспособности, технической компетентности и добросовестности. С учетом вышесказанного Секретариат будет и впредь максимально содействовать обеспечению равноправия мужчин и женщин и справедливого географического представительства в Агентстве, особенно на управленческом уровне»,
1. настоятельно призывает Секретариат продолжать в тесном сотрудничестве с государствами-членами работу по укреплению деятельности в области ТС, включая обеспечение достаточных ресурсов, в соответствии с запросами государств-членов, основанными на их потребностях и национальных приоритетах, в частности обеспечивая, чтобы компоненты проектов ТС, услуги по подготовке кадров, предоставлению экспертного потенциала и оборудования были легко доступны государствам-членам, обратившимся с такими запросами;
2. предлагает Секретариату, в пределах имеющихся ресурсов, повысить потенциал осуществления проектов ТС путем обеспечения достаточного количества и соответствующего распределения сотрудников на всех уровнях;

3. с удовлетворением отмечает неустанные усилия Секретариата по оптимизации качества и числа проектов ТС и эффекта от них, а также по обеспечению синергии между ними всякий раз, когда это целесообразно, и в координации с соответствующими государствами-членами и призывает к их продолжению;
4. предлагает Секретариату продолжать предоставлять государствам-членам надлежащую информацию и обеспечивать инструктаж по разработке проектов в соответствии с подходом на базе логической основы достаточно заблаговременно до их рассмотрения Комитетом по технической помощи и сотрудничеству и Советом управляющих;
5. отмечает важность регулярного представления отчетов об осуществлении и итогах проектов ТС, настоятельно призывает государства-члены соблюдать все требования в этой связи, одобряет достигнутый прогресс и призывает государства-члены добиться дальнейшего прогресса в представлении их отчетов об оценке хода осуществления проектов (ОООП), а также предлагает Секретариату продолжать снабжать государства-члены, в соответствующих случаях, необходимыми руководящими материалами по улучшению представления отчетов;
6. предлагает Секретариату при использовании двухступенчатого механизма мониторинга качества проектов ТС в надлежащих случаях учитывать соответствующие выводы, содержащиеся в ежегодном докладе о ТС;
7. предлагает Секретариату и государствам-членам строже соблюдать центральный критерий и все требования ТС и призывает Секретариат предоставлять государствам-членам соответствующие рекомендации;
8. предлагает Секретариату продолжать предоставлять обновленные данные о ходе осуществления программы ТС в период между ежегодными докладами о ТС;
9. предлагает Бюро служб внутреннего надзора и Внешнему аудитору в ходе их обычной работы и в рамках ресурсов, выделенных этим подразделениям из регулярного бюджета, оценивать проекты ТС на основе конкретных итогов, достигнутых в отношении целей, изложенных в соответствующей рамочной программе для страны или плане национального развития, и далее предлагает Внешнему аудитору докладывать о результатах Совету управляющих.

#### 4.

#### **Ресурсы для программы технического сотрудничества и ее выполнение**

- a) напоминая, что финансирование ТС должно соответствовать концепции общей ответственности и что все государства-члены несут общую ответственность за финансирование и активизацию деятельности Агентства в области ТС, и отмечая увеличение числа получающих помощь государств-членов, вносящих свой вклад в форме соучастия правительств в расходах,
- b) подчеркивая, что для достижения целей, провозглашенных в статье II Устава, ресурсы Агентства для деятельности в области ТС должны быть достаточными, гарантированными и прогнозируемыми (ДГП), и с удовлетворением отмечая в этой связи «Доклад Рабочей группы по финансированию деятельности Агентства (РГФДА), в том числе по изучению путей и средств обеспечения того, чтобы ресурсы для Фонда технического сотрудничества были достаточными, гарантированными и прогнозируемыми», утвержденный Советом управляющих в сентябре 2014 года (GOV/2014/49), и содержащиеся в нем рекомендации,

- с) признавая, что плановую цифру Фонда технического сотрудничества (ФТС) необходимо установить на достаточном уровне с учетом не только растущих потребностей государств-членов, но и возможностей финансирования,
- d) принимая к сведению решение Совета управляющих о том, чтобы плановая цифра добровольных взносов в ФТС была установлена на уровне 90,25 млн долл. США на 2014 год и 91 млн долл. США на 2015 год и чтобы ориентировочное плановое задание на 2016 год составляло не менее 92 млн долл. США, а на 2017 год – не менее 92,5 млн долл. США,
- е) будучи осведомлена о наличии в программе ТС значительного числа утвержденных проектов, которые остаются без финансирования (проектов, обозначенных сноской а/),
- f) будучи осведомлена также, что наличие значительного числа таких проектов также создает повышенную рабочую нагрузку для Секретариата на этапе рассмотрения процесса планирования и разработки проектов,
- g) подчеркивая важность поддержания должной сбалансированности между деятельностью по содействию и другой уставной деятельностью Агентства, принимая во внимание решение Совета, в котором, в частности, отмечается, что синхронизация программного цикла ТС с бюджетным циклом обеспечит начиная с 2012 года основу для рассмотрения соответствующего увеличения ресурсов для программы ТС, включая плановую цифру ФТС, где такие корректировки будут учитывать изменение уровня регулярного оперативного бюджета с 2009 года и далее, коэффициент корректировки с учетом динамики цен и другие соответствующие факторы, как это излагается в документе GOV/2009/52/Rev.1, и принимая во внимание решение Совета о введении «системы взносов в двух валютах» в качестве одной из мер защиты покупательной способности ФТС, как это излагается в документе GOV/2009/52/Rev.1,
- h) учитывая обращенное к Секретариату предложение (включенное в решение GOV/2011/37) заново оценить применение механизма надлежащего учета в целях его возможного усиления в будущем и признавая, что его эффективность зависит от его последовательного применения ко всем государствам-членам,
- i) подчеркивая, что основная программа 6 должна финансироваться надлежащим образом из регулярного бюджета, и напоминая о решении GOV/2011/37, рекомендующем, среди прочего, чтобы работа над уровнем регулярного бюджета и плановой цифрой ФТС осуществлялась одной рабочей группой,
- j) выражая признательность тем государствам-членам, которые полностью выплатили свои доли плановой цифры ФТС и своевременно оплатили свои обязательные расходы по национальному участию (РНУ), отмечая увеличение числа государств-членов, оплативших свои РНУ, и, следовательно, их твердую приверженность выполнению программы ТС, отмечая с обеспокоенностью степень достижения в 2013 году, которая, хотя и была выше, чем в 2012 году, оказалась ниже показателя, установленного Советом управляющих в 2004 году на основе механизмов, учрежденных резолюцией GC(44)/RES/8, и рассчитывая на то, что степень достижения будет доведена до 100%, что имеет ключевое значение для подтверждения приверженности государств-членов программе ТС Агентства,

к) отмечая применение Структуры управления программным циклом и подчеркивая необходимость оценки ее влияния, в частности, на улучшение координации, планирования программы и качества выполнения программы, а также на повышение степени освоения,

1. подчеркивает необходимость продолжения Секретариатом, в консультации с государствами-членами, работы по созданию средств, в том числе механизмов, которые позволили бы достичь цели обеспечения достаточных, гарантированных и прогнозируемых (ДГП) ресурсов для ТС;

2. настоятельно призывает государства-члены полностью и своевременно выплачивать свои добровольные взносы в ФТС, призывает государства-члены своевременно оплачивать свои расходы по национальному участию (РНУ) и предлагает государствам-членам, которые имеют задолженность по начисленным расходам по программе (НПП), погасить эту задолженность;

3. предлагает Секретариату обеспечить, чтобы осуществление проектов в рамках национальной программы начиналось по получении по крайней мере минимального платежа в счет РНУ без ущерба для подготовительной деятельности и чтобы в случае невыплаты в течение двухгодичного периода второго платежа финансирование основного проекта в течение следующего двухгодичного периода приостанавливалось до тех пор, пока средства не будут получены в полном объеме;

4. предлагает Секретариату делать все возможное для строгого, единообразного, эффективного и действенного применения механизма надлежащего учета ко всем государствам-членам и разработать конкретные руководящие принципы его применения, в консультации с государствами-членами, на предмет дальнейшего одобрения директивными органами Агентства;

5. предлагает далее Генеральному директору и в дальнейшем учитывать мнения Генеральной конференции при обращении к государствам-членам с просьбой брать обязательства по своим соответствующим долям плановых цифр ФТС, выплачивать их и своевременно производить платежи в ФТС;

6. признает, что Агентство просит, чтобы перевозки радиоактивных материалов в рамках программы ТС осуществлялись в соответствии с Правилами безопасной перевозки радиоактивных материалов МАГАТЭ;

7. учитывая разнообразный характер режимов экспортного контроля, настоятельно призывает государства-члены в тесном сотрудничестве с Агентством работать над облегчением передачи необходимого оборудования для деятельности в области ТС, в соответствии с Уставом, обеспечивая, чтобы осуществление проектов ТС не задерживалось в результате отказов поставлять необходимое оборудование государствам-членам;

8. предлагает Секретариату продолжать активно изыскивать ресурсы для осуществления проектов, обозначенных сноской а/;

9. призывает государства-члены, имеющие возможность вносить добровольные взносы, проявлять гибкость в их использовании, с тем чтобы можно было обеспечить осуществление большего количества проектов, обозначенных сноской а/;

10. с удовлетворением отмечает все внебюджетные взносы, объявленные государствами-членами, в том числе Инициативу МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую мобилизацию к 2015 году 100 млн долл. США в качестве

внебюджетных взносов на деятельность Агентства, призывает все государства-члены, имеющие возможность сделать это, внести взносы для достижения этой цели и предлагает Секретариату продолжить работу со всеми государствами-членами, направленную на то, чтобы взносы соответствовали потребностям государств-членов;

11. предлагает Секретариату в целях содействия сотрудничеству и поступлению внебюджетных взносов продолжить разработку официальной процедуры, с помощью которой государства-члены могли бы добровольно обмениваться данными, которые они приводят в своих рамочных программах для страны (РПС) и описании проектов, обозначенных сноской а/, с другими государствами-членами в электронном формате с возможностью поиска, уделяя при этом должное внимание защите конфиденциальности информации, содержащейся в РПС и описании проектов, обозначенных сноской а/;

12. призывает государства-члены, которые еще не начали использовать коммуникационную платформу InTouch, сделать это как можно скорее и предлагает Секретариату принять во внимание замечания государств-членов, касающиеся улучшения этого инструмента, в том числе в рамках обмена опытом и уроками, извлеченными национальными координаторами программы технического сотрудничества (НКП);

13. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции и которая непосредственно не связана с осуществлением проектов ТС, велась при условии наличия ресурсов;

14. призывает государства-члены и Секретариат принять необходимые меры по выполнению рекомендаций Рабочей группы по финансированию деятельности Агентства (РГФДА), в том числе по изучению путей и средств обеспечения того, чтобы ресурсы для Фонда технического сотрудничества были достаточными, гарантированными и прогнозируемыми, как это излагается в докладе, утвержденном Советом управляющих в сентябре 2014 года (GOV/2014/49);

## 5.

### Партнерские отношения и сотрудничество

а) напоминая, что РПС разрабатываются государствами-членами в сотрудничестве с Секретариатом в целях облегчения понимания реальных потребностей развивающихся государств-членов и стимулирования технического сотрудничества между государствами-членами в рамках трехсторонних механизмов, и подчеркивая, что РПС не являются юридически обязывающими документами и подлежат пересмотру по мере изменения приоритетов государств-членов и что они не должны являться условием для осуществления программ ТС,

б) отмечая, что предоставление заинтересованными государствами-членами на добровольной основе своих РПС потенциальным партнерам могло бы способствовать расширению сотрудничества и улучшению понимания того, каким образом проекты ТС могут удовлетворить потребности государств-членов,

с) считая, что подход к разработке, финансированию и выполнению программ для страны, который предусматривает «единство действий» всех организаций системы ООН, может оказать потенциальное воздействие на программу ТС во многих областях, включая мобилизацию ресурсов, отмечая при этом отношения между Агентством и системой ООН, а также природу, характер и специфику программы ТС, и отмечая, что ряд стран участвуют в этом эксперименте на добровольной основе,

- d) с удовлетворением отмечая увеличение числа Рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), подписанных Агентством, что обеспечивает более высокий уровень синергии с деятельностью других организаций системы ООН, и подчеркивая при этом, что в силу своей узкотехнической направленности некоторые аспекты проектов ТС могут не вписываться в рамки РПООНПР, не будучи обязательным условием для осуществления проектов ТС,
- e) признавая, что национальные ядерные и другие учреждения являются важными партнерами в осуществлении программ ТС в государствах-членах и в содействии использованию ядерной науки, технологий и инноваций для достижения целей национального развития, и признавая также в этой связи роль национальных координаторов программы технического сотрудничества, постоянных представительств при МАГАТЭ и сотрудника по вопросам управления программами (СВУП),
- f) ссылаясь на предыдущие резолюции, в которых поддерживаются связанные с обучением инновационные партнерские объединения, подобные Всемирному ядерному университету, охватывающие научные круги, правительство и промышленность, и будучи уверена в том, что такие инициативы могут при содействии Агентства играть важную роль в распространении строгих образовательных стандартов и подготовке специалистов, которые будут руководить процессом развития ядерной профессии в мире,
- g) высоко оценивая проделанную Агентством работу по содействию налаживанию партнерских отношений с соответствующими региональными и многосторонними организациями и признавая, что такие партнерские отношения могут играть ключевую роль в более широкой пропаганде вклада Агентства в ядерные применения для мирных целей, укрепления здоровья и процветания, в получении максимальной отдачи от проектов ТС и включении деятельности в области ТС в соответствующие международные программы развития,
1. предлагает Генеральному директору продолжать консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами в целях обеспечения координации и оптимизации взаимодополняющих видов деятельности, а также обеспечения, в надлежащих случаях, их регулярного информирования о влиянии программы ТС на развитие, стремясь при этом к привлечению достаточных, гарантированных и прогнозируемых ресурсов для программы ТС;
2. предлагает Генеральному директору оказывать, в тесной консультации с государствами-членами, содействие деятельности по ТС, направленной на поддержку обеспечения самостоятельности и жизнеспособности и повышение значимости национальных ядерных и других учреждений в государствах-членах, особенно в развивающихся странах, и, в данном контексте, предлагает ему продолжать и далее повышать региональное и межрегиональное сотрудничество, а) содействуя деятельности в рамках национальных проектов и регионального сотрудничества и добиваясь взаимодополняемости между ними, включая соглашения о региональном сотрудничестве, б) определяя, используя и укрепляя созданные региональные потенциалы и ресурсные центры или другие компетентные учреждения, с) формулируя руководящие принципы использования таких центров и d) совершенствуя руководство по механизмам партнерских отношений;

3. предлагает Генеральному директору возобновить, а также далее развивать соучастие в расходах, использование внешних подрядов и другие формы партнерских отношений в области развития и оказывать им содействие путем пересмотра и изменения или упрощения, при необходимости, соответствующих финансовых и правовых процедур для этих партнерских отношений, с тем чтобы их цели были конкретными, измеримыми, достижимыми, реалистичными и своевременными (СМАРТ);

4. предлагает Генеральному директору и Совету управляющих продолжать заниматься данным вопросом и предлагает далее Генеральному директору периодически докладывать Совету управляющих и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, отразив в нем существенные достижения предыдущего года и наметив цели и приоритеты на предстоящий год, в рамках пункта повестки дня «Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества».

*25 сентября 2014 года  
Пункт 15 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 173*

GC(58)/RES/13

### **Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями**

#### **1.**

#### **Общие положения**

##### Генеральная конференция,

- a) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение «более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире»,
- b) отмечая также, что уставные функции Агентства, перечисленные в пунктах А.1-А.4 статьи III Устава, состоят, среди прочего, в том, чтобы содействовать научно-исследовательской работе, способствовать обмену научными и техническими сведениями и подготовке научных работников и специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях с надлежащим учетом потребностей развивающихся стран,
- c) отмечая Среднесрочную стратегию на 2012–2017 годы в качестве руководства и вклада в этой связи,
- d) подчеркивая, что ядерная наука, технологии и применения помогают и способствуют удовлетворению самых разнообразных основных социально-экономических потребностей развития человека в государствах-членах в таких областях, как энергия, материалы, промышленность, окружающая среда, продовольствие, питание и сельское хозяйство, здоровье человека и водные ресурсы, отмечая, что многие государства-члены получают пользу в результате применения ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях в рамках Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ, и принимая к сведению решение ФАО продолжать сотрудничество с МАГАТЭ по линии этой объединенной программы, включая изучение путей совершенствования такого сотрудничества,

- e) с удовлетворением отмечая признание на 58-й сессии Генеральной конференции заслуг отдельных специалистов, коллективов и институтов в государствах-членах в области мутационной селекции растений в целях повышения продовольственной безопасности,
- f) отмечая, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 64/292 призвала государства и международные организации выделять финансовые ресурсы, наращивать потенциал и передавать технологии по каналам международной помощи и сотрудничества, в частности развивающимся странам, с целью активизировать усилия по обеспечению всех безопасной, чистой и доступной, в том числе по средствам, питьевой водой и санитарными услугами,
- g) признавая успешные результаты применения метода стерильных насекомых (МСН) для подавления популяций или ликвидации мясной мухи, мухи цеце и различных видов плодовой мухи и моли, которые могут наносить значительный экономический ущерб,
- h) обращая внимание на постоянное существование серьезной проблемы саранчи в Африке, особенно на территориях, подверженных значительному ухудшению состояния окружающей среды и опустыниванию, и на то, что это стало причиной возникновения острого голода в некоторых странах,
- i) подтверждая важную роль науки, технологий и техники в повышении ядерной и радиационной безопасности и физической безопасности и необходимость решения проблем обращения с радиоактивными отходами на устойчивой основе,
- j) признавая, что прогресс в мирном применении энергии термоядерного синтеза может быть достигнут посредством активизации международных усилий и при активном сотрудничестве заинтересованных государств-членов и международных организаций, таких как группа по проекту «Международный термоядерный экспериментальный реактор (ИТЭР)», в реализации проектов, связанных с термоядерным синтезом, и учитывая, что в октябре 2014 года в Российской Федерации состоится 25-я двухгодичная Конференция МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза (КЭТС-2014),
- k) принимая к сведению «Обзор ядерных технологий – 2014» (GC(58)/INF/2),
- l) учитывая проблему загрязнителей, являющихся результатом жизнедеятельности городов и промышленной деятельности, и возможность применения радиационной обработки для борьбы с некоторыми из них, включая промышленные сточные воды, и отмечая инициативу Агентства по изучению использования радиационной технологии для обработки сточных вод и очистки от загрязнителей в государствах-членах в рамках деятельности в области координированных исследований (ДКИ),
- m) учитывая большой потенциал электронных пучков как источника радиации для обработки материалов и загрязнителей и отмечая при этом обнадеживающие результаты, достигнутые в рамках соответствующих ПКИ,

- n) признавая все более широкое применение радиоизотопов и радиационных технологий в медицинской практике, улучшении сельскохозяйственных культур, сохранении пищевых продуктов, управлении производственными процессами, разработке новых материалов, аналитических науках, санитарной обработке и стерилизации и в измерении последствий изменения климата для окружающей среды,
- o) отмечая все более широкое применение позитронно-эмиссионной томографии (ПЭТ), ПЭТ/компьютерной томографии (ПЭТ/КТ) и производимых в лечебных учреждениях радиофармацевтических препаратов,
- p) отмечая важность наличия молибдена-99 для медицинской диагностики и лечения заболеваний, с признательностью отмечая усилия, предпринимаемые Агентством во взаимодействии с другими международными организациями, государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия обеспечению надежных поставок молибдена-99 посредством поддержки создания в государствах-членах потенциала для налаживания производства для собственных нужд и на экспорт молибдена-99 и технеция-99m без использования ВОУ, где это технически и экономически целесообразно, включая исследование альтернативных путей производства технеция-99/молибдена-99 на ускорителях, и учитывая возможные помехи, которые создают выбросы радиоизотопов ксенона, образующиеся при крупномасштабном производстве молибдена-99/технеция-99m методом деления, для деятельности по глобальному мониторингу радиоактивного фона,
- q) учитывая новые совместные инициативы по оказанию услуг в сфере реакторного облучения, информацию о существенном прогрессе в создании новых установок по производству молибдена-99 и расширению существующих установок и интерес, который продолжают проявлять многие страны к сооружению установок по производству молибдена-99 без использования ВОУ для внутренних нужд, на экспорт и/или для частичного выполнения функции резервных мощностей,
- r) подтверждая разнообразные направления использования исследовательских реакторов в качестве ценных инструментов, в частности, для учебно-образовательной работы, исследований, производства радиоизотопов и испытания материалов, а также в качестве одного из средств обучения в государствах-членах, которые рассматривают вопрос о создании ядерной энергетики,
- s) учитывая необходимость активизации регионального и международного сотрудничества для обеспечения широкого доступа к исследовательским реакторам вследствие замены более старых исследовательских реакторов меньшим количеством многоцелевых реакторов, что ведет к сокращению числа находящихся в эксплуатации реакторов, и с признательностью отмечая комплексную и систематическую поддержку Секретариатом стран, приступающих к реализации своего первого проекта сооружения исследовательского реактора,
- t) отмечая с озабоченностью, что на работе существующих в мире 38 реакторов TRIGA может неблагоприятным образом сказаться неспособность единственного поставщика топлива TRIGA гарантировать долгосрочные поставки этого топлива ввиду слабого экономического обоснования,

- и) отмечая с удовлетворением усилия по созданию инструментов для мониторинга радиоактивности земной поверхности и оказанию государствам-членам по их запросу услуг по картографированию их территории,
  - v) подтверждая необходимость наращивания потенциала государств-членов в области использования передовых ядерных методов в лечении болезней, в том числе онкологических заболеваний, и учитывая необходимость разработки оценочных показателей для измерения такого потенциала,
  - w) отмечая, что Агентство, в целях оказания помощи лицам, принимающим решения, в выборе более целесообразной практики комплексного использования и планирования водных ресурсов, собирает и распространяет изотопные данные по водоносным горизонтам и рекам всего мира и занимается вопросами связи между изменением климата, ростом стоимости продовольствия и энергии и глобальным экономическим кризисом,
  - x) отмечая с признательностью стажировки и подготовку кадров, финансирование которых обеспечивается Нобелевским фондом МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания, в целях активизации борьбы с раковыми заболеваниями и улучшения питания детей в развивающихся странах,
  - y) отмечая с признательностью усилия, предпринимаемые Секретариатом совместно с государствами-членами в рамках программы и бюджета на 2014–2015 годы, по выделению достаточных ресурсов на реконструкцию лабораторий ядерных применений Агентства в Зайберсдорфе и их оснащение техническими средствами и оборудованием, в полной мере соответствующими своему назначению, и по обеспечению того, чтобы государства-члены, особенно развивающиеся страны, могли извлечь из этого максимальную пользу в плане создания потенциала и совершенствования технологий,
1. предлагает Генеральному директору в соответствии с Уставом продолжать осуществлять, в консультации с государствами-членами, деятельность Агентства в области ядерной науки, технологий и применений, уделяя особое внимание поддержке развития ядерных применений в государствах-членах в целях укрепления инфраструктуры и содействия развитию науки, технологий и техники для удовлетворения потребностей государств-членов в области обеспечения устойчивого роста и развития на безопасной основе;
  2. предлагает Секретариату с помощью соответствующих механизмов в полной мере использовать потенциал учреждений государств-членов в интересах расширения масштабов использования ядерных наук и применений для достижения социально-экономических выгод и целей развития тысячелетия Организации Объединенных Наций;
  3. подчеркивает важность содействия осуществлению эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей государств-членов посредством реализации проектов координированных исследований (ПКИ) в рамках Агентства и между Агентством и государствами-членами и посредством оказания прямой помощи, и настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать работу по созданию потенциала в государствах-членах, особенно посредством организации межрегиональных, региональных и национальных учебных курсов и стажировок в области ядерной науки, технологий и применений и путем расширения масштабов и сферы охвата деятельности в области координированных исследований (ДКИ);

4. признает важность деятельности Секретариата, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охраны окружающей среды, и поддерживает такую деятельность;
5. настоятельно призывает Секретариат и далее прилагать усилия, призванные способствовать более глубокому пониманию и созданию сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в обеспечении мирового устойчивого развития, включая обязательства в соответствии с Киотским протоколом, а также будущие усилия, направленные на решение проблемы изменения климата;
6. с удовлетворением отмечает все взносы, объявленные государствами-членами, в том числе Инициативу МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую мобилизацию к 2015 году 100 млн долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность МАГАТЭ, и призывает все государства, которые в состоянии сделать это, внести дополнительные взносы;
7. призывает Секретариат и далее учитывать выявленные первоочередные нужды и потребности государств-членов в области ядерной науки, технологий и применений, включая использование МСН для создания зон, свободных от мухи цеце, и для борьбы с малярийными комарами и средиземноморской плодовой мухой, уникальное применение изотопов для отслеживания глобального поглощения океанами двуокиси углерода и последующего воздействия подкисления на морские экосистемы, использование изотопов и излучений в управлении подземными водами и в применениях, связанных с сельским хозяйством, таких как улучшение сельскохозяйственных культур и их выращивание с учетом изменения климата, со здоровьем человека, включая разработку препаратов и дополнительные целенаправленные усилия в рамках ПДЛР и по использованию циклотронов, исследовательских реакторов и ускорителей для производства радиофармацевтических препаратов, с разработкой новых материалов, включая обработку сточных вод, дымовых газов и других загрязнителей, образующихся в результате промышленной деятельности, при помощи радиационных технологий;
8. настоятельно призывает Секретариат изучить вопрос об использовании мобильных ускорителей электронов в применениях, связанных с радиационной технологией, и для содействия демонстрации на местах в заинтересованных государствах-членах;
9. признает уникальный потенциал Агентства в области содействия глобальным усилиям по защите морской среды и с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по созыву Научного форума 2013 года «Голубая планета: ядерные применения в интересах обеспечения устойчивости морской среды», чтобы подчеркнуть этот важный аспект деятельности Агентства;
10. отмечает прогресс, достигнутый в создании Международного координационного центра по проблеме подкисления океана при Лабораториях окружающей среды МАГАТЭ в Монако, который координирует и осуществляет мероприятия, способствующие получению более полного представления о глобальных последствиях подкисления океана, и с удовлетворением отмечает значительную помощь в виде денежных средств и взносов в натуральной форме, оказанную Центру рядом государств-членов в рамках Инициативы МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии;
11. предлагает Секретариату в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами продолжать разработку соответствующих инструментов и оказывать государствам-членам по их запросу услуги по оперативному и экономичному картографированию радиоактивности земной поверхности;

12. настоятельно призывает Секретариат и далее взаимодействовать в рамках других международных инициатив, включая учрежденную Агентством по ядерной энергии ОЭСР группу высокого уровня по надежности поставок медицинских радиоизотопов, и продолжать осуществлять деятельность, которая будет способствовать обеспечению и наращиванию мощностей для производства молибдена-99/технеция-99m, в том числе в развивающихся странах, в целях обеспечения надежности поставок молибдена-99 потребителям во всем мире;
13. предлагает Секретариату при поступлении соответствующей просьбы поддерживать в техническом отношении новые национальные и региональные усилия по созданию и поддержке в заинтересованных государствах-членах мощностей по производству молибдена-99 без использования ВОУ, включая производство с использованием НОУ и прямое производство технеция-99m на циклотронах;
14. предлагает Секретариату активно сотрудничать с заинтересованными государствами-членами и международными организациями в рассмотрении проблемы образования радиоизотопов ксенона и их выбросов в месте расположения источника;
15. предлагает Секретариату поддерживать региональные и международные усилия по обеспечению широкого доступа к существующим многоцелевым исследовательским реакторам, чтобы повысить степень эксплуатации и использования исследовательских реакторов, и предлагает далее Секретариату содействовать безопасной, эффективной и устойчивой эксплуатации этих установок;
16. настоятельно призывает Секретариат продолжать оказывать содействие государствам-членам, рассматривающим возможность сооружения своего первого исследовательского реактора, в системном, комплексном и должным образом сбалансированном развитии инфраструктуры, чтобы помочь организациям государств-членов в принятии обоснованных решений, обеспечивающих стратегическую перспективность и стабильный устойчивый характер этих проектов;
17. призывает Секретариат продолжать сотрудничать в организации раз в два года сессии Школы по радиоизотопам Всемирного ядерного университета (ВЯУ) и увеличить помощь для обеспечения участия кандидатов из развивающихся стран;
18. предлагает Секретариату оказать помощь заинтересованным государствам-членам в развитии инфраструктуры безопасности и в создании региональных учебно-образовательных центров в их регионах, где такие центры отсутствуют, для специализированной подготовки экспертов в ядерной и радиологической областях и предлагает Секретариату воспользоваться в этой связи услугами квалифицированных инструкторов из развивающихся стран;
19. настоятельно призывает Секретариат продолжать взаимодействовать с заинтересованными сторонами и способствовать обеспечению международными поставщиками топлива бесперебойных и достаточных поставок топлива для исследовательских реакторов, в том числе топлива TRIGA;
20. предлагает Секретариату укреплять деятельность Агентства, связанную с научными и технологическими аспектами термоядерного синтеза;
21. призывает поддержать Агентство в разработке руководящих принципов внедрения передовых методов и оборудования для лучевой медицины в развивающихся государствах-членах;

22. предлагает Секретариату принять к сведению выводы и рекомендации технического совещания по обсуждению будущего ядерной медицины и диагностической визуализации под названием «Будущее ядерной медицины и диагностической визуализации», состоявшегося 5-9 мая 2014 года в Вене, Австрия, и определить их приоритетность для будущей деятельности;
23. предлагает Секретариату и далее оказывать содействие в создании потенциала для обеспечения качества при разработке радиофармацевтических препаратов и распространять руководящие принципы в отношении радиационных технологий, основанные на международных стандартах обеспечения качества;
24. отмечает поддержку ФАО договоренности в отношении Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ и Стратегическую рамочную программу ФАО на 2010-2019 годы, которые обеспечивают прочную основу для активизации и расширения сотрудничества, в частности с МАГАТЭ;
25. предлагает Секретариату принять к сведению выводы международного симпозиума МАГАТЭ по вопросу о понимании умеренных форм недоедания у детей для обеспечения эффективного вмешательства, состоявшегося 26–29 мая 2014 года в Вене, Австрия, обеспечить учет того, что в области недоедания работает целый ряд учреждений, и не допускать осуществления нескольких параллельных мероприятий по борьбе с недоеданием;
26. предлагает Секретариату приступить в сотрудничестве с ФАО и государствами-членами к проведению НИОКР, касающихся возможного применения ядерных методов в качестве компонента комплексного подхода к борьбе с саранчой, и предоставить в этих целях соответствующую помощь;
27. предлагает Секретариату совместно с государствами-членами предпринимать усилия по созданию промышленных облучательных установок, таких как ускоритель электронов с принадлежностями, для использования, в частности, в медицинской практике, в деле улучшения сельскохозяйственных культур и сохранения пищевых продуктов, в промышленных применениях, санитарной обработке и стерилизации и далее предлагает оказывать техническую поддержку в использовании исследовательских реакторов для производства радиофармацевтических препаратов и промышленных радиоизотопов;
28. предлагает также, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;
29. рекомендует Секретариату представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии доклад о достигнутом прогрессе в области ядерной науки, технологий и применений.

## 2.

### **Разработка метода стерильных насекомых для борьбы с комарами, являющимися переносчиками малярии, денге и других болезней, или их ликвидации**

#### Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на свою резолюцию GC(44)/RES/24 «Удовлетворение насущных потребностей людей» и свои резолюции GC(48)/RES/13.C и GC(52)/RES/12 «Разработка метода стерильных насекомых для борьбы с малярийными комарами или их ликвидации»,

- b) принимая к сведению решения, которые были приняты на очередной пятнадцатой Встрече на высшем уровне Африканского союза, состоявшейся 25–27 июля 2010 года в Кампале, Уганда, о пятигодичном рассмотрении Абуджийского призыва к ускорению действий по обеспечению всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом, туберкулезом и малярией в Африке, о подтверждении обязательств, принятых на специальной встрече на высшем уровне, посвященной борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, и в рамках целей развития тысячелетия (ЦРТ) и Десятилетия борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией, а также о решении продлить Абуджийский призыв к ускорению действий по обеспечению всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом, туберкулезом и малярией до 2015 года, чтобы он совпал с достижением ЦРТ,
- c) высоко оценивая важную роль ядерных применений в удовлетворении потребностей людей,
- d) сознавая, что работа, проводимая Агентством в области ядерных наук и применений в неэнергетическом секторе, содействует устойчивому развитию, особенно в рамках программ, направленных на повышение качества жизни различными способами, в том числе посредством укрепления здоровья человека,
- e) признавая успешные результаты комплексного применения в масштабах района метода стерильных насекомых (МСН) для ликвидации и/или подавления популяций мухи цеце, моли, плодовой мухи и других насекомых, наносящих экономический ущерб,
- f) отмечая с беспокойством, что малярия, переносимая комарами, является причиной смерти примерно 630 000 человек в год и затрагивает примерно 207 миллионов человек, главным образом в Африке, где она замедляет экономический рост на 1,3% в год, являясь серьезным препятствием для борьбы с нищетой в Африке,
- g) отмечая, что устойчивость малярийных паразитов к лекарственным средствам, а также устойчивость комаров к инсектицидам продолжает возрастать, и что, как предполагается, МСН будет использоваться в конкретных условиях как дополнение к другим технологиям в соответствии со стратегией ВОЗ «Остановить наступление малярии», включая комплексную борьбу с переносчиками инфекции, которая исключает зависимость от какого-либо одного подхода к борьбе с малярией,
- h) с серьезным беспокойством отмечая, что в последние годы вследствие все более широкого распространения инвазивных видов комаров серьезной международной проблемой здравоохранения стала лихорадка денге, переносчиками которой являются комары, что в районах, где могут передаваться вирусы денге, живут 2,5 миллиарда человек и что обработанные инсектицидами надкроватные противокмаринные сетки неэффективны в борьбе с денге, поскольку период активности комаров-переносчиков инфекции приходится на день, и настоятельно требуются другие методы борьбы,
- i) отмечая с озабоченностью, что в регионе Латинской Америки увеличивается масштаб лихорадки чикунгунья, переносимой комарами, и что в настоящее время не имеется методов лечения этого переносимого комарами заболевания,

- j) отмечая, что на организованном Агентством и проведенном в Вене 16–20 июня 2014 года мероприятии, посвященном Тематическому плану разработки и применения метода стерильных насекомых (МСН) и смежных генетических и биологических методов борьбы с комарами – переносчиками болезней, Агентству было рекомендовано вкладывать ресурсы в борьбу с видами комаров, являющимися переносчиками болезней, посредством непрерывного финансирования разработки МСН и других смежных генетических и экологически безопасных методов,
- k) отмечая, что подавление популяций комаров – переносчиков болезней с помощью МСН будет целесообразно главным образом в городах, где запрещено или не рекомендуется опрыскивание с воздуха инсектицидами, и что требуется реализация подхода в масштабах района, который представляет собой новое и потенциально мощное дополнение к существующим программам, реализуемым в масштабах общины,
- l) с удовлетворением отмечая продолжение в 2012-2013 годах НИОКР по комарам – переносчикам малярии и других болезней, которые были начаты после открытия 26 июня 2003 года лаборатории Агентства по изучению комаров в Зайберсдорфе,
- m) принимая к сведению приоритетный характер реконструкции Лаборатории борьбы с насекомыми-вредителями в Зайберсдорфе в рамках стратегии ReNuAL – стратегии реконструкции лабораторий ядерных наук и применений МАГАТЭ в Зайберсдорфе (GOV/INF/2014/11),
- n) с удовлетворением отмечая интерес, проявленный некоторыми донорами к НИОКР в области МСН для борьбы с комарами – переносчиками малярии, денге и других болезней, и поддержку ими этих НИОКР,
- o) высоко оценивая содействие, которое оказывается Агентством в разработке МСН для борьбы с комарами – переносчиками малярии, денге и других болезней и о котором говорится в докладе Генерального директора, содержащемся в приложении I к документу GC(56)/7,
1. предлагает Агентству продолжать и активизировать посредством упомянутой выше деятельности исследования в лабораторных и полевых условиях, необходимые для использования МСН в борьбе с комарами – переносчиками малярии, денге и других заболеваний;
  2. предлагает Агентству шире вовлекать научно-исследовательские институты развивающихся государств-членов в программу исследований в целях обеспечения их участия, ведущего к тому, что соответствующие страны станут брать на себя ответственность за данную деятельность;
  3. предлагает Агентству активизировать усилия по разработке и передаче более эффективных систем разделения по признаку пола, позволяющих полностью удалить комаров-самок из установок по разведению комаров, и разработке экономичных методов выпуска стерильных самцов и наблюдения за ними в полевых условиях;
  4. предлагает далее Агентству выделять достаточные ресурсы и привлекать внебюджетные средства, чтобы можно было расширить программу исследования комаров, лабораторные/служебные помещения и кадровый состав;
  5. предлагает Агентству активизировать деятельность по созданию потенциала и сетевое взаимодействие в Латинской Америке, Азии и Африке по линии региональных проектов ТС и

оказывать поддержку полевым проектам борьбы с комарами Aedes и Anopheles по линии национальных проектов ТС для оценки потенциала МСН как эффективной тактики борьбы с комарами – переносчиками заболеваний;

6. предлагает Агентству выполнить рекомендацию, вынесенную экспертами на мероприятии по Тематическому плану разработки и применения метода стерильных насекомых (МСН) и смежных генетических и биологических методов борьбы с комарами – переносчиками болезней и состоящую в том, чтобы вкладывать ресурсы в борьбу с видами комаров, являющимися переносчиками заболеваний, посредством непрерывного финансирования разработки МСН и других смежных генетических и экологически безопасных методов;

7. призывает государства-члены оказывать содействие реконструкции Лаборатории борьбы с насекомыми-вредителями в Зайберсдорфе и вносить финансовые взносы на поддержку ее исследовательской программы;

8. предлагает Секретариату продолжать изыскивать внебюджетные ресурсы, в том числе по линии Инициативы МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, чтобы можно было активизировать усилия по проверке в полевых условиях пакета МСН для борьбы с комарами – переносчиками заболеваний в рамках текущего полевого проекта;

9. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Генеральной конференции на ее шестидесятой (2016 года) сессии.

### 3.

#### **Оказание содействия Африканскому союзу в проведении его Панафриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК)**

##### Генеральная конференция,

а) ссылаясь на свои предыдущие резолюции об оказании содействия Африканскому союзу в проведении его Панафриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК),

б) признавая, что главной целью АС-ПАТТЕК является ликвидация мухи цеце и трипаносомоза путем создания на устойчивой основе районов, свободных от мухи цеце и трипаносомоза, с использованием различных методов подавления и ликвидации, обеспечивая при этом устойчивое и экономически обоснованное использование возвращенных в хозяйственный оборот земель, способствующее сокращению масштабов нищеты и обеспечению продовольственной безопасности,

с) признавая, что программы подавления и ликвидации мухи цеце и трипаносомоза являются сложными видами деятельности, которые характеризуют высокими требованиями к материально-техническому обеспечению и требуют гибких, инновационных и адаптируемых подходов к оказанию технической поддержки,

д) признавая, что проблема мухи цеце и вызываемого ею трипаносомоза приобретает все большие масштабы и создает одно из наиболее существенных препятствий на пути социально-экономического развития африканского континента, оказывая отрицательное воздействие на здоровье людей и скота, ограничивая устойчивое развитие сельских районов, расширяя тем самым масштабы нищеты в условиях отсутствия продовольственной безопасности,

- е) признавая, что трипаносомоз ежегодно уносит десятки тысяч человеческих жизней и миллионы голов домашнего скота и угрожает более чем 60 миллионам людей в сельских районах в 37 африканских странах, большинство из которых являются государствами – членами Агентства,
- ф) признавая важность разработки более эффективных систем животноводства в сельских районах, страдающих от мухи цеце и трипаносомоза в целях сокращения масштабов нищеты и голода и создания основы для обеспечения продовольственной безопасности и социально-экономического развития,
- г) ссылаясь на решения АНГ/Дес.156 (XXXVI) и АНГ/Дес.169 (XXXVII) глав государств и правительств бывшей Организации африканского единства (ныне Африканского союза) об освобождении Африки от мухи цеце и о плане действий по осуществлению АС-ПАТТЕК,
- h) отмечая осуществляемую Агентством в рамках его Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ первичную работу по развитию метода стерильных насекомых (МСН) для борьбы с мухой цеце и оказанию помощи посредством поддерживаемых из Фонда технического сотрудничества Агентства полевых проектов по использованию государствами-членами МСН для борьбы с мухой цеце в своей деятельности, направленной на решение проблемы мухи цеце и трипаносомоза на устойчивой основе,
- і) учитывая, что МСН является апробированным методом в деле создания зон, свободных от мухи цеце, при его применении совместно с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями в рамках подхода, предусматривающего комплексную борьбу с сельскохозяйственными вредителями в масштабах района (КБСВ-МР),
- ј) с удовлетворением отмечая дальнейшее тесное взаимодействие Секретариата с АС-ПАТТЕК в консультации с другими уполномоченными специализированными организациями системы ООН в информировании общественности о проблемах, связанных с мухой цеце и трипаносомозом, организации региональных учебных курсов, оказании через программу технического сотрудничества и программу регулярного бюджета Агентства оперативного содействия деятельности по осуществлению полевых проектов и предоставлении консультаций по вопросам управления проектами и разработки политики и стратегий реализации национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК,
- к) с удовлетворением отмечая принятие 12 декабря 2012 года Стратегического плана АС-ПАТТЕК на период 2012-2018 годов и рассчитывая на его эффективное осуществление,
- l) с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый АС-ПАТТЕК в более активном привлечении – помимо международных организаций, таких как Агентство, ФАО и ВОЗ – также НПО и частного сектора к согласованным усилиям по созданию и расширению зон, свободных от мухи цеце и трипаносомоза (МЦ и Т), и содействию устойчивому ведению сельского хозяйства и развитию сельских районов (САРД),

- m) с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в рамках эфиопского Проекта по ликвидации мухи цеце в южной части Восточно-Африканской зоны разломов (СТЕП), а также прогресс, достигнутый в рамках проекта ликвидации мухи цеце, реализуемого при поддержке Агентства в Сенегале,
- n) будучи признательна за взносы, сделанные различными государствами-членами и специализированными учреждениями ООН для нужд, связанных с решением проблемы МЦ и Т в Западной Африке, особенно взносы, сделанные Соединенными Штатами Америки по линии Инициативы в отношении мирного использования ядерной энергии (ИМИ) для поддержки проектов борьбы с МЦ и Т в Сенегале и Буркина-Фасо,
- o) отмечая продолжающееся тесное сотрудничество Секретариата и Международного центра научных исследований и разработок в области животноводства в зоне пониженного увлажнения (СИРДЕС) в Бобо-Диулассо, Буркина-Фасо, – первого сотрудничающего центра МАГАТЭ в Африке в рамках проекта «Использование метода стерильных насекомых для комплексной борьбы с популяциями мухи цеце в масштабах района»,
- p) с удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые Департаментом технического сотрудничества Агентства и Объединенным отделом ФАО/МАГАТЭ по оказанию содействия в проведении АС-ПАТТЕК,
- q) с удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые Секретариатом для изучения и устранения препятствий для применения МСН в борьбе с мухой цеце в африканских государствах-членах посредством прикладных исследований и разработки методов – как собственными силами, так и в рамках существующего в Агентстве механизма проектов координированных исследований,
- г) отмечая постоянную поддержку АС-ПАТТЕК со стороны Агентства, о которой говорится в докладе, представленном Генеральным директором в приложении 2 к документу GC(58)/9,
1. настоятельно призывает Секретариат продолжать уделять первоочередное внимание сельскохозяйственному развитию в государствах-членах и удвоить усилия по накоплению потенциала и дальнейшей разработке методов, предусматривающих интеграцию МСН с другими способами борьбы с сельскохозяйственными вредителями, при создании в Африке к югу от Сахары зон, свободных от мухи цеце;
  2. призывает государства-члены активизировать техническую, финансовую и материальную поддержку африканских государств в их усилиях, направленных на создание зон, свободных от мухи цеце, подчеркивая при этом важность применения ориентированного на потребности подхода к прикладным исследованиям и разработке методов, а также проверке пригодности методов для нужд текущих полевых проектов;
  3. предлагает Секретариату, в сотрудничестве с государствами-членами и другими партнерами, поддерживать финансирование из средств регулярного бюджета и Фонда технического сотрудничества для оказания последовательной помощи текущим полевым проектам по применению МСН и усиливать поддержку делу проведения НИОКР и передачи технологий африканским государствам-членам в целях дополнения их усилий, направленных на создание и последующее расширение зон, свободных от мухи цеце;

4. предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам посредством проектов технического сотрудничества по сбору исходных данных и управлению данными, а также разработки полных предложений по проектам, придавая первостепенное значение выявлению и ликвидации изолированных популяций мухи цеце;
5. призывает Департамент технического сотрудничества Агентства и Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ продолжать тесное взаимодействие с АС-ПАТТЕК в согласованных областях сотрудничества, которые указаны в Меморандуме о взаимопонимании между Комиссией Африканского союза и Агентством, подписанном в ноябре 2009 года;
6. подчеркивает необходимость продолжения Агентством и другими международными партнерами, в частности ФАО и ВОЗ, согласованных синергических усилий в целях содействия Комиссии Африканского союза и государствам-членам путем предоставления руководящих материалов и обеспечения качества в ходе планирования и осуществления обоснованных и жизнеспособных национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК;
7. предлагает Агентству и другим партнерам укреплять создание потенциала в государствах-членах для принятия обоснованных решений в отношении выбора стратегий борьбы с МЦ и Т и экономического включения операций по применению МСН в кампании по комплексной борьбе с сельскохозяйственными вредителями в масштабах района (КБСВ-МР);
8. настоятельно призывает Секретариат и других партнеров продолжать работу по созданию потенциала и изучить возможности государственно-частного партнерства по созданию и эксплуатации центров массового разведения мухи цеце в целях экономически эффективного обеспечения различных полевых программ большим количеством стерильных самцов мухи;
9. призывает страны, которые сделали выбор в пользу стратегии МЦ и Т с компонентом МСН, на первом этапе сосредоточиться на полевой деятельности, включая выпуск стерильных самцов, привезенных из центров массового разведения, по аналогии с проектом ликвидации, успешно реализованным в Сенегале;
10. призывает Департамент технического сотрудничества Агентства и Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ продолжать оказывать содействие АС-ПАТТЕК;
11. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии.

#### 4.

### **План рентабельного производства питьевой воды с использованием ядерных реакторов малой и средней мощности**

#### Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на резолюцию GC(57)/RES/12 и предыдущие резолюции Генеральной конференции, которые посвящены укреплению деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,
- b) признавая, что обеспечение всего человечества чистой питьевой водой в достаточном количестве является жизненно важным, как было особо отмечено в «Повестке дня на XXI век», принятой на состоявшейся в Рио-де-Жанейро в 1992 году Встрече на высшем уровне по окружающей среде и развитию, и на Конференции

Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, и как недавно, в 2013 году, было подтверждено на двадцать четвертой сессии Совета по правам человека Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, на которой рассматривалось право на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам,

c) отмечая, что нехватка питьевой воды вызывает растущую озабоченность во многих районах мира в связи с ростом численности населения, ускорением урбанизации и индустриализации, а также последствиями изменения климата,

d) подчеркивая настоятельную необходимость регионального и международного сотрудничества в целях содействия решению серьезной проблемы нехватки питьевой воды, в частности посредством опреснения морской воды,

e) признавая, что ряд государств-членов проявили интерес к участию в деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии,

f) отмечая, что опреснение морской воды с использованием ядерной энергии для получения как питьевой воды, так и технической воды для АЭС, было успешно продемонстрировано в рамках различных проектов в некоторых государствах-членах и является в целом рентабельным, при этом признавая, что экономические характеристики при внедрении будут зависеть от факторов, связанных с конкретным объектом,

g) отмечая с удовлетворением различные виды деятельности, осуществляемые Секретариатом в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и международными организациями, как изложено в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(58)/18,

h) принимая к сведению недавнее расширение сферы деятельности Технической рабочей группы по ядерному опреснению (ТРГ-ЯО) с включением в нее вопросов комплексного управления водными ресурсами и, в частности, эффективного водопользования на ядерных установках,

i) отмечая с признательностью ведущуюся Секретариатом деятельность по подготовке доклада, в котором даются типовые руководящие указания по возможностям когенерации и оцениваются экономические показатели, связанные с такими возможностями (будет опубликован в 2015 году), а также технических докладов «Opportunities for Cogeneration Using Nuclear Energy» («Возможности когенерации с использованием ядерной энергии») и «Industrial Applications of Nuclear Energy» («Промышленные применения ядерной энергии») (представлены для публикации в 2014 году),

j) отмечая также, что в мае 2014 года было организовано техническое совещание для пользователей разработанной МАГАТЭ Программы экономической оценки опреснения (DEEP) и что на основе отзывов участников в декабре 2014 года будет выпущена ее новая версия (DEEP 5.1),

- к) отмечая, что в мае 2014 года в Вене с использованием программного средства «Программа управления водным режимом» (WAMP) был проведен учебный семинар-практикум по управлению водным режимом на атомных электростанциях, посвященный обмену информацией и передовой практикой в отношении стратегий, способствующих сокращению объема потребления воды на атомных электростанциях (АЭС),
- л) отмечая, что в 2014 году был начат новый проект координированных исследований (ПКИ) по применению усовершенствованных систем низкотемпературного опреснения воды для АЭС и неэлектрических применений,
- м) с удовлетворением напоминая, что Агентством создана программа по оказанию помощи развивающимся странам в решении вопросов, касающихся экономики, безопасности, надежности и технических мер по обеспечению устойчивости с точки зрения распространения при использовании ядерных реакторов малой и средней мощности (РМСМ) для производства питьевой воды,
- н) принимая к сведению результаты технических совещаний и региональных и национальных учебных семинаров-практикумов, организованных Секретариатом в целях распространения информации и повышения квалификации в области неэлектрических применений ядерной энергии, включая опреснение морской воды, а также повышения эффективности за счет использования возможностей когенерации,
- о) принимая к сведению усилия Генерального директора по изысканию дополнительных средств на нужды ядерного опреснения,
1. предлагает Генеральному директору продолжить консультации и активизировать взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями в рамках деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии;
  2. призывает ТРГ-ЯО продолжить выполнение своих функций как форума для консультаций и рассмотрения деятельности по ядерному опреснению;
  3. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в планировании и осуществлении демонстрационных программ по ядерному опреснению посредством национальных и региональных проектов, открытых для участия всем заинтересованным странам;
  4. предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов:
    - а) поощрять и поддерживать проведение технических совещаний между пользователями и разработчиками технологий в целях анализа и оценки возможностей когенерации с точки зрения использования ядерной энергетики для опреснения морской воды, которые способствовали бы общему пониманию нужд и требований каждой стороны;
    - б) продолжать проводить региональные учебные семинары-практикумы и технические совещания и использовать другие имеющиеся механизмы для распространения информации о ядерном опреснении и управлении водными ресурсами с использованием РМСМ, а также продолжить работу с целью получить более ясное представление о том, какие возможности для когенерации могли бы дать существующие реакторы;

5. предлагает Генеральному директору изыскать средства из внебюджетных источников, которые стали бы катализатором и способствовали бы осуществлению всех видов деятельности Агентства, имеющих отношение к ядерному опреснению, когенерации и разработке инновационных РМСМ;
6. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы и бюджета Агентства учесть то первостепенное значение, которое заинтересованные государства-члены придают ядерному опреснению морской воды;
7. предлагает далее Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее шестидесятой (2016 года) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня, а затем представлять доклады раз в два года.

## 5.

### **Активизация содействия, оказываемого государствам-членам в области продовольствия и сельского хозяйства**

#### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои резолюции GC(56)/RES/12.A.4, GC(54)/RES/10.A.4 и GC(52)/RES/12.A.5 «Укрепление поддержки государствам-членам в области продовольствия и сельского хозяйства» и резолюцию GC(51)/RES/14 «Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями»,
- b) признавая центральную роль, которую играет развитие сельского хозяйства в ускорении прогресса на пути к достижению нескольких ключевых целей развития тысячелетия (ЦРТ), в особенности в отношении ликвидации крайней нищеты и голода,
- c) признавая, что основными глобальными тенденциями, определяющими сельскохозяйственное развитие в среднесрочной перспективе, в числе прочего являются: рост спроса на продовольствие, сохраняющееся отсутствие продовольственной безопасности, недостаточное питание и последствия изменения климата,
- d) отмечая, что, согласно публикации ФАО «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире – 2013», в 2011-2013 годах 842 миллиона человек в мире, или 12 процентов населения планеты, не могли удовлетворить свои потребности в пищевой энергии, и подавляющее большинство голодающих – 827 миллионов человек – проживают в развивающихся странах,
- e) отмечая пользу мирного применения ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях и важность получения доступа к соответствующим технологиям, в особенности развивающимися государствами-членами,
- f) высоко оценивая работу Объединенного отдела Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ) в сфере разработки и применения ядерных и связанных с ними методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях и приветствуя подтверждение приверженности обеих организаций давним партнерским отношениям между этими двумя организациями посредством подписания Агентством и ФАО в 2013 году пересмотренных договоренностей, касающихся работы Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ,

- g) учитывая, что в этом году отмечается 50-я годовщина сотрудничества и партнерства ФАО и Агентства, и подтверждая синергию и вклад этого уникального партнерства в рамках Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ в дело повышения глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства,
- h) отмечая, что в новой Стратегической рамочной программе ФАО основное внимание уделяется пяти стратегическим целям, упорядочению их приоритетов, результатам и распределению ресурсов для ускорения процесса ликвидации голода, недоедания, нищеты и обеспечения устойчивого использования природных ресурсов,
- i) выражая признательность за работу, проделанную Лабораториями сельского хозяйства и биотехнологии ФАО/МАГАТЭ в Зайберсдорфе, и отмечая важность должным образом оснащенных лабораторий, которые соблюдают стандарты в отношении здоровья и безопасности и имеют надлежащую инфраструктуру,
- j) выражая признательность Секретариату за оказание эффективной поддержки Ботсване, Кот-д'Ивуару и Эфиопии в диагностике чумы мелких жвачных животных и африканской чумы свиней и борьбе с этими болезнями, а также Мьянме и Монголии в локализации распространения ящура в 2013-2014 годах, что позволило сократить перебои в торговле,
- k) отмечая с удовлетворением ликвидацию средиземноморской плодовой мухи на площади в 300 000 гектаров в Гватемале, что облегчило экспорт свежих фруктов и овощей в Соединенные Штаты Америки и на другие международные рынки, где реализуется по высоким ценам продукция, не пораженная плодовой мухой,
- l) приветствуя поддержку, оказанную Агентством Панафриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза Африканского союза (АС-ПАТТЕК), которая обеспечивает достижение больших успехов в ликвидации мухи цеце в районе Ниайес в Сенегале и нацелена на подавление популяций мухи цеце и болезни, переносимой этим насекомым, в нескольких пораженных этим бедствием государствах-членах, в том числе на площади в 10 000 км<sup>2</sup> в Южной части Восточно-Африканской зоны разломов в Эфиопии, что позволяет увеличивать поголовье продуктивного домашнего скота, открывает возможности для устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов и тем самым приносит пользу тысячам фермеров,
- m) высоко оценивая большое достижение Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ и программы Агентства в области технического сотрудничества, выразившееся в выведении мутантных сортов пшеницы с резистентностью к Ug99 – черной стеблевой ржавчине пшеницы,
- n) положительно оценивая совместное присуждение Агентством и ФАО премий за большие и выдающиеся достижения отдельным селекционерам и институтам в государствах-членах в знак признания их исключительно важных достижений в мутационной селекции и ценного вклада в обеспечение глобальной продовольственной безопасности и поздравляя всех, кто был награжден этими премиями, в связи с достигнутыми успехами и результатами,
- o) высоко оценивая ключевую роль, которую Агентство играет в период, наступивший после ликвидации чумы крупного рогатого скота, в том числе его вклад в секвестрирование вируса чумы крупного рогатого скота в диагностическом и вакцинном производстве и местах хранения и в поддержание глобального

диагностического потенциала и накопление экспертных знаний, и поддержку, которую оно оказывает в наращивании национального и регионального потенциала, в усовершенствовании эпидемиологических исследований и управлении данными, а также в создании соответствующих сетей для борьбы с другими болезнями сельскохозяйственных животных и зоонозами и их ликвидации,

p) высоко оценивая образцовую роль Агентства в повышении потенциала в области реагирования на ядерные аварийные ситуации применительно к продовольствию и сельскому хозяйству и его работу по адаптации ядерных и смежных технологий в этой связи,

q) приветствуя начало осуществления новых ориентированных на спрос мероприятий в области НИОКР в Лабораториях сельского хозяйства и биотехнологии ФАО/МАГАТЭ в Зайберсдорфе, которые направлены на разработку метода стерильных насекомых (МСН) для борьбы с комарами – переносчиками заболеваний, использование изотопных методов в криминалистической экспертизе продовольствия, обеспечении прослеживаемости пищевых продуктов и контроля загрязнителей с целью повышения безопасности и качества пищевой продукции, изучение облученных вакцин животных, а также на применение стабильных изотопов в технологиях отслеживания и для усовершенствования методов диагностики болезней животных,

r) приветствуя поддержку, которую Секретариат оказал 65 африканским, азиатским, европейским и латиноамериканским странам в разработке стратегий сохранения почвы с применением методов использования радионуклидов, содержащихся в выпадениях (РНВ), для обеспечения устойчивого производства сельскохозяйственной продукции и смягчения последствий изменения климата,

s) с удовлетворением отмечая начало осуществления новых ориентированных на спрос научно-исследовательских работ в области разработки инструментов коммуникации и визуализации для повышения эффективности процессов принятия решений в управлении водными ресурсами в сельском хозяйстве в Африке,

t) признавая, что спрос у государств-членов на техническую помощь в применении ядерных методов в области продовольствия и сельского хозяйства остается высоким, о чем свидетельствует научно-техническая поддержка, которую Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ оказывал более чем 280 национальным, региональным и межрегиональным проектам технического сотрудничества и 33 проектам координированных исследований,

1. настоятельно призывает Секретариат на основе комплексного и глобального подхода активизировать свои усилия с целью решения, в частности, проблемы отсутствия продовольственной безопасности в государствах-членах и еще более увеличить свой вклад в повышение производительности и устойчивости сельского хозяйства путем развития и комплексного применения ядерной науки и технологий;

2. призывает Секретариат и, в частности, Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ продолжать играть свою уникальную роль в укреплении потенциала государств-членов в использовании ядерных и связанных с ними методов в целях повышения продовольственной безопасности и обеспечения устойчивого развития сельского хозяйства посредством международного сотрудничества в исследованиях, подготовке кадров и информационно-просветительской деятельности;

3. настоятельно призывает Секретариат рассмотреть возможность решения проблем, связанных с последствиями изменения климата для продовольствия и сельского хозяйства, посредством использования ядерных технологий, уделяя при этом приоритетное внимание вопросам адаптации к последствиям изменения климата и их смягчения, в том числе в таких областях, как рациональное использование почвы и воды, посредством создания контрольных исследовательских площадок во всем мире, и предлагает Секретариату приступить к осуществлению новых видов деятельности, направленных на решение этих проблем, связанных с изменением климата, под общим названием «умное, адаптирующееся к изменениям климата сельское хозяйство»;
4. настоятельно призывает Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ продолжать создавать сети лабораторий для укрепления поддержки, оказываемой борьбе с трансграничными болезнями животных (ТБЖ) и их ликвидации (например, VETLAB), и для обеспечения безопасности пищевых продуктов, включая применение соответствующих и конкурентоспособных ядерных и неядерных методов для обеспечения здоровья животных и безопасности пищевых продуктов, и, при участии многих заинтересованных сторон, укреплять национальные программы и повышать эффективность работы сетей лабораторий;
5. призывает Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ, включая Лаборатории сельского хозяйства и биотехнологии ФАО/МАГАТЭ в Зайберсдорфе, продолжить свою важную работу по проведению ориентированных на спрос учебных мероприятий, предоставлению соответствующих услуг и осуществлению прикладных НИОКР;
6. предлагает Секретариату провести работу по модернизации Лабораторий сельского хозяйства и биотехнологии ФАО/МАГАТЭ в Зайберсдорфе в увязке с другими программными подразделениями лабораторий Департамента ядерных наук и применений, с целью обеспечения того, чтобы должным образом оснащенные лаборатории были также в будущем оптимально подготовленными для содействия государствам-членам в проведении исследований и разработок;
7. настоятельно призывает Секретариат продолжать укреплять свою деятельность в области продовольствия и сельского хозяйства посредством реализации инициатив по созданию потенциала на межрегиональном, региональном и национальном уровнях и далее содействовать устойчивой передаче технологий развивающимся государствам-членам;
8. выражает признательность за финансовые и внебюджетные взносы, внесенные государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в поддержку, в частности, осуществления программы Агентства в области продовольствия и сельского хозяйства, и призывает государства-члены вносить взносы, в частности посредством Инициативы в отношении мирного использования ядерной энергии, в деятельность в области продовольствия и сельского хозяйства и продолжать оказывать поддержку этой деятельности путем финансирования проектов, способствующих дальнейшему повышению продуктивности сельского хозяйства и обеспечивающих при этом защиту сокращающихся природных ресурсов;
9. настоятельно призывает Секретариат далее укреплять усилия, направленные на привлечение внебюджетного финансирования работ по улучшению инфраструктуры и модернизации лабораторий в Зайберсдорфе, в особенности Лабораторий сельского хозяйства и биотехнологии ФАО/МАГАТЭ, с тем чтобы они были в состоянии удовлетворять растущие и непрерывно изменяющиеся потребности государств-членов, и, в частности, призывает государства-члены вносить взносы в поддержку проекта ReNuAL;

10. настоятельно призывает Секретариат при осуществлении своей работы по мобилизации ресурсов для проекта ReNuAL использовать богатый опыт ФАО в привлечении внебюджетных ресурсов и призывает Секретариат обеспечить, чтобы в этой работе персонал Агентства тесно сотрудничал с соответствующими сотрудниками ФАО;

11. призывает Секретариат далее укреплять свои партнерские отношения с ФАО и продолжать корректировать и адаптировать развитие технологий, потенциала и услуг по передаче технологий в ответ на потребности и нужды государств-членов в области продовольствия и сельского хозяйства, в особенности в свете новых стратегических целей ФАО;

12. с удовлетворением отмечает неустанную работу Секретариата в связи с обеспечением готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, в особенности в таких областях, как сельскохозяйственные контрмеры и стратегии восстановления, направленные на смягчение последствий прямых и более долгосрочных последствий загрязнения радионуклидами, и настоятельно призывает Секретариат разрабатывать технологии, пособия, протоколы и руководящие материалы для укрепления соответствующего потенциала государств-членов с целью борьбы с радиоактивным загрязнением в области продовольствия и сельского хозяйства;

13. призывает Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ продолжать учитывать основные глобальные тенденции, определяющие сельскохозяйственное развитие, с целью обеспечить в максимально возможной степени повышение устойчивости средств к существованию перед угрозами и кризисами в сельском хозяйстве, включая адаптацию к последствиям изменения климата и их смягчение;

14. настоятельно призывает Секретариат далее активизировать свои усилия по изысканию внебюджетных финансовых средств для укрепления своей научно-исследовательской деятельности в области готовности и реагирования в случае ядерных аварийных ситуаций, уделяя при этом особое внимание вопросам продовольствия и сельского хозяйства;

15. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции Агентства на ее шестидесятой (2016 года) очередной сессии.

## 6.

### **Реконструкция лабораторий ядерных применений Агентства в Зайберсдорфе**

#### Генеральная конференция,

а) ссылаясь на пункт 9 резолюции GC(55)/RES/12.A.1, в котором Генеральная конференция призвала Секретариат совместно с государствами-членами предпринимать усилия для модернизации Лабораторий ядерных применений (НА) Агентства в Зайберсдорфе, обеспечивая тем самым получение максимальных выгод государствами-членами, особенно развивающимися,

б) ссылаясь далее на дополнительные резолюции, требующие, чтобы лаборатории НА в Зайберсдорфе полностью соответствовали своему назначению (такие как резолюция GC(56)/RES/12.A.2, касающаяся разработки метода стерильных насекомых для ликвидации малярийных комаров и/или подавления их популяций; резолюция GC(57)/RES/12.A.3, касающаяся оказания содействия Африканскому союзу в проведении его Панафриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК); резолюция GC(56)/RES/12.A.4 об активизации содействия, оказываемого государствам-

членам в области продовольствия и сельского хозяйства; резолюция GC(57)/RES/9.13, касающаяся готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций; резолюция GC(57)/RES/11, касающаяся укрепления деятельности Агентства в области технического сотрудничества),

с) признавая растущее применение, с пользой для экономики и окружающей среды, ядерных и радиационных технологий в широком спектре областей, важнейшую роль, которую играют лаборатории NA в Зайберсдорфе в демонстрации новых технологий и их внедрении в государствах-членах, и существенный рост за последние годы числа соответствующих учебных курсов и масштабов оказания технических услуг,

d) отмечая с удовлетворением общемировую руководящую роль, которую играют лаборатории NA в Зайберсдорфе в деле создания глобальных лабораторных сетей в ряде областей, таких как сети по борьбе с болезнями животных, поддерживаемые по линии Инициативы в отношении мирного использования ядерной энергии (ИМИ), инициатива Африканского фонда возрождения (АФВ) и многие другие инициативы,

e) признавая далее, что лаборатории NA в Зайберсдорфе срочно нуждаются в модернизации для того, чтобы удовлетворять все более разноплановые и сложные запросы, с которыми к ним обращаются, и растущие потребности государств-членов и идти в ногу с набирающим темпы техническим прогрессом,

f) подчеркивая важность наличия лабораторий, соответствующих своему назначению, отвечающих нормам охраны здоровья и безопасности и располагающих надлежащей инфраструктурой,

g) поддерживая инициативу Генерального директора в отношении модернизации лабораторий NA в Зайберсдорфе, о которой он объявил в своем выступлении на пятьдесят шестой очередной сессии Генеральной конференции,

h) ссылаясь на резолюцию GC(56)/RES/12.A.5, и конкретно на пункт 4, в котором Генеральная конференция предложила Секретариату «разработать общий стратегический план действий по модернизации Лабораторий NA в Зайберсдорфе, представить концепцию и методологию краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной программы модернизации и обрисовать дальнейшие перспективы и будущую роль каждой из восьми лабораторий NA»,

i) ссылаясь далее на доклад Генерального директора Совету управляющих (GC(57)/INF/11), в котором описываются мероприятия и услуги лабораторий NA в Зайберсдорфе, отвечающие интересам государств-членов и других заинтересованных сторон, дается количественная оценка прогнозируемых будущих нужд и запросов государств-членов и обращается внимание на нынешние и предполагаемые будущие слабые стороны,

j) с удовлетворением отмечая доклад Генерального директора Совету управляющих о стратегии реконструкции лабораторий ядерных наук и применений в Зайберсдорфе, содержащийся в документе GOV/INF/2014/11, в котором описываются необходимые элементы и потребности в ресурсах для создания должным образом оснащенных лабораторий в рамках проекта ReNuAL, который будет осуществляться в 2014-2017 годах с бюджетной сметой в размере 31 млн евро, и добавление к стратегии, содержащееся в документе GOV/INF/2014/11/Add.1, в котором приводится обновленная информация о стратегии, определяющей дополнительные элементы, указанные в пункте 15 стратегии и получившие название ReNuAL Plus (ReNuAL+), а также сообщается об усилиях Агентства по обеспечению уровня 3 биологической безопасности в лабораториях,

- к) отмечая учреждение комиссии по проекту, подготовку технико-экономических обоснований и создание механизма мобилизации ресурсов «Друзья ReNuAL», предусмотренного в предыдущей резолюции GC(57)/RES/12.A.6, и отмечая далее, что группа по управлению проектом при необходимости будет в 2015 году сформирована из группы по управлению проектом ЭКАС, и ожидая выделения соответствующих ассигнований в будущие двухгодичные периоды,
- л) напоминая о приведенной в пункте к) резолюции GC(57)/RES/12.A.6 рекомендации Постоянной консультативной группы Агентства по ядерным применениям (САГНА) о том, что строительство в рамках проекта ReNuAL следует начинать не позднее конца 2014 года, с тем чтобы воспользоваться уроками проекта ЭКАС («Повышение потенциала аналитических служб по гарантиям») и использовать принятую в настоящее время структуру управления проектом,
- м) отмечая, что один из уроков, извлеченных из проекта ЭКАС, связан с осознанием важности целенаправленной стратегии мобилизации ресурсов,
- н) с удовлетворением отмечая начало осуществления проекта с первоначальной сметой в 2,6 млн евро, как это предусмотрено в программе и бюджете МАГАТЭ на 2014-2015 годы,
- о) приветствуя финансовые взносы на осуществление проекта ReNuAL на общую сумму примерно 960 000 евро, внесенные Казахстаном, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Японией, предоставление бесплатных экспертов Китаем и Соединенными Штатами Америки и выраженное правительством Германии на заседании Совета управляющих в сентябре 2014 года намерение внести добровольные взносы с тем, чтобы дополнительно поддержать полное осуществление проекта,
1. подчеркивает, что в соответствии с Уставом Агентству необходимо продолжать адаптивные НИОКР в области ядерной науки, технологий и применений, где у Агентства имеются сравнительные преимущества, и уделять неослабное внимание инициативам по созданию потенциала и предоставлению технических услуг в целях удовлетворения основных потребностей государств-членов, связанных с устойчивым развитием;
2. предлагает Секретариату стремиться к обеспечению того, чтобы, сообразно тому важному месту, которое лаборатории НА в Зайберсдорфе занимают в структуре Агентства, срочные потребности и прогнозируемые будущие запросы государств-членов, связанные с услугами этих лабораторий, удовлетворялись из общей плановой суммы финансирования проекта реконструкции;
3. рекомендует Секретариату осуществить ключевые рекомендации САГНА по определению порядка перепланирования и расширения инфраструктуры, в том числе зданий, систем безопасности и физической безопасности и администрации;
4. рекомендует Секретариату продолжать изучать возможности внебюджетного финансирования нетрадиционными донорами и оценить потенциал сотрудничества с частным сектором, в рамках финансовых и административных правил и положений Агентства, в целях заключения договоренностей о недорогостоящем или бесплатном приобретении оборудования;
5. призывает Секретариат разработать стратегию мобилизации ресурсов специально для этого проекта и назначить сотрудника по вопросам мобилизации ресурсов;

6. призывает далее Секретариат подготовить тематические подборки, в которых интерес потенциальных доноров был бы увязан с потребностями проекта;
7. предлагает государствам-членам принимать финансовые обязательства и вносить финансовые взносы, а также своевременно делать взносы в натуральной форме, чтобы строительство могло начаться в максимально короткий срок, и обеспечить надлежащий приток ресурсов, чтобы проект ReNuAL мог быть завершен к 2017 году, и предлагает далее государствам-членам вносить соответствующие взносы с целью содействовать выполнению работ по реконструкции лабораторий ядерных применений в Зайберсдорфе, как это предусмотрено в добавлении к стратегии реконструкции лабораторий ядерных применений в Зайберсдорфе, содержащейся в документе GOV/INF/2014/11;
8. призывает механизм «Друзья ReNuAL» и все государства-члены продолжать оказание поддержки осуществлению проекта;
9. предлагает Генеральному директору доложить ей о ходе осуществления настоящей резолюции на ее пятьдесят девятой сессии (2015 года).

## **В. Ядерно-энергетические применения**

### **1. Общие положения**

#### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(57)/RES/12 и предыдущие резолюции Генеральной конференции, которые посвящены укреплению деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,
- b) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение «более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире»,
- c) отмечая также, что уставные функции Агентства включают задачи «способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии ... и практическому ее применению в мирных целях», «способствовать обмену научными и техническими сведениями», а также «поощрять обмен научными работниками и специалистами в области использования атомной энергии в мирных целях и их подготовку», в том числе в области производства электроэнергии, с уделением должного внимания нуждам развивающихся стран,
- d) подчеркивая, что наличие энергии и доступ к ней имеют существенное значение для развития человеческого потенциала, а также отмечая, что состояние окружающей среды планеты, включая меры по уменьшению загрязнения воздушной среды и сокращению отходов и учету риска глобального изменения климата, – это серьезная проблема, которой все правительства должны уделять первостепенное внимание, и признавая, что государства-члены идут различными путями к достижению целей энергетической безопасности и защиты климата,

- e) принимая к сведению вклад Секретариата в проведение международных дискуссий, посвященных вопросам глобального изменения климата, например на 19-й Конференции сторон (КС 19) Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в ноябре 2013 года в Варшаве, Польша, и в Межправительственной группе экспертов по изменению климата (МГЭИК),
- f) отмечая, что наличие серьезной обеспокоенности по поводу доступности энергетических ресурсов, окружающей среды и энергетической безопасности обуславливает необходимость рассмотрения на комплексной основе широкого круга вариантов развития энергетики, чтобы убедиться, что они являются конкурентоспособными, экологически чистыми, безопасными, надежными и приемлемыми и, таким образом, будут способствовать устойчивому экономическому росту во всех странах,
- g) отмечая, что в условиях нормальной эксплуатации ядерная энергетика не ведет к загрязнению воздушной среды или выбросам парниковых газов, и ссылаясь на заключительное заявление Председателя состоявшейся в Санкт-Петербурге Международной конференции на уровне министров «Ядерная энергия в XXI веке», которая была организована Агентством в июне 2013 года и на которой присутствовали представители 87 государств и семи международных организаций, о том, что для многих стран атомная энергетика является апробированной, чистой, безопасной и экономичной технологией, которая будет играть все более важную роль в достижении целей энергетической безопасности и устойчивого развития в XXI веке,
- h) признавая, что происшедшая 11 марта 2011 года на АЭС «Фукусима-дайти» компании ТЭПКО авария, вызванная экстраординарным природным явлением, указала на необходимость дальнейшего улучшения положения в области ядерной безопасности, в частности применительно к экстремальным природным явлениям, и в области аварийной готовности и реагирования,
- i) признавая, что каждое государство имеет право определять свои приоритеты и национальную энергетическую политику в соответствии со своими национальными потребностями и с учетом соответствующих международных обязательств и использовать сочетание разных источников энергии при выборе собственного пути к достижению своих целей в области энергетической безопасности и защиты климата,
- j) отмечая, что после аварии на АЭС «Фукусима-дайти» большинство государств, которые уже осуществляли ядерно-энергетические программы до этой аварии, и страны, впервые приступающие к реализации ядерно-энергетических программ, будут продолжать осуществление своих программ, так как они считают ядерную энергетику приемлемым способом удовлетворения своих потребностей в энергии и решения проблемы изменения климата, в то время как некоторые из этих государств и некоторые другие государства приняли решение исходя из своих национальных оценок выгод и рисков, связанных с применением ядерной энергии, постепенно отказаться от осуществления своих ядерно-энергетических программ или продолжать не использовать ядерную энергетику,

к) ссылаясь на Международную конференцию «Реакторы на быстрых нейтронах и соответствующие топливные циклы: безопасные технологии и устойчивые сценарии» (FR13), состоявшуюся в марте 2013 года в Париже, на которой участники вновь подтвердили свое мнение о том, что разработка инновационных систем на быстрых нейтронах и замкнутых ядерных циклов рассматривается как шаг на пути к обеспечению долгосрочного устойчивого энергоснабжения, и отметили тот вклад, который реакторы на быстрых нейтронах могут внести в увеличение продолжительности эксплуатации ресурсов ядерного топлива и в нахождение эффективного решения в сфере обращения с ядерными отходами.

л) подчеркивая, что использование ядерной энергетики должно сопровождаться на всех стадиях обязательствами и текущей практической деятельностью по обеспечению наивысшего уровня безопасности и физической безопасности в течение всего жизненного цикла электростанций и осуществления действенных гарантий согласно национальному законодательству и соответствующим международным обязательствам государств, а также что необходимо решить вопросы безопасного и устойчивого обращения с радиоактивными отходами, снятия с эксплуатации и реабилитации, и подтверждая важную роль науки и технологий в последовательном решении этих задач, в особенности посредством внедрения инноваций,

м) напоминая о важности развития людских ресурсов, образования и обучения и управления знаниями, а также подчеркивая уникальный опыт и потенциал Агентства в оказании помощи государствам-членам в развитии национального потенциала в области ядерной энергетики и ее применении, в частности посредством своей программы технического сотрудничества,

н) призывая заинтересованные государства-члены, в том числе пользователей и обладателей технологий совместно рассматривать инновационные достижения в области ядерных реакторов, топливных циклов и институциональных подходов, как, например, в рамках Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО),

о) подчеркивая также существенную роль, которую Агентство играет в качестве международного форума для обмена информацией и опытом эксплуатации АЭС и для постоянного совершенствования этого обмена между заинтересованными государствами-членами, в частности в рамках Форума по сотрудничеству организаций, эксплуатирующих АЭС, который проводится во время очередных сессий Генеральной конференции, отмечая при этом как роль международных организаций, таких как Агентство по ядерной энергии ОЭСР, НПО и многонациональные сети операторов, в частности Всемирная ассоциация организаций, эксплуатирующих атомные электростанции (ВАО АЭС), так и необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества между Агентством и этими организациями,

р) напоминая, что для того, чтобы приступить к реализации ядерно-энергетической программы, необходимо разработать и создать надлежащую инфраструктуру для устойчивого обеспечения безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергии и ввести в действие наивысшие стандарты ядерной безопасности, с учетом соответствующих норм и руководящих материалов Агентства и международных договорно-правовых документов по данному вопросу, а также обеспечить твердые и долгосрочные обязательства национальных компетентных органов в отношении создания и обеспечения функционирования этой инфраструктуры,

- q) отмечая растущее число проектов технического сотрудничества, включая предоставление помощи государствам-членам, планирующим приступить к созданию ядерной энергетики, в проведении энергетических исследований для оценки будущих энергетических альтернатив и в создании надлежащей технической, кадровой, правовой, регулирующей и административной инфраструктуры, и признавая роль Агентства в обеспечении безопасного, надежного устойчивого и эффективного использования ядерной энергии,
- г) отмечая также организацию Агентством семинаров-практикумов по важнейшим темам, касающимся ядерной энергетики, таким как технологии и экономические аспекты, конкурентоспособность ядерной энергетики и других энергетических технологий, региональное сотрудничество в целях содействия переходу к устойчивой ядерной энергетике, развитие необходимой инфраструктуры для безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, опреснение и другие неэлектрические применения ядерной энергии, передовые подходы к обращению с отходами, к которым в том числе относятся разделение и трансмутация, роль исследовательских реакторов в разработке ядерно-энергетических программ, а также подготовку большого числа специалистов из государств-членов на различных региональных и национальных курсах,
- с) признавая трудности с обеспечением финансирования, обусловленные высокими капитальными затратами на строительство крупных АЭС, и препятствия, которые они создают в деле превращения ядерной энергетики в жизнеспособное и надежное средство удовлетворения энергетических потребностей, в особенности для развивающихся стран,
- т) отмечая, что реакторы малой мощности могли бы лучше подходить для небольших энергосетей многих развивающихся стран с менее развитой инфраструктурой и что для некоторых развитых стран они могли бы заменить устаревшие, стареющие энергоисточники малой и средней мощности или энергоисточники с высокими уровнями выбросов двуоксида углерода, но признавая, что определение мощности ядерных реакторов является национальным решением, которое каждое государство-член принимает с учетом собственных потребностей и размеров энергосетей,
- и) отмечая, что реакторы малой и средней мощности (PMCM) могли бы играть в будущем значительную роль в системах централизованного теплоснабжения, опреснения и производства водорода, а также их потенциал для инновационных энергосистем,
- v) признавая роль, которую могут играть безопасные, надежные, стабильные в эксплуатации и оптимально используемые исследовательские реакторы в национальных, региональных и международных программах в сфере ядерных наук и технологий, включая поддержку проведению передовых НИОКР в областях физики нейтронов, испытаний топлива и материалов, а также для целей образования и подготовки кадров,

- w) признавая, что обращение с отработавшим топливом и радиоактивными отходами не должно ложиться чрезмерным бременем на будущие поколения, и признавая далее, что, хотя каждое государство должно, насколько это совместимо с безопасным обращением с таким материалом, удалять радиоактивные отходы, которые в нем образуются, при некоторых обстоятельствах безопасному и эффективному обращению с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами могут способствовать соглашения между государствами об использовании установок в одном из них в интересах всех государств,
- x) признавая необходимость обобщения опыта и разработки надлежащих приемов и методов вывода из эксплуатации, восстановления окружающей среды и обращения с большими объемами радиоактивных отходов, в том числе загрязненной воды, образовавшихся вследствие применявшихся ранее методов и тяжелых радиационных или ядерных аварий,
- y) признавая также имеющуюся у государств-членов потребность в оценке и обеспечении выполнения финансовых обязательств, необходимых для планирования и реализации программ обращения с радиоактивными отходами, включая их захоронение,
- z) отмечая, что Секретариат приступает к осуществлению нового вида комплексных услуг Агентства по экспертному рассмотрению программ обращения с радиоактивными отходами и отработавшим топливом, вывода из эксплуатации и восстановления окружающей среды, которые будут называться АРТЕМИС,
- aa) отмечая растущее число просьб государств-членов о предоставлении консультаций по разведке урановых ресурсов и по добыче и переработке урана в целях его безопасного, надежного и эффективного производства с минимальным воздействием на окружающую среду и признавая важность помощи Агентства в этой области,
- bb) отмечая задачи, стоящие перед Секретариатом в отношении административных, финансовых, юридических и технических аспектов банка НОУ МАГАТЭ, который будет служить в качестве гарантийного запаса топлива для выработки электроэнергии на АЭС,
- cc) отмечая также функционирование запаса НОУ в Ангарске, Российская Федерация, в объеме 120 тонн НОУ под эгидой Агентства,
- dd) будучи осведомлена о готовности к использованию Американского гарантийного запаса топлива – банка топлива, содержащего приблизительно 230 тонн НОУ, – для поставок топлива в случае возникновения перебоев в страны, осуществляющие мирные гражданские ядерные программы,
- ee) принимая к сведению «Обзор ядерных технологий – 2014» (GC(58)/INF/4) и приложения к нему и доклад «Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями» (GC(58)/18), подготовленные Секретариатом,
- ff) признавая, что прогресс в мирном применении энергии термоядерного синтеза может быть достигнут посредством активизации международных усилий и при активном сотрудничестве заинтересованных государств-членов и международных организаций, занимающихся проектами в области термоядерного синтеза, таких как проект «Международный термоядерный экспериментальный реактор» (ИТЭР), и учитывая, что 25-я двухгодичная Конференция МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза (КЭТС-2014) состоится в октябре 2014 года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация,

1. подтверждает важность роли Агентства в содействии, посредством международного сотрудничества заинтересованных государств-членов, освоению и использованию ядерной энергии в мирных целях, в том числе такому конкретному применению, как производство электроэнергии, в оказании помощи этим государствам в этой связи, в развитии международного сотрудничества и в распространении среди общественности хорошо сбалансированной информации о ядерной энергии;
2. предлагает Секретариату продолжать сотрудничество с международными инициативами, такими как «ООН-Энергия», и изучить возможность налаживания сотрудничества с инициативой «Устойчивая энергия для всех» (SE4All), а также создания в интересах государств-членов форума для диалога, имеющего целью определение устойчивых глобальных и региональных энергетических сценариев путем использования общепризнанной методологии оценки;
3. поддерживает усилия Секретариата по предоставлению информации о возможном вкладе ядерной энергии в смягчение последствий изменения климата в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, КС-21, которая состоится в 2015 году в Париже, и призывает Секретариат взаимодействовать непосредственно с государствами-членами по их просьбе и продолжать расширять свою деятельность в этих областях;
4. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил осуществление усилий, способствующих улучшению понимания и созданию хорошо сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в перспективе глобального устойчивого развития;
5. призывает Секретариат продолжать сотрудничество с соответствующими механизмами международного сотрудничества, выступающими за ответственное использование ядерной энергии;
6. принимая к сведению успех конференций по ядерной энергетике на уровне министров, организованных Агентством в Париже, Пекине и Санкт-Петербурге в 2005, 2009 и 2013 годах соответственно, предлагает Секретариату организовать следующую такую конференцию на уровне министров в 2017 году;
7. подчеркивает важность содействия реализации эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, связанных с ядерной энергетикой и нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей заинтересованных государств-членов посредством сотрудничества и координированных исследований и разработок;
8. подчеркивает важность обеспечения при планировании использования и освоении ядерной энергии, включая развитие ядерной энергетики и связанной с ней деятельности в области топливного цикла, наивысшего уровня безопасности и аварийной готовности и реагирования, в том числе с учетом уроков, извлеченных из аварии на АЭС «Фукусима-дайти», вопросов физической безопасности, нераспространения и охраны окружающей среды;
9. предлагает Секретариату продолжить осуществление, в консультации с заинтересованными государствами-членами, деятельности Агентства в области ядерной науки и ядерных технологий в интересах развития ядерно-энергетических применений в государствах-членах в целях укрепления инфраструктур, в том числе инфраструктур безопасности и физической безопасности, и содействия развитию науки, технологий и техники, включая развитие потенциала посредством использования существующих исследовательских реакторов;

10. признает значение проектов технического сотрудничества Агентства для оказания государствам-членам помощи в энергетическом анализе и планировании, а также в создании инфраструктур, необходимых для безопасного, надежного и эффективного развития и использования ядерной энергетики, и призывает заинтересованные государства-члены рассмотреть вопрос о том, какой дальнейший вклад они могут внести в этой связи благодаря расширению технического сотрудничества Агентства с развивающимися странами;
11. призывает Секретариат продолжать помогать государствам-членам лучше понять, как они на фоне меняющегося международного финансового ландшафта могут определить потенциальные подходы к финансированию ядерно-энергетических программ, в том числе в области обращения с радиоактивными отходами, и призывает заинтересованные государства-члены работать с соответствующими финансовыми учреждениями над решением финансовых вопросов, связанных с внедрением ядерно-энергетических конструкций и технологий с повышенным уровнем безопасности;
12. с удовлетворением отмечает структурные изменения в рамках Департамента ядерной энергии: в январе 2014 года бывшая Группа комплексной ядерной инфраструктуры (ИНИГ) была преобразована в Секцию развития ядерной инфраструктуры (NIDS), а Группа ИНПРО в Отдел ИНПРО;
13. высоко оценивает помощь и услуги по рассмотрению, которые Агентство оказывает странам, приступающим к разработке новых ядерно-энергетических программ, и призывает эти страны пользоваться этой помощью и этими услугами по рассмотрению при планировании и оценке экономических/социально-экономических показателей своих энергетических программ, разработке национальных инфраструктур ядерной энергетики и определении долгосрочных стратегий устойчивого развития ядерной энергетики;
14. призывает NIDS продолжать свою деятельность по интеграции помощи Агентства странам, приступающим к осуществлению новых ядерно-энергетических программ, например проведение миссий по комплексному рассмотрению ядерной инфраструктуры (ИНИР), и продолжать работу по обновлению важных публикаций, таких, как «Основные этапы развития национальной инфраструктуры ядерной энергетики» (Серия изданий МАГАТЭ по ядерной энергии, № NG-G-3.1);
15. с удовлетворением отмечает возобновление мандата Технической рабочей группы по инфраструктуре ядерной энергетики (ТРГ-ИЯЭ);
16. рекомендует Агентству продолжать организовывать семинары-практикумы по созданию потенциала, посвященные важнейшим темам в области ядерной энергетики (технологии и экономика ядерной энергетики, создание необходимой инфраструктуры для безопасного, надежного, устойчивого и эффективного использования ядерной энергетики и т.д.), обеспечивая при этом максимально широкое участие экспертов из всех заинтересованных государств-членов;
17. призывает Секретариат продолжать содействовать развитию регионального и международного сотрудничества и сетевого взаимодействия, которые расширяют доступ к исследовательским реакторам, например, в рамках международных сообществ пользователей;
18. призывает Секретариат информировать государства-члены, которые рассматривают вопрос о строительстве своего первого исследовательского реактора, о вопросах предназначения, экономики, экологии, безопасности и физической безопасности, надежности, устойчивости с точки зрения распространения и обращении с отходами, связанных с такими реакторами, а также о международных альтернативах и по их просьбе оказывать помощь

лицам, принимающим решения, в системной реализации новых реакторных проектов на основе надежных стратегических планов, учитывающих характер использования реакторов;

19. настоятельно призывает Секретариат продолжать предоставлять руководящие материалы по всем аспектам жизненного цикла исследовательских реакторов, в том числе о разработке программ управления старением на новых и старых реакторах, с тем чтобы обеспечивать постоянное повышение безопасности и надежности, устойчивости поставок топлива и изучение вариантов утилизации отработавшего ядерного топлива;

20. призывает Секретариат по-прежнему оказывать поддержку международным программам, направленным на минимизацию использования гражданского высокообогащенного урана (ВОУ), в случаях, когда такая минимизация технически возможна и экономически целесообразна;

21. предлагает Секретариату продолжать сбор и распространение примеров передовой практики и извлеченных уроков, в том числе по реализации самых высоких стандартов безопасности и высокоэффективных мер физической ядерной безопасности при строительстве, эксплуатации и выводе из эксплуатации АЭС, предоставляя обзоры о толерантности к риску, возможностях, компетентности и средствах управления выявленными рисками в соответствующих организациях;

22. призывает Секретариат распространять через руководящие материалы примеры передовой практики и извлеченных уроков в отношении управления долгосрочным останом АЭС в период, когда они находятся на стадии вывода из эксплуатации перед окончательным демонтажем оборудования;

23. призывает Секретариат распространять примеры передовой практики и извлеченных уроков в отношении системы закупок и поставок среди владельцев, операторов, регулирующих органов, поставщиков, аудиторов и других участников этой системы во всей атомной отрасли;

24. предлагает Секретариату и государствам-членам, которые в состоянии сделать это, содействовать развитию международного сотрудничества в разработке и внедрении модульных реакторов малой мощности и/или реакторов малой и средней мощности на основе проведения исследований социальных и экономических последствий, а также изучения факторов эксплуатационной надежности, безопасности и физической безопасности, обращения с отходами, технологичности, экономичности, устойчивости с точки зрения распространения и других ключевых факторов, влияющих на внедрение таких реакторов в развивающихся странах;

25. приветствует усилия Секретариата по осуществлению деятельности, направленной на повышение потенциала государств-членов в области моделирования, прогнозирования и улучшения понимания поведения ядерного топлива в аварийных условиях;

26. призывает Секретариат продолжить подготовку руководств по безопасности и технических руководств по обращению с большими объемами отходов, образующимися после ядерной или радиационной аварии, и по осуществлению проектов вывода из эксплуатации и восстановления окружающей среды после аварий;

27. призывает Секретариат представить государствам-членам концепцию новых услуг по экспертному рассмотрению АРТЕМИС, разъясняя ее преимущества в качестве способа побудить их приглашать в надлежащих случаях миссии по такому экспертному рассмотрению;

28. предлагает Секретариату продолжать предпринимать и активизировать усилия, связанные с ядерной энергетикой, топливным циклом и обращением с радиоактивными отходами, уделяя при этом особое внимание техническим областям, в которых наиболее остро ощущается потребность в усовершенствовании, изменениях к лучшему и расширении международного сотрудничества;
29. подчеркивает в этой связи, что безопасное обращение с отработавшим топливом, которое в некоторых странах включает переработку и рециклирование, а также безопасное обращение с радиоактивными отходами и/или их захоронение, имеет большое значение, среди прочего, для обеспечения устойчивого, безопасного и надежного развития ядерной науки и технологий, включая ядерную энергетику и для того, чтобы исключить создание ненужных проблем будущим поколениям;
30. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по предоставлению более детальной информации о проектировании, сооружении, эксплуатации и закрытии пункта захоронения радиоактивных отходов и оказанию тем самым помощи государствам-членам, в том числе приступающим к развитию ядерной энергетики, в разработке и реализации надлежащих программ захоронения отходов;
31. уважая права каждого государства-члена на развитие национального потенциала, призывает обсудить без какой-либо дискриминации, с участием всех сторон и прозрачным образом вопросы разработки многосторонних подходов к ядерному топливному циклу, включая возможности создания механизмов обеспечения гарантированных поставок ядерного топлива, а также возможных схем, касающихся конечной стадии топливного цикла;
32. призывает к международному сотрудничеству в области безопасного обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами, а также в изучении многонациональных подходов к хранению и захоронению;
33. признает важность оказания государствам-членам, заинтересованным в производстве урана, помощи в налаживании и поддержании устойчивой деятельности благодаря соответствующим технологиям, инфраструктуре и участию заинтересованных сторон, а также подготовке квалифицированных кадровых ресурсов;
34. призывает Секретариат проводить работу по укреплению сотрудничества заинтересованных государств-членов с целью ускорения разработки и быстрого внедрения систем на быстрых нейтронах с улучшенными характеристиками, связанными с безопасностью, экономичностью и нераспространением;
35. с удовлетворением отмечает все взносы, объявленные государствами-членами, в том числе взносы в поддержку Инициативы МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающей мобилизацию к 2015 году 100 млн долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность Агентства, и призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, внести свои взносы;
36. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась в качестве приоритетной при условии наличия ресурсов;
37. предлагает Секретариату докладывать Совету управляющих по мере необходимости и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) сессии доклад о событиях, имеющих отношение к настоящей резолюции.

2.

**Деятельность Агентства в области развития  
инновационных ядерных технологий**

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий,
- b) сознавая необходимость устойчивого развития и потенциальный вклад ядерной энергетики в удовлетворение растущих энергетических потребностей в XXI веке,
- c) ссылаясь на заявление состоявшейся в июне 2011 года в Вене Конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, в котором отмечается роль инновационных технологий в повышении уровня ядерной безопасности, что в свою очередь привело к формулированию действия 12 Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности,
- d) отмечая прогресс, достигнутый в ряде государств-членов в разработке инновационных технологий ядерных энергосистем, и высокий технический и экономический потенциал международного сотрудничества в разработке таких технологий,
- e) отмечая, что число участников Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), реализация которого началась в 2000 году, продолжает расти, и в настоящее время в нем участвуют 39 государств-членов и Европейская комиссия,
- f) отмечая также, что Агентство развивает сотрудничество между заинтересованными государствами-членами в области отдельных инновационных технологий и подходов к ядерной энергетике посредством совместных проектов ИНПРО, технических рабочих групп (ТРГ), цель работы которых – содействие инновациям в сфере усовершенствованных реакторов и вариантов ядерного топливного цикла, а также посредством проектов координированных исследований, и признавая, что координация связанной с ИНПРО деятельности достигается благодаря программе и бюджету Агентства и реализации Плана действий ИНПРО,
- g) отмечая, что в плане действий ИНПРО предусматривается деятельность в областях глобальных и региональных ядерно-энергетических сценариев, инноваций в ядерных технологиях и институциональных механизмах, включая такие совместные проекты, как «Оценка синергического взаимодействия региональных групп в области ядерной энергии с позиции достижения устойчивости» (SYNERGIES), «Дорожные карты перехода к глобально устойчивым ядерно-энергетическим системам» (ROADMAPS), проект под названием «Ключевые показатели инновационных ядерно-энергетических систем» (KIND) и другие совместные проекты в области ядерного топливного цикла,
- h) отмечая, что сфера охвата ИНПРО включает деятельность по оказанию заинтересованным государствам-членам поддержки в разработке национальных долгосрочных ядерно-энергетических стратегий и связанного с ними принятия решений о развёртывании ядерной энергетики, включая оценки ядерно-энергетических систем (ОЯЭС) с использованием методологии ИНПРО, Форум для диалога в рамках ИНПРО и региональную подготовку кадров по моделированию совместных ядерно-энергетических сценариев,

- i) отмечая прогресс в реализации других национальных, двусторонних и международных видов деятельности и инициатив и их вклады в совместные исследования и разработки инновационных подходов к внедрению и использованию ядерной энергетики,
- j) признавая, что ряд государств-членов планирует лицензирование, строительство и эксплуатацию прототипов или демонстрационных версий инновационных систем на быстрых нейтронах в течение следующих десятилетий, и отмечая, что Секретариат оказывает содействие этому процессу путем предоставления международных площадок для обмена информацией и оказывает заинтересованным государствам-членам поддержку в разработке инновационных технологий с повышенными безопасностью, устойчивостью с точки зрения распространения и экономическими показателями,
- k) с удовлетворением принимая к сведению представленный Генеральным директором доклад о деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий, содержащийся в документе GC(58)/INF/4,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу, осуществляемую во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции, в частности за результаты, достигнутые к настоящему времени в рамках ИНПРО;
  2. подчеркивает важную роль, которую Агентство может играть в оказании помощи заинтересованным государствам-членам в разработке долгосрочных национальных ядерно-энергетических стратегий и в процессе принятия решений по долгосрочному устойчивому ядерно-энергетическому развитию, используя ОЯЭС, основываясь на методологии ИНПРО и применяя анализ ядерно-энергетических сценариев;
  3. рекомендует Секретариату изучить новые возможности для планирования, координации и интеграции услуг, предоставляемых им государствам-членам, включая общее энергетическое планирование и долгосрочное ядерно-энергетическое планирование, экономический анализ и технико-экономические оценки, ОЯЭС и оценки сценариев перехода к устойчивым ядерно-энергетическим системам с использованием, в частности, аналитической системы, разработанной Секцией ИНПРО;
  4. призывает заинтересованные государства-члены, Секретариат и, в частности, Секцию ИНПРО разработать и оценить различные ядерно-энергетические сценарии и перспективные планы на основе синергического взаимодействия соответствующих стран, которые могут вести к устойчивому развитию ядерной энергетики в XXI веке и позволяют определить пути сотрудничества при обеспечении такого развития;
  5. предлагает Секретариату оказывать содействие сотрудничеству заинтересованных государств-членов в разработке инновационных, устойчивых в глобальном масштабе ядерно-энергетических систем и поддерживать создание эффективных механизмов сотрудничества с целью обмена информацией о соответствующем опыте и надлежащей практике;
  6. призывает Секретариат объединить опыт, приобретенный в рамках ОЯЭС и совместного проекта «Глобальная архитектура инновационных ядерных систем на основе тепловых и быстрых реакторов, включая замкнутые топливные циклы» (GAINS), проекта SYNERGIES и других средств анализа глобальных ядерно-энергетических сценариев, с целью разработки руководящих материалов по оценке существенных усовершенствований и сопутствующих рисков в показателях работы ядерно-энергетических систем, потенциально достижимых при внедрении инновационных ядерных технологий, на основе методологии ИНПРО;

7. призывает Секретариат рассмотреть вопрос об изучении совместных подходов к конечной стадии ядерного топливного цикла с уделением особого внимания стимулам и правовым, институциональным и финансовым препятствиям, с тем чтобы обеспечить эффективное сотрудничество между странами в направлении долгосрочного устойчивого использования ядерной энергии;

8. предлагает государствам-членам, Секретариату и, в частности, Секции ИНПРО исследовать роль, которую технологические и институциональные инновации могут играть в совершенствовании инфраструктуры ядерной энергетики и повышении ядерной безопасности, физической ядерной безопасности и улучшении положения в области нераспространения, в том числе в рамках Форума для диалога в рамках ИНПРО;

9. отмечает в этой связи работу в рамках проекта ИНПРО «Эффективное сотрудничество в деле разработки инноваций в целях содействия развитию устойчивых ядерно-энергетических систем»;

10. предлагает всем заинтересованным государствам-членам объединить свои усилия под эгидой Агентства в рамках деятельности по ИНПРО для рассмотрения вопросов, касающихся инновационных ядерных энергосистем и институциональных и инфраструктурных инноваций, в частности путем продолжения исследований по оценке таких энергосистем и их роли в национальных, региональных и глобальных сценариях дальнейшего использования ядерной энергии, а также путем определения общих вопросов для возможных совместных проектов;

11. призывает Секретариат и заинтересованные государства-члены завершить пересмотр методологии ИНПРО в свете аварии на АЭС «Фукусима-дайти» с учетом результатов ОЯЭС, выполненных в государствах-членах, принимая к сведению публикацию обновленных руководств ИНПРО по инфраструктуре и экономике;

12. призывает Секретариат и заинтересованные государства-члены рассмотреть деятельность по юридическим и институциональным вопросам внедрения реакторов малой и средней мощности (РМСМ) без перегрузки топлива на площадке в качестве продолжения уже опубликованного предварительного исследования передвижных атомных электростанций (ПАЭС);

13. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил изучение возможностей синергии между деятельностью Агентства (включая ИНПРО) и деятельностью в рамках других международных инициатив по темам, касающимся международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии, безопасности, устойчивости с точки зрения распространения и других вопросов обеспечения физической безопасности, и, в частности, поддержал взаимодействие между ИНПРО, соответствующими ТРГ, другими организациями системы ООН, Международным форумом «Поколение IV» (МФП), Международной системой сотрудничества в области ядерной энергии (МССЯЭ) и Европейской промышленной инициативой по созданию ядерной энергетики с устойчивой ресурсной базой (ESNII) в отношении разработки инновационных и передовых ядерных энергосистем;

14. предлагает заинтересованным государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к ИНПРО и вносить вклад в деятельность в области инновационных ядерных технологий путем предоставления научно-технической информации, финансовой помощи или услуг технических и других соответствующих экспертов, а также путем содействия осуществлению совместных проектов по инновационным ядерным энергосистемам;

15. признавая, что финансирование деятельности ИНПРО по поддержке разработки инновационных ядерных энергосистем осуществляется главным образом за счет внебюджетных ресурсов, предлагает Генеральному директору активизировать усилия Агентства, связанные с развитием инновационных ядерных технологий, путем дальнейшего повышения действенности и эффективности использования имеющихся внебюджетных ресурсов и ресурсов регулярного бюджета;

16. рекомендует, чтобы Секретариат рассмотрел вопрос об организации, путем консолидации имеющихся ресурсов и помощи со стороны заинтересованных государств-членов, регулярной подготовки кадров и семинаров-практикумов по инновационным ядерным технологиям и лежащей в их основе науке и технологии для обмена знаниями и опытом в области инновационных, устойчивых в глобальном масштабе ядерных энергосистем;

17. призывает Секретариат и государства-члены, имеющие такую возможность, исследовать новые реакторные технологии и технологии топливного цикла, обеспечивающие улучшенное использование природных ресурсов и повышенную устойчивость с точки зрения распространения, в том числе тех, которые необходимы для рециклирования отработавшего топлива и его использования в усовершенствованных реакторах под соответствующим контролем, а также для долгосрочной утилизации оставшихся отходов с учетом, в частности, экономических и связанных с безопасностью и физической безопасностью факторов;

18. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил осуществление, в консультации с заинтересованными государствами-членами, деятельности в таких областях инновационных ядерных технологий, как высокотемпературные ядерные реакторы и системы на быстрых нейтронах, в целях укрепления инфраструктуры, повышения безопасности и физической безопасности, содействия развитию науки, технологий, техники и созданию потенциала посредством использования существующих и запланированных экспериментальных установок и материаловедческих реакторов, а также в целях расширения усилий по созданию надлежащей и согласованной регулирующей базы таким образом, чтобы облегчить лицензирование, строительство и эксплуатацию этих инновационных реакторов;

19. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

## **C.**

### **Управление ядерными знаниями**

#### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ядерных знаниях,
- b) отмечая важность установления и укрепления процессов руководства для улучшения управления знаниями в рамках организаций и наличия систем для оценки успеха программ по управлению знаниями,
- c) подчеркивая все более значимую роль Агентства в информировании и обеспечении надлежащей практики в области безопасного и эффективного использования ядерных технологий в мирных целях, включая информацию и знания для широкой общественности,

- d) признавая, что сохранение и укрепление ядерных знаний и обеспечение наличия квалифицированных людских ресурсов имеют жизненно важное значение для дальнейшего безопасного, экономичного и надежного использования всех ядерных технологий в мирных целях,
- e) признавая, что управление ядерными знаниями связано с обучением и подготовкой кадров в целях планирования преемственности, а также с сохранением и/или расширением имеющихся знаний в области ядерной науки и технологий,
- f) отмечая важную роль, которую Агентство играет в оказании помощи государствам-членам в формировании, сохранении и укреплении ими ядерных знаний и в осуществлении эффективных программ по управлению знаниями на национальном и организационном уровнях,
- g) признавая важность управления знаниями во всех областях и программах деятельности Секретариата, а также межсекторальный, междисциплинарный и междепартаментский характер многих вопросов и инициатив в области управления знаниями,
- h) подтверждая важность надлежащих ядерных знаний для понимания и применения принципов безопасности при проектировании, сооружении, лицензировании, эксплуатации, закрытии и выводе из эксплуатации ядерных установок,
- i) учитывая сохраняющуюся обеспокоенность по поводу рисков утраты знаний на эксплуатируемых установках,
- j) учитывая выгоды использования подходов к управлению ядерными знаниями в поддержку долгосрочной эксплуатации ядерных установок, захоронения радиоактивных отходов, проектов по выводу из эксплуатации, проектов по восстановлению окружающей среды, а также необходимость улучшить извлечение уроков из инцидентов и событий,
- k) подтверждая полезность сотрудничества с целью разработки и принятия подходов к комплексному национальному и региональному стратегическому планированию для укрепления и обеспечения устойчивости университетских программ обучения в ядерной области,
- l) признавая полезную роль международной координации и сотрудничества в облегчении обмена информацией и опытом и в осуществлении действий, направленных на содействие решению общих проблем, а также в использовании возможностей, имеющих отношение к обучению и подготовке кадров и сохранению и укреплению ядерных знаний,
- m) отмечая успешную установку на Ближнем Востоке, в Азии, Африке и Латинской Америке Учебной киберплатформы для образования и подготовки кадров в ядерной области (CLP4NET) в целях содействия региональным усилиям по внедрению современной технологии электронного обучения в процесс обучения и подготовки кадров в ядерной области,
- n) отмечая успех Школы по управлению в области ядерной энергии (ШУЯЭ) и Школы по управлению ядерными знаниями (ШУЯЗ), сессии которых ежегодно проводятся в Международном центре теоретической физики (МЦТФ) в Триесте, Италия, и признавая 2014 год в качестве важного 10-летнего рубежа в деле высоко оцениваемых сотрудничества и поддержки МЦТФ в отношении этих школ,

о) отмечая далее сессии ШУЯЭ, организованные в Токийском университете для региона Азии и в Техасском сельскохозяйственном и механическом университете для регионов Южной и Северной Америки,

р) отмечая также итоги Международной конференции по теме «Развитие людских ресурсов ядерно-энергетических программ: создание и поддержание потенциала», которую принимало Агентство с 12 по 16 мая 2014 года,

1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их значительные междепартаментские усилия в решении вопросов сохранения и укрепления ядерных знаний в ответ на соответствующие резолюции Генеральной конференции;

2. выражает признательность Секретариату за оказанную им государствам-членам поддержку в применении всеобъемлющей методологии и руководящих материалов для управления ядерными знаниями, в том числе посредством организации в государствах-членах посещений и семинаров по оказанию помощи в управлении ядерными знаниями;

3. выражает также признательность Секретариату за содействие управлению ядерными знаниями в качестве важнейшего компонента комплексной системы управления;

4. призывает Генерального директора и Секретариат и далее укреплять их нынешние и запланированные усилия в этой области на основе комплексного междепартаментского подхода, в то же время консультируясь с государствами-членами и другими соответствующими международными организациями и привлекая их к участию, и еще более повышать уровень информированности об усилиях по управлению ядерными знаниями и в частности:

i. предлагает Секретариату оказывать государствам-членам по их запросам помощь в их усилиях, направленных на обеспечение устойчивости обучения и подготовки кадров в ядерной области по всем направлениям мирного использования ядерной энергии, включая его регулирование, в частности, используя для этого деятельность региональных сетей,

ii. отмечает, в частности, потребности развивающихся стран или стран, рассматривающих возможность реализации ядерно-энергетической программы или приступающих к ее осуществлению, и в этой связи рекомендует государствам-членам, которые в состоянии сделать это, принимать участие в сетевом взаимодействии и поддерживать его, а также подчеркивает важность программы технического сотрудничества в этой связи,

iii. предлагает Секретариату продолжить, в консультации с государствами-членами, разработку и распространение руководящих материалов и методологий по планированию, составлению и осуществлению ядерно-энергетических программ, в том числе программ по обеспечению устойчивости ядерных знаний,

iv. предлагает Секретариату продолжить предоставление государствам-членам учебных программ ШУЯЭ и ШУЯЗ, в частности посредством дальнейшего расширения деятельности на регионы за пределами Европы,

- v. предлагает Секретариату и далее разрабатывать и использовать материалы, соответствующий контент и технологии электронного обучения, с тем чтобы с использованием современных, действенных и эффективных средств расширить доступ к ядерным знаниям, включая дальнейшее развитие и эффективное использование платформ Агентства CLP4NET и CONNECT в качестве хранилищ информации для электронного обучения,
  - vi. призывает Секретариат содействовать использованию современных технологий управления знаниями и оказывать помощь заинтересованным государствам-членам в их дальнейшей разработке;
5. призывает Секретариат продолжить осуществление его инициативы в отношении Международной академии управления в ядерной сфере (МАУЯС), направленной на поддержку сотрудничества между ядерными технологическими университетами всего мира в разработке основы для осуществления и практической реализации программ обучения на уровне магистра наук по управлению в ядерной сфере и в облегчении участия в ней государств-членов и заинтересованных сторон, включая поддержку студентов и разработку материалов учебного курса;
6. предлагает Секретариату и далее расширять и предоставлять в распоряжение государств-членов ядерные данные, информацию и ресурсы знаний о мирном использовании ядерной энергии, в том числе через Международную систему ядерной информации (ИНИС) и другие ценные базы данных, а также через Библиотеку МАГАТЭ и Международную сеть ядерных библиотек (МСЯБ);
7. призывает Секретариат, в частности, и далее сосредоточивать свои усилия на деятельности по оказанию заинтересованным государствам-членам помощи в оценке их потребностей в людских ресурсах и в определении путей удовлетворения этих потребностей, в частности, посредством поощрения разработки новых инструментальных средств, включая банки данных и тренажеры, разработанные Агентством, и расширения возможностей получения практического опыта в рамках стажировок;
8. отмечает создание Технической рабочей группы по управлению ядерными знаниями (ТРГ-УЯЗ) с целью предоставления Агентству стратегических и практических рекомендаций и помощи в разработке и осуществлении программ;
9. предлагает Секретариату продолжить, в консультации с государствами-членами, разработку и распространение руководящих материалов и методологий по планированию, составлению и осуществлению программ и практики управления ядерными знаниями;
10. предлагает Секретариату продолжить разработку инструментальных средств и услуг в области развития людских ресурсов с уделением особого внимания развитию потенциала и продолжить организацию раз в четыре года международных конференций по вопросам, связанным с людскими ресурсами, с целью содействия обмену опытом и решениями между странами, эксплуатирующими АЭС, и странами, приступающими к развитию ядерной энергетики;
11. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки и осуществления программы Агентства учитывать неизменно высокий уровень интереса, проявляемого государствами-членами к целому комплексу вопросов, связанных с управлением ядерными знаниями;

12. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее шестидесятой (2016 года) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

25 сентября 2014 года

Пункт 16 повестки дня

GC(58)/OR.7, пункт 174

GC(58)/RES/14

**Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства**

Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на резолюцию GC(57)/RES/13,
- b) будучи убеждена, что гарантии Агентства являются основной составляющей ядерного нераспространения, способствуют достижению большего доверия между государствами, в частности, путем обеспечения уверенности в том, что государства соблюдают свои обязательства, вытекающие из соответствующих соглашений о гарантиях, содействуют укреплению их коллективной безопасности и помогают созданию благоприятных условий для ядерного сотрудничества,
- c) учитывая важнейшую и независимую роль Агентства в применении гарантий согласно соответствующим статьям его Устава, Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, и двусторонним и многосторонним соглашениям о гарантиях с Агентством,
- d) учитывая также зоны, свободные от ядерного оружия, и положительную роль, которую создание таких зон, решение о чем добровольно принимается государствами соответствующего региона и согласно Руководящим принципам 1999 года Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, может сыграть в содействии применению гарантий Агентства в этих регионах,
- e) отмечая, что на Конференции 2010 года государств – участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора удалось добиться существенных итоговых результатов в виде принятого на основе консенсуса Заключительного документа, который включает выводы и рекомендации в отношении последующих мер, применимых к гарантиям Агентства,
- f) принимая к сведению Заявление Агентства в связи с осуществлением гарантий за 2013 год,
- g) признавая, что гарантии должны быть действенными и должны осуществляться эффективным образом согласно соответствующим соглашениям о гарантиях,
- h) отмечая, что при осуществлении гарантий Агентство прилагает все усилия для обеспечения эффективности без ущерба для действенности,
- i) отмечая, что осуществление соглашений о всеобъемлющих гарантиях должно планироваться таким образом, чтобы оно предусматривало проверку Агентством достоверности и полноты заявлений государства,

- ж) подчеркивая значение Типового дополнительного протокола, утвержденного 15 мая 1997 года Советом управляющих и имеющего целью повышение действенности и эффективности гарантий Агентства,
- к) отмечая, что соглашения о гарантиях необходимы для обеспечения Агентством уверенности в отношении ядерной деятельности того или иного государства и что дополнительные протоколы являются очень важными инструментами повышения способности Агентства формулировать выводы в связи с осуществлением гарантий в отношении отсутствия незаявленных ядерных материалов и деятельности,
- л) подчеркивая важность осуществления Агентством в полном объеме своего мандата и своих полномочий согласно Уставу по обеспечению уверенности в непереключении заявленного ядерного материала и отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности согласно соответствующим соглашениям о гарантиях и, когда это применимо, дополнительным протоколам,
- м) с удовлетворением отмечая принятое в сентябре 2005 года решение Совета о том, что протоколы о малых количествах (ПМК) должны оставаться частью гарантий Агентства при условии внесения изменений в типовой текст и изменений в критерии в отношении ПМК, упомянутых в пункте 2 документа GC(50)/2,
- н) отмечая, что следует поддерживать и осуществлять принятые Советом управляющих решения, направленные на дальнейшее повышение действенности и эффективности гарантий Агентства, и что следует расширять возможности Агентства обнаруживать незаявленный ядерный материал и деятельность в контексте его уставных обязанностей и соглашений о гарантиях,
- о) с удовлетворением отмечая работу, которую Агентство проводило в целях проверки ядерного материала из демонтированного ядерного оружия,
- р) ссылаясь на Устав МАГАТЭ и, в частности, на статью III.B.1, в которой говорится, что при выполнении своих функций Агентство проводит свою деятельность в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, направленными на укрепление мира и поощрение международного сотрудничества, и в согласии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой содействия установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире и в согласии с любыми международными соглашениями, заключенными в соответствии с такой политикой,
- с) напоминая, что Конференция 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО в действии 30 призвала шире применять гарантии к мирным ядерным установкам в государствах, обладающих ядерным оружием, на основе соответствующих соглашений о добровольной постановке под гарантии, используя как можно более экономичные и практичные пути с учетом ресурсов, которыми располагает МАГАТЭ, и подчеркнула, что всеобъемлющие гарантии и дополнительные протоколы должны применяться на всеобщей основе, как только будет достигнута цель полной ликвидации ядерного оружия,
- г) признавая, что осуществление гарантий Агентства постоянно подвергается анализу и оценке Агентством,
- д) признавая, что действенное и эффективное осуществление гарантий требует совместных усилий Агентства и государств и что Секретариат будет и в дальнейшем

вести открытый диалог по вопросам гарантий с государствами в целях повышения прозрачности и укрепления доверия и взаимодействовать с ними в деле осуществления гарантий,

t) отмечая, что дополнительный документ к докладу о формировании концепции и развитии применения гарантий на уровне государства (GOV/ 2014/41) с исправлениями к нему является базовым ориентиром и частью продолжающегося процесса консультаций,

u) подчеркивая, что гарантии должны и в дальнейшем носить недискриминационный характер и что при решении вопроса об осуществлении гарантий должны применяться только объективные факторы, а политические и иные посторонние соображения учитываться не должны,

v) подчеркивая различие между правовыми обязательствами государств и добровольными мерами по содействию осуществлению гарантий и совершенствованию процесса осуществления, а также по укреплению доверия с учетом обязательства государств сотрудничать с Агентством в содействии выполнению соглашений о гарантиях,

w) отмечая, что двусторонние и региональные соглашения об осуществлении гарантий с участием Агентства играют важную роль в дальнейшем содействии достижению прозрачности и взаимного доверия между государствами, а также обеспечивают уверенность в отношении ядерного нераспространения,

x) подчеркивая, что укрепление гарантий Агентства не должно приводить к какому-либо сокращению ресурсов, имеющихся для технической помощи и сотрудничества, и что оно должно согласовываться с функцией Агентства способствовать и содействовать развитию и практическому применению атомной энергии в мирных целях и с соответствующей передачей технологий,

y) подчеркивая важность всестороннего сохранения и соблюдения принципа конфиденциальности всей информации, связанной с осуществлением гарантий, в соответствии с Уставом Агентства и соглашениями о гарантиях,

согласно соответствующим обязательствам государств-членов в области гарантий и в целях реализации дальнейших усилий, направленных на повышение действенности и эффективности гарантий Агентства:

1. призывает все государства-члены оказывать Агентству всестороннее и постоянное содействие, чтобы обеспечить возможность выполнения Агентством его обязанностей в области гарантий;

2. подчеркивает, что для предотвращения использования ядерного материала в запрещенных целях в нарушение соглашений о гарантиях необходимы действенные гарантии, и особо отмечает жизненно важное значение действенных и эффективных гарантий для содействия сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии;

3. подчеркивает обязательство государств сотрудничать с Агентством в целях содействия осуществлению соглашений о гарантиях;

4. подчеркивает важность полного соблюдения государствами их обязательств по гарантиям;

5. признает важность того, чтобы Агентство продолжало осуществлять гарантии в соответствии с правами и обязательствами по соответствующим соглашениям о гарантиях между государствами и Агентством;
6. сожалеет о том, что 12 государств – участников ДНЯО все еще не заключили с Агентством соглашений о всеобъемлющих гарантиях;
7. принимая во внимание важность обеспечения повсеместного применения гарантий Агентства, настоятельно призывает все государства, которые еще не ввели в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, сделать это как можно скорее<sup>1</sup>;
8. призывает Агентство в полном объеме осуществлять свои полномочия в соответствии с Уставом в целях реализации соглашений о гарантиях, делая независимые объективные выводы с использованием только беспристрастных и технически обоснованных методов оценки;
9. подчеркивает важность принятия решений по всем случаям несоблюдения обязательств по гарантиям в полном соответствии с Уставом и правовыми обязательствами государств и призывает все государства сотрудничать в этом отношении;
10. призывает все государства, имеющие неизменные ПМК, аннулировать или изменить свои соответствующие ПМК в кратчайшие сроки, в которые это можно сделать согласно их правовым и конституционным требованиям, и предлагает Секретариату продолжать помогать государствам, имеющим ПМК, в рамках имеющихся ресурсов в создании и обеспечении функционирования их государственных систем учета и контроля ядерного материала (ГСУК);
11. с удовлетворением отмечает тот факт, что, по состоянию на 26 сентября 2014 года, 60 государств приняли ПМК в соответствии с измененным текстом, утвержденным Советом управляющих;
12. с удовлетворением отмечает тот факт, что, по состоянию на 26 сентября 2014 года, 144 государства и другие стороны соглашений о гарантиях подписали дополнительные протоколы и что дополнительные протоколы действуют в 124 таких государствах и других сторонах;
13. принимая во внимание, что заключение дополнительного протокола является суверенным решением любого государства, но после того как дополнительный протокол вступает в силу, он является юридическим обязательством, призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие дополнительные протоколы и осуществлять их на временной основе до их вступления в силу в соответствии со своим национальным законодательством;
14. отмечает, что в отношении государств, в которых действуют или иным образом применяются соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы, гарантии Агентства могут обеспечивать повышенную уверенность как в отсутствии переключения ядерного материала, поставленного под гарантии, так и в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в государстве в целом;
15. отмечает, что в случае государства, в котором действует соглашение о всеобъемлющих гарантиях в сочетании с дополнительным протоколом, эти меры представляют собой более строгий стандарт проверки для такого государства;
16. рекомендует, чтобы Агентство и в дальнейшем оказывало содействие и помощь соответствующим государствам-членам по их просьбе в заключении и введении в действие соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов и измененных ПМК;

17. отмечает достойные одобрения усилия, предпринимаемые некоторыми государствами членами и Секретариатом Агентства, по осуществлению элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19 и в обновленном плане действий Агентства (сентябрь 2014 года), призывает их надлежащим образом и при условии наличия ресурсов продолжать предпринимать эти усилия и анализировать достигнутый в этом отношении прогресс и рекомендует, чтобы другие государства члены рассмотрели вопрос об осуществлении в надлежащих случаях элементов этого плана действий в целях содействия вступлению в силу соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов и изменению действующих ПМК;
18. подтверждает, что Генеральный директор использует Типовой дополнительный протокол в качестве стандарта для дополнительных протоколов, которые должны заключать государства и другие стороны соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Агентством и которые должны содержать все меры, предусмотренные в Типовом дополнительном протоколе;
19. предлагает государствам, обладающим ядерным оружием, проводить анализ сферы применения своих дополнительных протоколов;
20. отмечает, что в соответствии со своим Уставом Агентство должно находиться в постоянной готовности оказывать содействие в решении задач проверки, вытекающих из соглашений по ядерному разоружению или контролю над вооружениями, которые ему могут быть поручены государствами – участниками таких соглашений;
21. отмечает, что в отношении 2013 года Секретариат смог сделать более широкий вывод в связи с осуществлением гарантий о том, что весь ядерный материал по-прежнему используется в мирной деятельности, о непрерывности заявленного ядерного материала с мирной ядерной деятельностью и об отсутствии признаков незаявленного ядерного материала и деятельности в отношении 63 государств, в которых действуют как соглашение о всеобъемлющих гарантиях, так и дополнительный протокол;
22. призывает Агентство продолжать осуществление интегрированных гарантий в государствах, в которых действуют как соглашение о всеобъемлющих гарантиях, так и дополнительный протокол и в отношении которых Секретариат сделал более широкий вывод о том, что весь ядерный материал по-прежнему используется в мирной деятельности;
23. с удовлетворением отмечает разъяснения и дополнительную информацию, представленную Генеральным директором после интенсивного процесса консультаций, которые велись на протяжении прошедшего года, в дополнительном документе к докладу о формировании концепции и развитии применения гарантий на уровне государства (GOV/2014/41 с исправлениями), который был принят к сведению Советом управляющих в сентябре 2014 года;
24. с удовлетворением отмечает важные заверения, содержащиеся в документе GOV/2014/41 и исправлениях к нему, а также в заявлениях Генерального директора и Секретариата, принятых к сведению Советом управляющих на его сентябрьской 2014 года сессии, в том числе, в частности, следующие:
- концепция применения гарантий на уровне государства (КУГ) не ведет и не приведет к возникновению каких-либо дополнительных прав или обязательств как для государств, так и для Агентства и не предполагает каких-либо изменений в толковании существующих прав и обязательств;

- КУГ применима ко всем государствам, но строго в рамках соглашения(й) о гарантиях каждого отдельного государства;
- КУГ не заменяет собой дополнительный протокол и не предназначена для использования в качестве средства для получения Агентством от государства, не имеющего дополнительного протокола, информации и доступа, которые предусматриваются в дополнительном протоколе;
- для разработки и реализации подходов к применению гарантий на уровне государства требуются тесные консультации с государственным и/или региональным компетентным органом, в частности по вопросам осуществления мер гарантий на местах;
- информация, имеющая отношение к гарантиям, используется только для цели осуществления гарантий во исполнение соглашения о гарантиях с конкретным государством, а не для целей, выходящих за его рамки;

25. отмечает, что в ходе разработки и осуществления подходов по применению гарантий на уровне государства потребуются тесные консультации и координация с государственным и/или региональным компетентным органом и согласие соответствующего государства относительно практических механизмов эффективного осуществления всех мер гарантий, предназначенных для использования на местах, если таких механизмов еще не имеется;

26. отмечает, что на основе документа GOV/2014/41 с исправлениями Секретариат будет информировать Совет управляющих о ходе развития и осуществления гарантий в контексте КУГ;

27. с удовлетворением отмечает также намерение Секретариата и в дальнейшем поддерживать открытый и активный диалог с государствами по вопросам гарантий и периодически выпускать обновленные доклады по мере того, как Агентство и государства будут приобретать дополнительный опыт в области их осуществления;

28. отмечает заявление Генерального директора о том, что в ближайшем будущем Агентство сосредоточит внимание на обновлении существующих подходов к применению гарантий на уровне государства в отношении 53 государств, в которых осуществляются интегрированные гарантии, и что постепенно будут разрабатываться и осуществляться подходы к применению гарантий на уровне государства в отношении других государств;

29. призывает Агентство совершенствовать свой технический потенциал и быть в курсе научных и технологических инноваций, применение которых может быть перспективным для целей гарантий, и продолжать налаживание эффективных партнерских отношений с государствами-членами в этой связи;

30. положительно оценивает усилия, направленные на укрепление гарантий, и в этом контексте отмечает деятельность Секретариата по проверке и анализу предоставляемой государствами-членами информации о ядерных поставках и закупках в соответствии с Уставом и согласно соответствующим соглашениям о гарантиях государств с учетом необходимости обеспечения эффективности и предлагает всем государствам сотрудничать с Агентством в этом отношении;

31. с удовлетворением отмечает продолжающееся сотрудничество между Секретариатом и государственными и региональными системами учета и контроля ядерного материала и призывает их расширять это сотрудничество с учетом сферы их соответствующих обязанностей и компетенции;

32. призывает заинтересованные государства содействовать заблаговременному проведению с Агентством консультаций на соответствующем этапе по имеющим отношение к гарантиям аспектам в отношении новых ядерных установок, с тем чтобы способствовать осуществлению гарантий в будущем;
33. призывает государства поддержать усилия Агентства по укреплению Аналитической лаборатории по гарантиям и сети аналитических лабораторий, особенно в развивающихся странах;
34. с удовлетворением отмечает шаги, предпринятые Генеральным директором по защите засекреченной информации по гарантиям, о чем говорится в документе GC(58)/16, настоятельно призывает Генерального директора проявлять максимальную бдительность при обеспечении надлежащей защиты засекреченной информации по гарантиям и предлагает Генеральному директору продолжать анализировать и обновлять установленную процедуру защиты засекреченной информации по гарантиям в Секретариате и представлять в соответствующих случаях доклады Совету о функционировании режима защиты засекреченной информации по гарантиям;
35. предлагает Генеральному директору и Секретариату продолжить представление Совету управляющих и Генеральной конференции объективных, технически обоснованных и фактологически точных докладов об осуществлении гарантий с надлежащей ссылкой на соответствующие положения соглашений о гарантиях;
36. предлагает, чтобы любые новые или более широкие меры, предусматриваемые настоящей резолюцией, осуществлялись при условии наличия ресурсов без ущерба для другой уставной деятельности Агентства; и
37. предлагает Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---

<sup>1</sup> По пункту 7 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 106 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.

*26 сентября 2014 года  
Пункт 17 повестки дня  
GC(58)/OR.9, пункты 36 и 37*

**GC(58)/RES/15**

**Осуществление соглашения между Агентством и  
Корейской Народно-Демократической Республикой  
о применении гарантий в связи с ДНЯО**

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на предыдущие доклады Генерального директора Агентства о ядерной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), а также на соответствующие резолюции Совета управляющих и Генеральной конференции Агентства,

- b) напоминая с глубокой озабоченностью о шагах, которые были предприняты КНДР и вследствие которых Совет управляющих был вынужден сделать вывод о том, что КНДР не соблюдает свои обязательства, вытекающие из соглашения о гарантиях, и представить доклад о несоблюдении КНДР Совету Безопасности Организации Объединенных Наций,
- c) напоминая далее с глубокой озабоченностью о ядерных испытаниях, которые КНДР в нарушение резолюций 1718 (2006), 1874 (2009) и 2087 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций провела 9 октября 2006 года, 25 мая 2009 года и 12 февраля 2013 года,
- d) сознавая, что обеспечение статуса Корейского полуострова, свободного от ядерного оружия, внесет позитивный вклад в дело мира и безопасности в региональном и глобальном масштабах,
- e) признавая важность шестисторонних переговоров, в частности всех обязательств, взятых шестью сторонами в Совместном заявлении от 19 сентября 2005 года, а также 13 февраля и 3 октября 2007 года, в том числе обязательства в отношении денуклеаризации,
- f) напоминая о важной роли, которую Агентство играло в деятельности по мониторингу и проверке ядерных установок в Йонбёне, в том числе установок, которые были согласованы в рамках шестисторонних переговоров,
- g) отмечая, что Агентство, к сожалению, не имеет возможности осуществлять в КНДР деятельность по мониторингу и проверке после аннулирования КНДР своего приглашения Агентству, о чем сообщается в докладе Генерального директора (GC(57)/21),
- h) принимая к сведению с глубокой озабоченностью решение КНДР прекратить всякое сотрудничество с Агентством, ее требование от 14 апреля 2009 года о том, чтобы инспекторы Агентства покинули КНДР и удалили с ее установок все оборудование Агентства для сохранения и наблюдения, и последующие объявленные КНДР действия, включая возобновление работы всех установок в Йонбёне, переработку отработавшего топлива и превращение извлеченного плутония в оружейный, а также разработку технологии обогащения урана,
- i) отмечая с глубокой озабоченностью опубликованное 30 марта 2014 года заявление КНДР, в котором указывается, что она не исключает проведения «ядерных испытаний в новой форме»,
- j) принимая к сведению доклад Генерального директора, в котором говорится, что ядерная программа КНДР по-прежнему является предметом серьезной озабоченности и что публичные заявления КНДР, в которых подтверждается ее претензия на «право» проводить дальнейшие ядерные испытания, ее намерение осуществить переналадку и возобновление эксплуатации своих ядерных установок в Йонбёне, включая реактор с графитовым замедлителем мощностью 5 МВт (эл.) и установку по обогащению урана, а также прежние заявления относительно деятельности по обогащению урана и строительства легководного реактора вызывают глубокое сожаление, и отмечая, что подобные действия представляют собой явное нарушение положений соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций,

- k) отмечая с озабоченностью, что политика КНДР, преследующая создание собственных ядерных сил, как изложено в докладе Генерального директора, идет вразрез с ее обязательствами в отношении денуклеаризации,
- l) подчеркивая важность полного понимания всей ядерной программы КНДР,
- m) выражая серьезную озабоченность по поводу продолжающейся деятельности КНДР, направленной на дальнейшее развитие своего ядерного потенциала, как изложено в докладе Генерального директора, включая выбросы пара и сброс охлаждающей воды на реакторе с графитовым замедлителем мощностью 5 МВт, которые являются признаками того, что реактор эксплуатируется, расширение и дальнейшую модернизацию установки по центрифужному обогащению в Йонбене, в том числе монтаж опорных конструкций, и проведение строительных работ на легководном реакторе,
- n) принимая к сведению доклад Генерального директора, в котором говорится, что вопреки требованиям соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций КНДР не отказалась от своей существующей ядерной программы полностью, поддающимся проверке и необратимым образом и не прекратила всю связанную с этим деятельность,
- o) рассмотрев доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(58)/21,
1. осуждает три ядерных испытания, проведенные КНДР в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и в знак полного пренебрежения ими;
  2. призывает КНДР воздерживаться от проведения любых дальнейших ядерных испытаний согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
  3. выражает глубокое сожаление в связи со всей продолжающейся ядерной деятельностью КНДР, описанной в докладе Генерального директора, включая возобновление эксплуатации реактора с графитовым замедлителем мощностью 5 МВт, эксплуатацию, расширение и дальнейшую модернизацию установки по обогащению урана и работы по строительству легководного реактора в Йонбёне, и настоятельно призывает КНДР прекратить всю подобную деятельность и все усилия по переналадке и расширению своих ядерных установок;
  4. подчеркивает свое стремление к дипломатическому урегулированию ядерной проблемы КНДР с целью достижения полной, поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации Корейского полуострова;
  5. поддерживает шестисторонние переговоры как эффективный механизм решения ядерной проблемы КНДР, подчеркивает важность полного осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года и особо отмечает необходимость дальнейших усилий всех заинтересованных сторон в этой связи в целях создания благоприятных условий для возобновления шестисторонних переговоров, направленных на достижение реального прогресса на пути к полной, поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации Корейского полуострова и поддержание мира и безопасности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии;

6. настоятельно призывает КНДР на деле продемонстрировать свою приверженность денуклеаризации и Совместному заявлению от 19 сентября 2005 года, которое было сделано в рамках шестисторонних переговоров;
7. настоятельно призывает КНДР полностью выполнить все свои обязательства по резолюциям 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и другим соответствующим резолюциям и выполнить свои обязательства, взятые в соответствии с Совместным заявлением от 19 сентября 2005 года, которое было сделано в рамках шестисторонних переговоров, включая отказ от всего имеющегося у нее ядерного оружия и существующих ядерных программ и немедленное прекращение всей связанной с этим деятельности;
8. подчеркивает важность полного выполнения всеми государствами-членами своих обязательств в соответствии с резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе обязательств КНДР в отношении нераспространения;
9. подтверждает, что КНДР не может иметь статуса государства, обладающего ядерным оружием в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), как заявлено в резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и в Заключительном документе Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора;
10. призывает КНДР приступить к полному соблюдению ДНЯО и оперативно сотрудничать с Агентством в полном и эффективном осуществлении всеобъемлющих гарантий Агентства, включая всю необходимую деятельность по гарантиям, которая предусмотрена в соглашении о гарантиях и которую Агентство было не в состоянии осуществлять с 1994 года, и решить все остающиеся вопросы, которые, возможно, возникли в результате длительного неприменения гарантий Агентства и отсутствия у Агентства доступа с апреля 2009 года;
11. выражает сожаление по поводу действий со стороны КНДР по прекращению всякого сотрудничества с Агентством, решительно поддерживает меры, принятые Советом управляющих, высоко оценивает беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по применению всеобъемлющих гарантий в КНДР и призывает Секретариат сохранять свою готовность играть существенную роль в проверке ядерной программы КНДР, включая возможность восстановления деятельности, связанной с осуществлением гарантий в КНДР;
12. поддерживает мирные усилия, предпринимаемые международным сообществом на всех имеющихся и соответствующих форумах в целях решения проблемы, которую создает КНДР;
13. постановляет продолжать заниматься этим вопросом и включить в повестку дня своей пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии пункт «Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО».

*26 сентября 2014 года  
Пункт 18 повестки дня  
GC(58)/OR.9, пункты 12 и 13*

GC(58)/RES/16

**Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке**Генеральная конференция<sup>1</sup>,

- a) признавая значение нераспространения ядерного оружия - как в глобальном, так и региональном масштабе – для укрепления международного мира и безопасности,
  - b) сознавая полезность системы гарантий Агентства как надежного средства проверки использования ядерной энергии в мирных целях,
  - c) будучи обеспокоена значительными, угрожающими миру и безопасности последствиями осуществления в районе Ближнего Востока ядерной деятельности, не полностью посвященной мирным целям,
  - d) с удовлетворением отмечая инициативы относительно создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, а также более ранние инициативы в области контроля над вооружениями в данном районе,
  - e) признавая, что полной реализации этих целей будет способствовать участие всех государств данного района,
  - f) одобряя усилия Агентства по применению гарантий на Ближнем Востоке и позитивную реакцию большинства государств в отношении заключения соглашения о полномасштабных гарантиях,
  - g) ссылаясь на свою резолюцию GC(57)/RES/15,
1. принимает к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(58)/15;
  2. призывает все государства данного района присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)<sup>2</sup>;
  3. призывает все государства данного района присоединиться ко всем соответствующим конвенциям по вопросам ядерного разоружения и нераспространения и соблюдать их, выполнять в духе доброй воли международные правовые и политические обязательства в отношении гарантий и в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ в рамках своих соответствующих обязательств;
  4. подтверждает настоятельную необходимость для всех государств Ближнего Востока немедленно поддержать применение полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов их ядерной деятельности в качестве важной меры по укреплению доверия между всеми государствами данного района и в качестве шага в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания ЗСЯО;
  5. призывает все непосредственно заинтересованные стороны серьезным образом рассмотреть вопрос об осуществлении практических и надлежащих мер, требуемых для реализации предложения о создании поддающейся взаимной и эффективной проверке ЗСЯО в данном районе, и предлагает заинтересованным странам, которые еще не сделали этого, присоединиться к международным режимам нераспространения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, в качестве средства, дополняющего участие в зоне, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, и укрепления мира и безопасности в данном районе;

6. призывает далее все государства района до создания зоны не предпринимать действий, идущих вразрез с целью создания такой зоны, включая разработку, производство, испытания или приобретение каким-либо иным способом ядерного оружия;
7. призывает также все государства данного района принять меры, включая меры по укреплению доверия и меры по проверке, направленные на создание ЗСЯО на Ближнем Востоке;
8. настоятельно призывает все государства оказывать содействие в создании зоны и при этом воздерживаться от любых действий, препятствующих предпринимаемым усилиям по ее созданию;
9. сознавая значение создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и в этом контексте подчеркивая важность установления там мира;
10. предлагает Генеральному директору провести дальнейшие консультации с государствами Ближнего Востока в целях содействия скорейшему применению полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов ядерной деятельности в данном районе, в том что касается подготовки типовых соглашений, в качестве необходимого шага в направлении создания в данном районе ЗСЯО, о которой говорится в резолюции GC(XXXVII)/RES/627;
11. призывает все государства данного района оказывать максимальное содействие Генеральному директору в выполнении возложенных на него в предыдущем пункте задач;
12. призывает все другие государства, в частности государства, на которые возложена особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности, оказывать всяческую помощь Генеральному директору путем содействия осуществлению настоящей резолюции;
13. предлагает Генеральному директору представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт «Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке».

---

<sup>1</sup> Резолюция была принята 117 голосами при 13 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

<sup>2</sup> По пункту 2 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 113 голосами против 1 при 15 воздержавшихся (поименное голосование).

*25 сентября 2014 года  
Пункт 19 повестки дня  
GC(58)/OR.8, пункт 65*

**GC(58)/RES/17**

**Проверка полномочий делегатов**

Генеральная конференция.

принимает доклад Генерального комитета о проверке им полномочий делегатов пятьдесят восьмой очередной сессии Конференции, который содержится в документе GC(58)/26.

*25 сентября 2014 года  
Пункт 23 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункты 133 и 134*



## Другие решения

### **GC(58)/DEC/1                      Выборы Председателя**

Генеральная конференция избрала Председателем Генеральной конференции до закрытия пятьдесят восьмой очередной сессии Его Превосходительство г-на Алияра Леббе Абдула Азиза (Шри-Ланка).

*22 сентября 2014 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 14 и 15*

### **GC(58)/DEC/2                      Выборы заместителей Председателя**

Генеральная конференция избрала заместителями Председателя Генеральной конференции до закрытия пятьдесят восьмой очередной сессии делегатов от Германии, Зимбабве, Исламской Республики Иран, Канады, Латвии, Республики Корея и Чили.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 28 и 29*

### **GC(58)/DEC/3                      Выборы Председателя Комитета полного состава**

Генеральная конференция избрала Председателем Комитета полного состава до закрытия пятьдесят восьмой очередной сессии Генеральной конференции Его Превосходительство г-на Дэвида Гордона Стюарта (Австралия).

*22 сентября 2014 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 28 и 29*

GC(58)/DEC/4

**Выборы дополнительных членов Генерального комитета<sup>1</sup>**

Генеральная конференция избрала дополнительными членами Генерального комитета до закрытия пятьдесят восьмой очередной сессии делегатов Коста-Рики, Российской Федерации, Северной Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании, Соединенных Штатов Америки, Эстонии, и Южной Африки.

---

<sup>1</sup> В результате принятых решений, отраженных в документах GC(58)/DEC/1, 2, 3 и 4, Генеральный комитет на пятьдесят восьмой (2014 год) очередной сессии был назначен в следующем составе:

Его Превосходительство г-н Алияр Леббе Абдул Азиз (Шри-Ланка) в качестве Председателя; делегаты Германии, Зимбабве, Исламской Республики Иран, Канады, Латвии, Республики Корея и Чили в качестве заместителей Председателя;

Его Превосходительство Дэвид Гордон Стюарт (Канада) в качестве Председателя Комитета полного состава; делегаты Коста-Рики, Российской Федерации, Северной Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании, Соединенных Штатов Америки, Эстонии и Южной Африки в качестве дополнительных членов.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 1 повестки дня  
GC(58)/OR.1, пункты 28 и 29*

GC(58)/DEC/5

**Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения**

Генеральная конференция утвердила повестку дня своей пятьдесят восьмой очередной сессии и распределила пункты для первоначального обсуждения (GC(58)/1 и Add.1, Add.2, Add.3).

*22 сентября 2014 года  
Пункт 5 (a) повестки дня  
GC(58)/OR.2, пункты 1 и 2*

GC(58)/DEC/6

**Дата закрытия данной сессии**

Генеральная конференция постановила считать пятницу, 26 сентября 2014 года, датой закрытия пятьдесят восьмой очередной сессии.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 5 (b) повестки дня  
GC(58)/OR.2, пункты 3 и 4*

GC(58)/DEC/7

**Дата открытия пятьдесят девятой очередной сессии Генеральной конференции**

Генеральная конференция постановила считать понедельник, 14 сентября 2015 года, датой открытия пятьдесят девятой очередной сессии Генеральной конференции.

*22 сентября 2014 года  
Пункт 5 (b) повестки дня  
GC(58)/OR.2, пункты 3 и 4*

## GC(58)/DEC/8

**Выборы членов Совета управляющих (на 2014-2016 годы)<sup>1</sup>**

Генеральная конференция избрала следующих одиннадцать членов Агентства членами Совета, которые будут занимать эти посты до закрытия шестидесятой (2016 года) очередной сессии:

|                                         |                                                                                              |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Бразилия, Мексика и Чили                | от Латинской Америки                                                                         |
| Ирландия и Швейцария                    | от Западной Европы                                                                           |
| Бывшая югославская Республика Македония | от Восточной Европы                                                                          |
| Египет и Нигерия                        | от Африки                                                                                    |
| Саудовская Аравия                       | от Среднего Востока и Южной Азии                                                             |
| Малайзия                                | от Юго-Восточной Азии и Тихого океана                                                        |
| Новая Зеландия                          | от Дальнего Востока, Среднего Востока и Южной Азии или от Юго-Восточной Азии и Тихого океана |

<sup>1</sup> В результате состав Совета управляющих в 2014–2015 годах со времени закрытия пятьдесят восьмой (2014 года) очередной сессии Генеральной конференции является следующим: Австралия, Австрия, Аргентина, Боливарианская Республика, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Германия, Египет, Индия, Ирландия, Испания, Канада, Катар, Кения, Китай, Малайзия, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Южная Африка и Япония.

*25 сентября 2014 года  
Пункт 8 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункты 144-158*

## GC(58)/DEC/9

**Поправка к статье XIV.A Устава**

1. Генеральная конференция ссылается на свою резолюцию GC(43)/RES/8, в которой она утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую осуществлять составление бюджета на двухгодичной основе, и свои решения GC(49)/DEC/13, GC(50)/DEC/11, GC(51)/DEC/14, GC(52)/DEC/9, GC(53)/DEC/11, GC(54)/DEC/11, GC(55)/DEC/10, GC(56)/DEC/9 и GC(57)/DEC/10.

2. Генеральная конференция отмечает, что в соответствии со статьей XVIII.C ii) Устава две трети всех членов Агентства должны будут принять данную поправку, для того чтобы она вступила в силу, но также отмечает, что согласно документу GC(58)/6 по состоянию на 21 июля 2014 года только 55 государств-членов сдали на хранение правительству-депозитарию акт о принятии. По этой причине Генеральная конференция обращается с призывом и настоятельной просьбой к государствам-членам, которые еще не сдали на хранение документа о принятии этой поправки, сделать это, как только представится реальная возможность, чтобы можно было извлечь выгоды из составления бюджета на двухгодичной основе. Это позволит Агентству добиться согласованности фактически со всеобщей практикой составления бюджета на двухгодичной основе, применяемой организациями системы ООН.

3. Генеральная конференция предлагает Генеральному директору обратить внимание правительств государств-членов на этот вопрос, представить Конференции на ее 59-й (2015 года) очередной сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки, и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт «Поправка к статье XIV.A Устава».

*25 сентября 2014 года  
Пункт 11 повестки дня  
GC(58)/OR.7, пункт 170*

**GC(58)/DEC/10**

**Обеспечение эффективности и результативности  
процесса принятия решений в МАГАТЭ**

Генеральная конференция приняла к сведению доклад Председателя Комитета полного состава.

*26 сентября 2014 года  
Пункт 21 повестки дня  
GC(58)/OR.9, пункты 5 и 6*